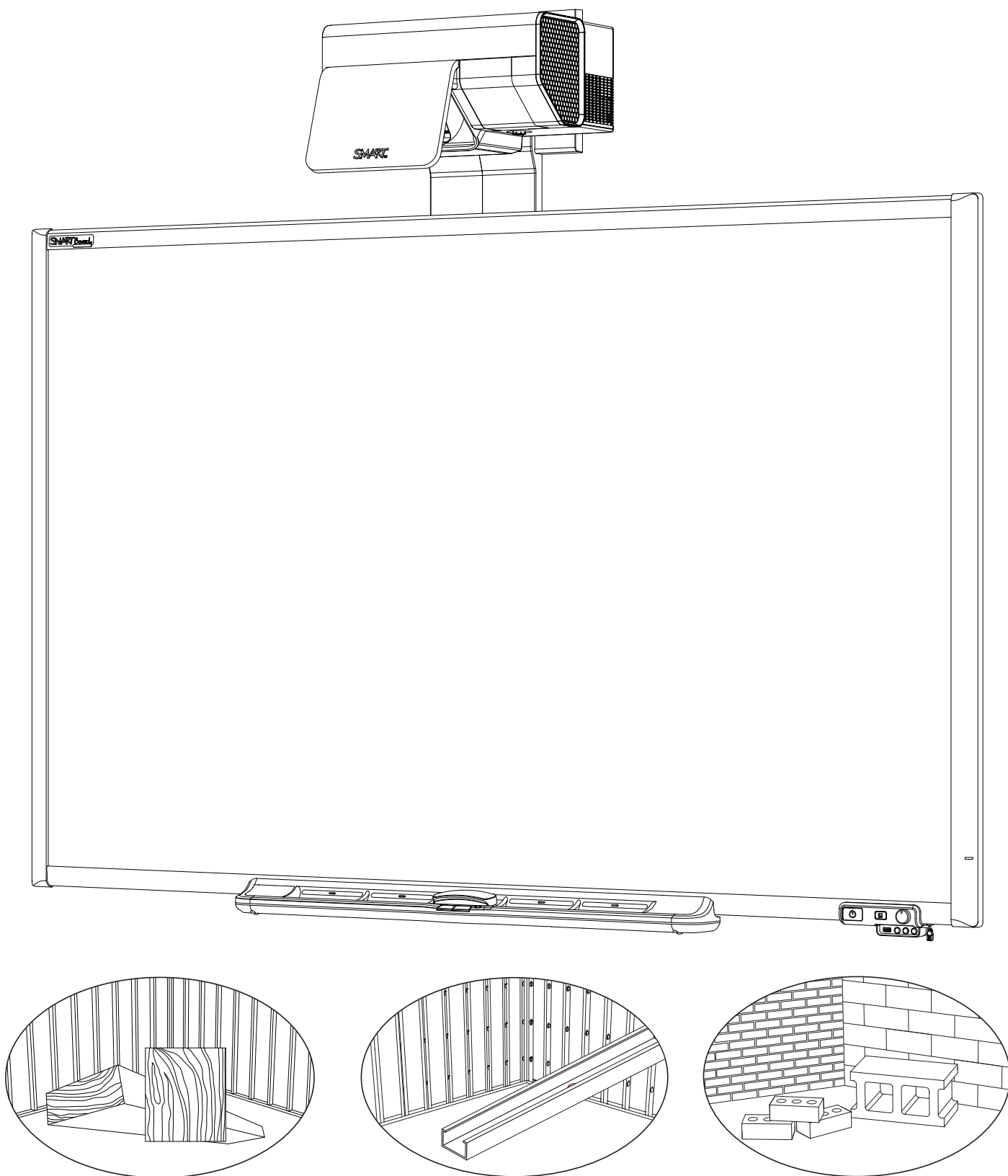


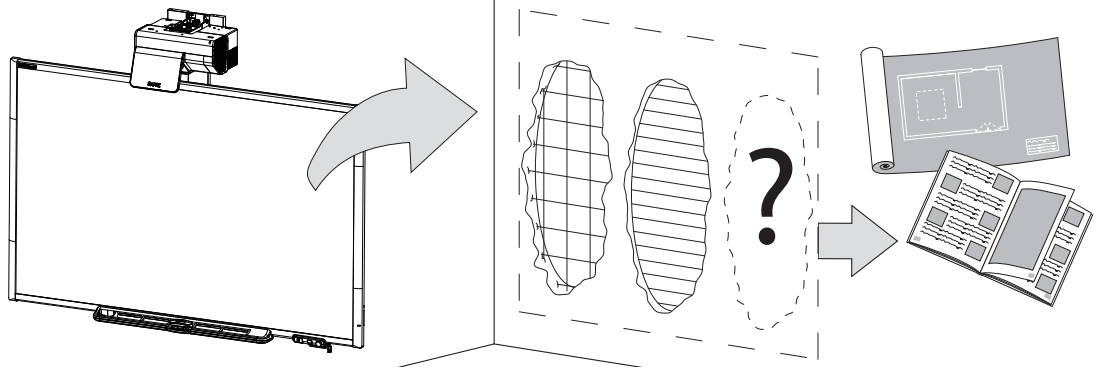
SMART Board™ 685ix, D685ix and 685ix-MP interactive whiteboard systems



For cautions, warnings and other important product information, see *Important Information for SMART Board 685ix and D685ix Interactive Whiteboard Users* (smarttech.com/kb/137499).

Extraordinary made simple™

SMART™



Your SMART product includes instructions and parts for installation on metal and wood stud walls and certain masonry wall types only.

In the event that you need to install your SMART product on reinforced concrete walls, walls with plaster lath finishing, walls of unusual construction or other types of walls, refer to your local building authority for instructions, recommendations, and safe work practices.

يتضمن منتج SMART الخاص بك إرشادات وأجزاء للتركيب على الحوائط ذات الدعامات المعدنية والحوائط ذات الدعامات الخشبية وبعض أنواع الحوائط الطوبية فقط.

إذا كنت ترغب في تركيب منتج SMART الخاص بك على حوائط خرسانية صلبة، أو حوائط ذات طبقات نهائية خشبية جبسية، أو حوائط ذات بنية غير معتادة أو أنواع أخرى من الحوائط، فراجع هيئة البناء المحلية الخاصة بك للحصول على الإرشادات والتوصيات وممارسات العمل الآمنة.

Váš produkt SMART obsahuje instrukce a součástky pro instalaci na hrázděné stěny s kovovými a dřevěnými příčkami a stěny s určitého druhu zdiva.

V případě, že potřebujete nainstalovat váš produkt SMART na stěny ze železobetonu, stěny ze sádkokartonu, stěny neobvyklé konstrukce a jiné druhy stěn, obraťte se na váš místní stavební úřad pro pokyny, doporučení a bezpečnostní postupy práce.

Dit SMART-produkt inkluderer kun instruktioner og dele til installation på vægge med metal- og træstolper, såvel som visse murstensvægge.

I tilfælde af at du er nødt til at installere dit SMART-produkt på jernbetonvægge, pudsbeklædte vægge, vægge af usædvanlig konstruktion eller andre former for vægge, bedes du rådføre dig med de lokale byggemyndigheder ang. instruktioner, anbefalinger og sikker arbejdspraksis.

Die Ihrem SMART-Produkt beiliegenden Anleitungen und Teile gelten ausschließlich für die Anbringung an Metall- und Holzständerwänden sowie bestimmten Arten von Mauerwerk. Für den Fall, dass Sie Ihr SMART-Produkt an Stahlbetonwänden, Wänden mit Putzträgern, Wänden von ungewöhnlicher Bauweise oder andersartigen Wänden anbringen wollen, wenden Sie sich an die örtlichen Baubehörden. Dort erhalten Sie Anleitungen, Empfehlungen und Hinweise zum Arbeitsschutz.

Το προϊόν σας SMART περιλαμβάνει οδηγίες και εξαρτήματα για εγκατάσταση σε τοίχους με μεταλλικό και ξύλινο δικτυωτό σκελετό και ορισμένους μόνο τύπους λιθόκτιστων τοίχων. Σε περίπτωση που πρέπει να εγκαταστήσετε το προϊόν σας SMART σε τοίχους από οπλισμένο σκυρόδεμα, τοίχους με φινίρισμα από γυψοσανίδα, τοιχώματα ασυνήθιστης κατασκευής ή άλλους τύπους τοιχωμάτων, ανατρέξτε στην τοπική αρχή κατασκευών για οδηγίες, συστάσεις και ασφαλείς πρακτικές εργασίας.

Su producto SMART incluye instrucciones y piezas para la instalación en paredes metálicas y de entramado y en determinadas paredes de albañilería.

Si necesita instalar su producto SMART en muros de cemento reforzado, paredes con revoque de yeso, paredes de obra no convencional u otros tipos de paredes, consulte a su autoridad local de edificación para obtener instrucciones, recomendaciones y prácticas seguras de trabajo.



Su producto SMART viene con instrucciones y piezas para instalarlo en paredes con tirantes de madera, metálicos y en paredes de cierto tipo de mampostería.
En caso de que tenga que instalar el producto SMART en paredes de concreto reforzado, de listones y yeso, de construcción no convencional u otros tipos de paredes, solicite las instrucciones, recomendaciones y prácticas seguras correspondientes a su autoridad de construcción local.

SMART-tuotteen toimituksen mukana tulevat ohjeet ja osat vain asennuksiin metalli- ja puukoolinkiseiniin ja tiettyihin muurattuihin seinätyyppeihin.

Jos SMART-tuote on asennettava raudoitettuun betoniseinään, rimoitettuun ja rapattuun seinään, rakenteeltaan epätavalliseen tai muunlaisiin seinätyyppeihin, kysy paikalliselta rakennusviranomaiselta ohjeita, suosituksia ja turvallisia työtapoja.

Votre produit SMART inclut des instructions et des éléments pour l'installer sur des murs en colombage en bois et métalliques et sur certains types de murs en maçonnerie.

Au cas où vous deviez installer votre produit SMART sur un mur en béton armé, sur un mur de lattes, sur un mur de structure inhabituelle ou un autre type de mur, consultez votre service de l'urbanisme pour qu'il vous fournisse des instructions, des recommandations et vous dise comment travailler en toute sécurité.

Il prodotto SMART contiene le istruzioni e i componenti per l'installazione su pareti di montanti in legno e metallo e certi tipi di murature in laterizio.

Se è necessario installare il prodotto SMART su pareti in cemento armato, pareti con finiture a listello e intonaco, edificate in maniera insolita o di altro tipo, contattare le autorità edilizie locali per istruzioni, consigli e pratiche di lavoro sicure.

SMART 製品には、金属製または木製間柱の石膏ボード壁や一部の石造壁取付けのための説明書とパーツのみが含まれています。

SMART 製品を強化コンクリート壁、漆喰木ずり構造の壁、一般的でないその他の構造の壁に取り付ける必要が生じた場合は、地方自治体等の建築課に、取付け方法、推奨方法、安全な施工方法等に関してお尋ねください。

SMART 제품에는 금속 또는 목재 성기둥벽과 특정 석재 재질의 벽에 부품을 설치하는 것에 대한 안내 정보만 포함되어 있습니다.

SMART 제품을 철근콘크리트벽, 석고보드 마감벽, 특수 공법으로 건축된 벽 또는 기타 유형의 벽에 설치하려는 경우, 해당 지역의 건축 관계 당국에 문의하여 작업 지침과 권장 사항 및 안전한 시공 방법을 확인하십시오.

SMART-produktet er vedlagt anvisninger og deler for installasjon kun på støttevegger av metall og tre, samt visse murvegger.

I tilfelle du må installere SMART-produktet på armerte betongvegger, gipsvegger, uvanlig bygde vegger eller andre type vegger, kontakt lokale bygningsmyndigheter for å få anvisninger, anbefalinger og råd om trygge fremgangsmåter.

Bij alle producten van SMART krijgt u alleen instructies en onderdelen voor de montage op holle scheidingswanden met houten of metalen frames en bepaalde gemetselde muren.

In het geval u een product van SMART moet monteren op een gewapend betonnen muur, muren met een pleisterlaag, muren met een bijzondere constructie of andere typen muren, neem dan contact op met de bouwinspectie voor instructies, aanbevelingen en veilige werkwijzen.



Twój produkt SMART zawiera instrukcję i części do instalacji tylko na ścianach o metalowej lub drewnianej konstrukcji szkieletowej (ryglowej) i niektórych murowanych. Jeśli musisz zainstalować produkt SMART na ścianach żelbetowych, ścianach tynkowanych na listwach podtynkowych, ścianach o nietypowej konstrukcji lub innych typach ścian, zwróć się do lokalnego organu nadzoru budowlanego o wskazówki, zalecenia i wytyczne dotyczące bezpiecznej pracy.

Seu produto SMART inclui instruções e peças para instalação em paredes de metal e viga de madeira e somente em determinados tipos de parede de alvenaria.

Caso você precise instalar seu produto SMART em parede de concreto reforçado, em paredes com acabamento em placas de argamassa, paredes de construção pouco comuns ou outros tipos de paredes, consulte a autoridade de construção local para obter instruções, recomendações e práticas de trabalho seguras.

O seu produto SMART inclui instruções e peças para a instalação apenas em paredes de vigas de metal e de madeira e em determinadas paredes de alvenaria.

Se necessitar de instalar o seu produto SMART em paredes de betão reforçado, paredes com acabamento em estuque, paredes de construção não convencional ou outros tipos de paredes, consulte a sua autoridade local sobre edifícios para obter instruções, recomendações e práticas seguras de trabalho.

В комплект продукта SMART входят инструкции и детали, необходимые для монтажа продукта на металлические или деревянные каркасные стены и на кирпичные стены определенного типа.

В случае необходимости монтажа продукта SMART на железобетонные стены, стены со штукатурной отделкой, стены с необычной конструкцией или на стены другого типа, обратитесь в местные компетентные строительные органы за инструкциями, рекомендациями и приемами безопасной работы.

SMART-produkten inkluderar endast anvisningar och delar för montering på väggar med regler av trä eller metall och på vissa typer av murade väggar.

Om du behöver montera SMART-produkten på väggar av förstärkt betong, gipsputsade väggar, väggar med ovanlig konstruktion eller andra typer av väggar ska du tala med lokal myndighet för bygginspektion för att få anvisningar, rekommendationer och säkra arbetsmetoder.

警告您的 SMART 产品所附带的安装指南及组件仅适用于金属墙柱墙面、木头墙柱墙面和特定石材墙面。

如果您需要安装 SMART 产品至钢筋混凝土墙面、灰泥板条铺墙面、特殊建材墙面或其他种类墙面是，请咨询当地建筑相关机构获取指示及建议，以确保施工安全。

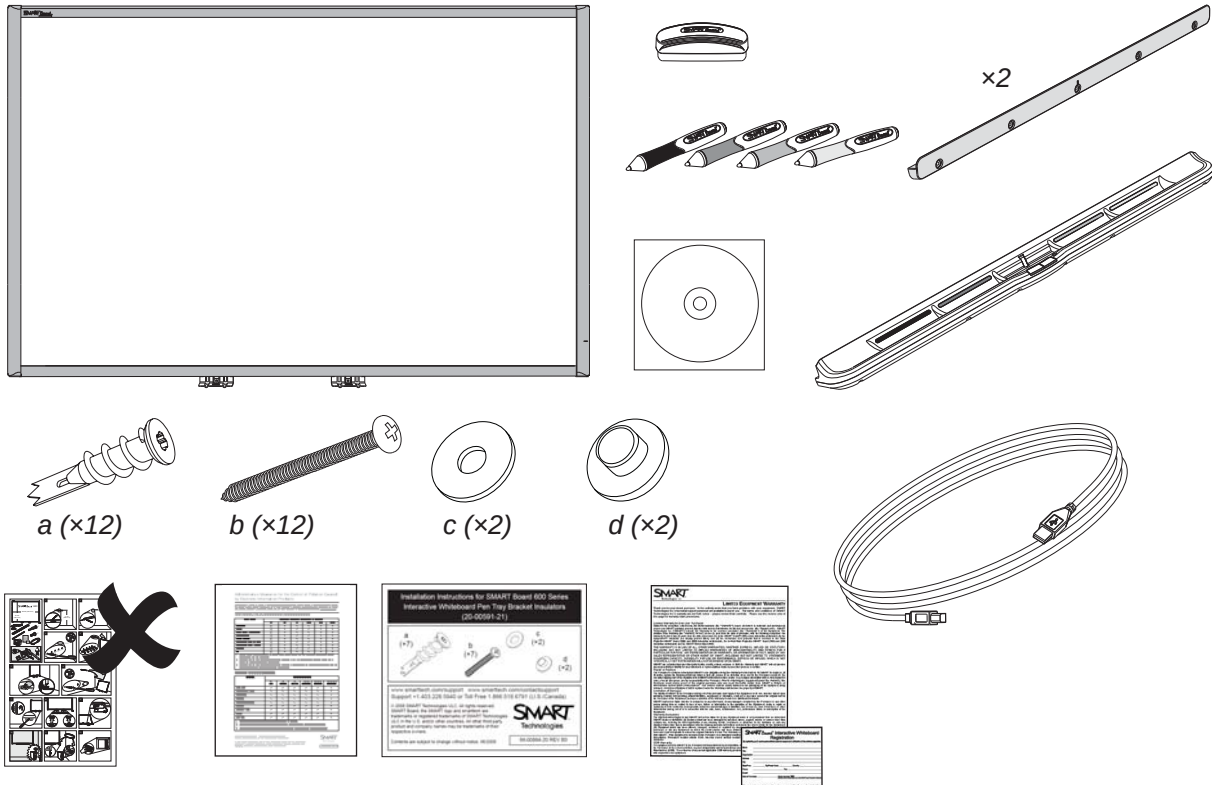
您的 SMART 產品所附帶的安裝指示及組件僅適用於金屬牆柱牆面、木頭牆柱牆面和特定石材牆面。

如您需安裝 SMART 產品至鋼筋混凝土牆、灰泥板條鋪面牆、特殊建材牆面或其他種類牆面時，請洽詢當地建築相關機關尋求指示及建議，以確保施工安全。

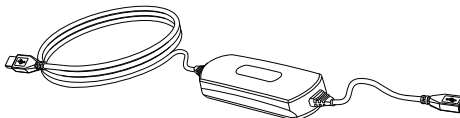
Your SMART product includes instructions and parts for installation on metal and wood stud walls and certain masonry wall types only.

In the event that you need to install your SMART product on reinforced concrete walls, walls with plaster lath finishing, walls of unusual construction or other types of walls, refer to your local building authority for instructions, recommendations and safe work practices.

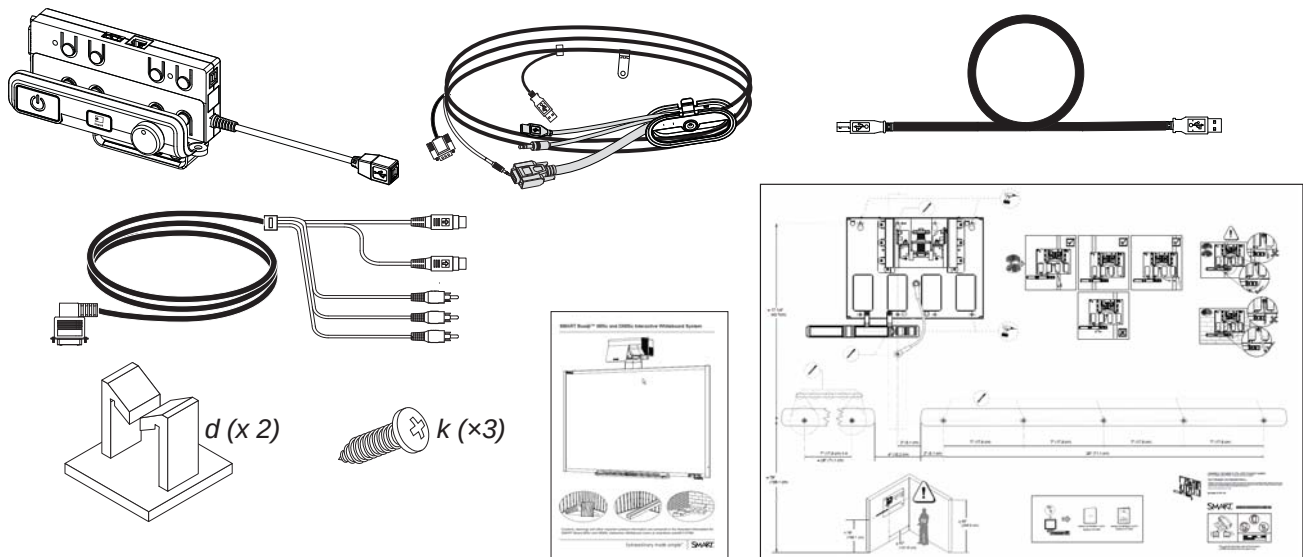
SMART Board™ 685ix or D685ix interactive whiteboard



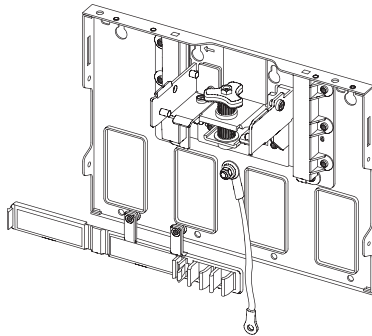
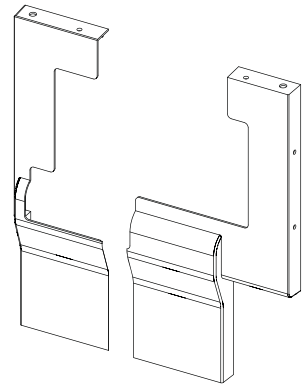
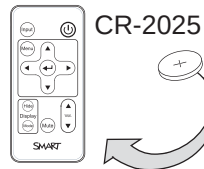
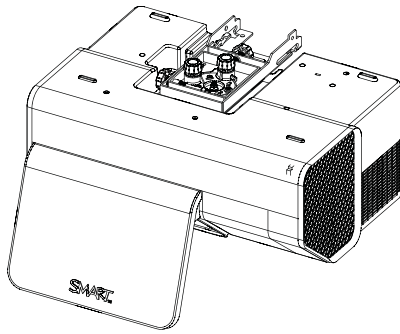
SB685ix-MP
SMART Go-Wire™ auto launch cable



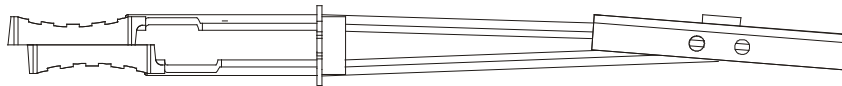
Extended control panel (ECP)



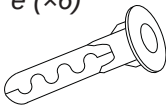
SMART UX60 projector system



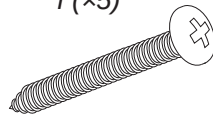
c (x7)



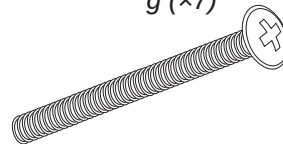
e (x6)



f (x5)



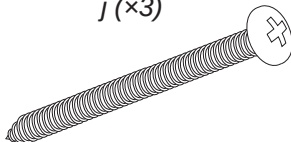
g (x7)



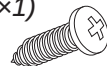
h (x3)



j (x3)



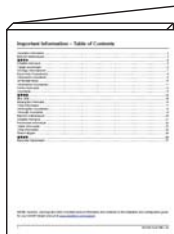
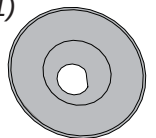
k (x1)



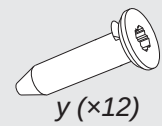
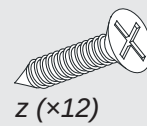
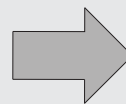
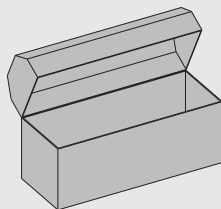
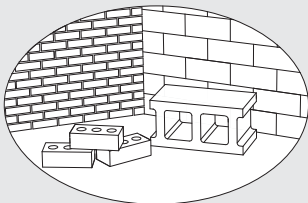
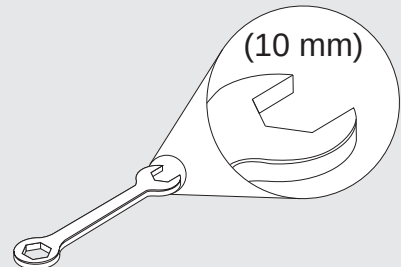
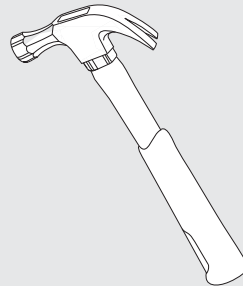
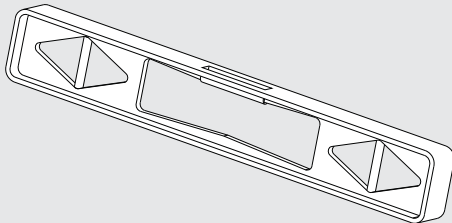
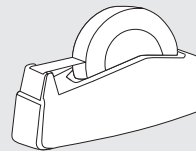
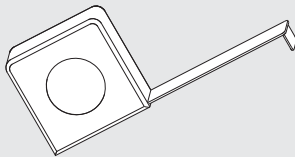
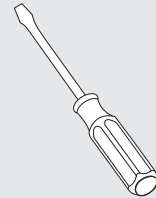
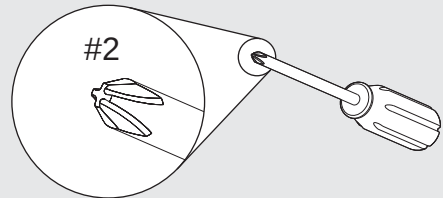
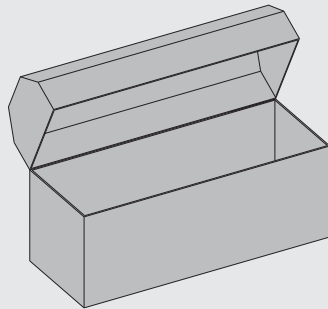
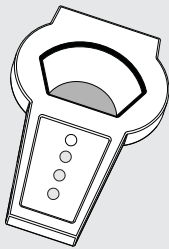
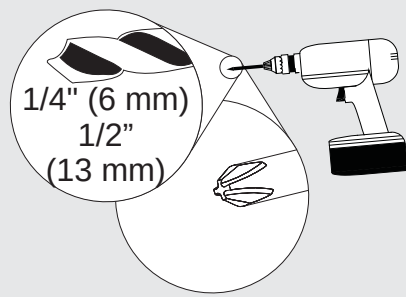
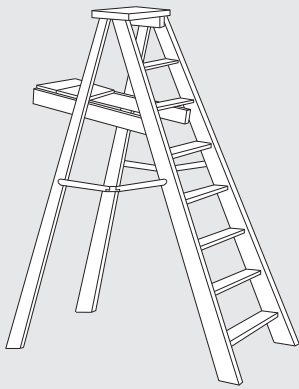
m (x4)

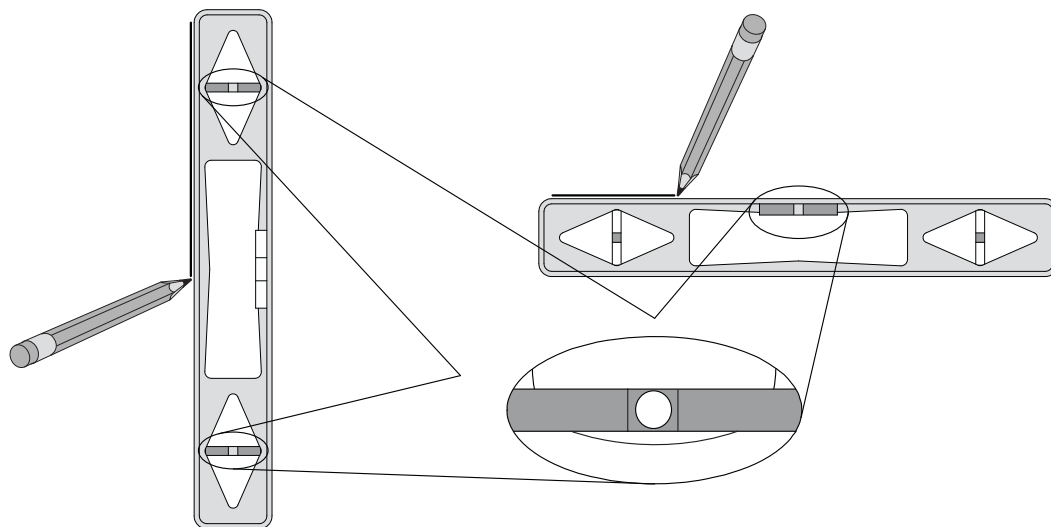


n (x1)



smarttech.com/kb/137396





All of the lines that you draw to install the SB600ix must be straight and level on a plumb wall. You must install the unit straight, level and plumb for it to operate properly.

يجب أن تكون جميع الخطوط التي ترسمها لتركيب SB600ix مستقيمة ومستوية على حائط رأسي. يجب تركيب الوحدة بشكل مستقيم. ومستوي وعمودي لكي تعمل بشكل صحيح.

Všechny čáry, které při instalaci nakreslíte, musí být rovné a v rovnováze na svislé stěně SB600ix. Jednotku musíte nainstalovat vodorovně a svisle, aby správně fungovala.

Alle de streger, som du tegner, for at installere SB600ix, skal være lige og vandrette på en væg, der er i lod. Du skal installere enheden lige, vandret og i lod for at den vil fungere korrekt.

Sämtliche Linien, die Sie zur Montage des SB600ix anzeichnen, müssen gerade und eben auf einer lotrechten Wand verlaufen. Das Gerät muss gerade, eben und lotrecht angebracht sein, um ordnungsgemäß zu funktionieren.

Όλες οι γραμμές που σχεδιάζετε για να εγκαταστήσετε το SB600ix πρέπει να είναι ευθείες και επίπεδες σε κατακόρυφο τοίχο. Πρέπει να εγκαταστήσετε τη μονάδα ευθεία, επίπεδα και κατακόρυφα για να λειτουργεί σωστά.

Todas las líneas que dibuje para instalar el SB600ix deben ser rectas y niveladas, y en una pared vertical. Para que la unidad funcione correctamente, debe instalarse recta, nivelada y vertical.

Las líneas que trace para instalar la pizarra SB600ix deben estar bien derechas y a nivel respecto de la pared. Para que la unidad funcione correctamente, también se la deberá instalar bien derecha y a nivel.

Kaikki viivat, jotka vedät SB600ix:n asentamiseksi on oltava suorja ja vaakasuorassa pystysuorassa seinässä. Laite on oikean toiminnan varmistamiseksi kiinnitettävä suoraan, vaakatasoon ja pystysuoraan.

Toutes les lignes que vous tracez pour installer le SB600ix doivent être droites et horizontales sur un mur vertical. Vous devez installer l'unité bien droite et d'aplomb pour qu'elle fonctionne correctement.

Tutte le linee tracciate per installare l'SB600ix devono essere dritte e in pari e disegnate su una parete a piombo. Installare l'unità in posizione dritta, in pari e perpendicolare, per assicurarne il funzionamento corretto.



コンクリートのカウンタウェイトが枠の金属部分あるいは壁面に擦れる場合は、SB600ix 全体あるいは一部分が水平ではありません。垂直・水平に正しく取り付けなおしてください。

SB600ix 의 설치를 위해 그리는 모든 선은 직선이고 셋기동벽에 수평이어야 합니다 . 유닛을 설치할 때는 높이를 맞추고 수직으로 설치해야 정상적으로 작동할 수 있습니다 .

Alle linjene du tegner for å installere SB600ix må være rette og plane på en loddrett vegg. Du må installere enheten plant og loddrett for at det skal fungere.

Alle lijnen die u trekt als hulp voor de montage van de SB600ix moeten recht, verticaal waterpas en loodrecht op muur staan. De unit werkt alleen naar behoren als deze recht, verticaal waterpas en loodrecht op de muur is gemonteerd.

Wszelkie linie kreślone w celu instalacji SB600ix muszą być proste i wypoziomowane na pionowej ścianie. Aby urządzenie działało prawidłowo, należy instalować je prosto, w sposób wypoziomowany i wypionowany.

Todas as linhas que você desenhar para instalar o SB600ix deverão ser retas e estar niveladas em uma parede vertical. Você deve instalar a unidade reta, nivelada e vertical para que ela funcione apropriadamente.

Todas as linhas que desenhar para instalar o SB600ix deverão ser rectas e niveladas numa parede a prumo. Para que a unidade funcione correctamente, deverá ser instalada direita, nivelada e a prumo.

Все линии, проводимые для монтажа SB600ix, должны быть прямыми и выровненными вертикально по отвесу. Для корректной работы продукт необходимо устанавливать по прямой линии, на одном уровне и строго вертикально.

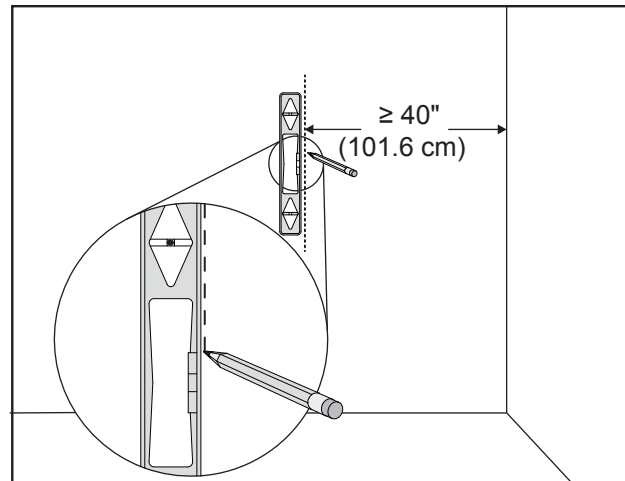
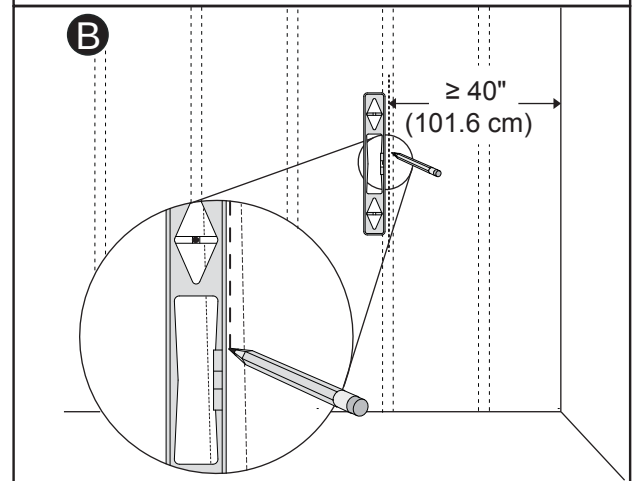
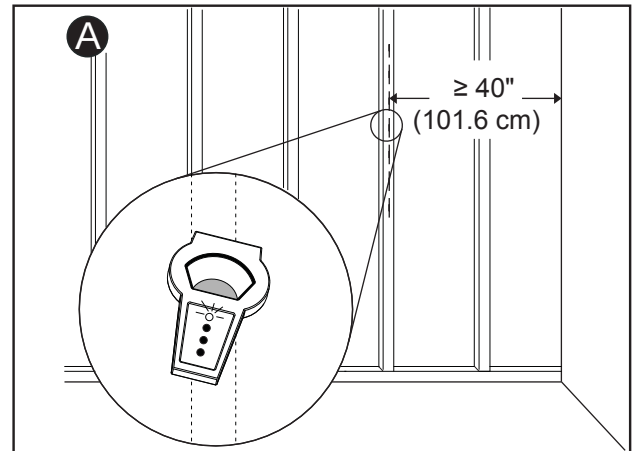
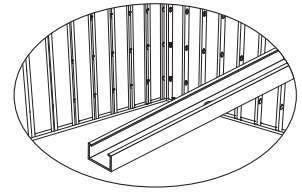
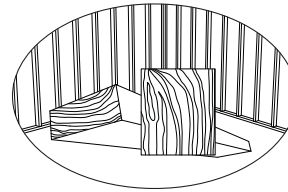
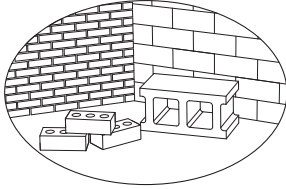
Alla linjer som du ritar för montering av SB600ix måste vara helt våg- och lodräta på väggen. Du måste montera enheten helt våg- och lodrätt för att den ska fungera på rätt sätt.

所有安裝 SB600ix 时所画的线在垂直墙面上都必须是笔直和水平的。本装置需直立、水平及垂直地安装才能正常运转。

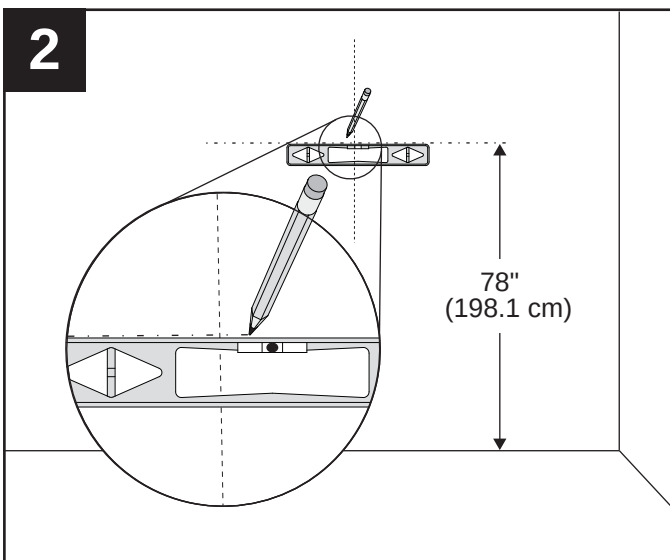
所有安裝 SB600ix 時所畫的線在垂直牆面上都必須是筆直和水平的。本裝置需直立、水平及垂直的安裝才能正常運轉。

All of the lines that you draw to install the SB600ix must be straight and level on a plumb wall. You must install the unit straight, level and plumb for it to operate properly.

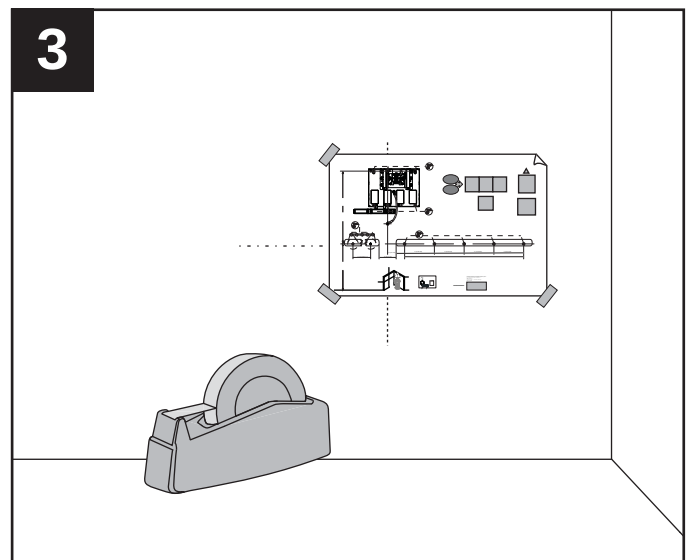
1

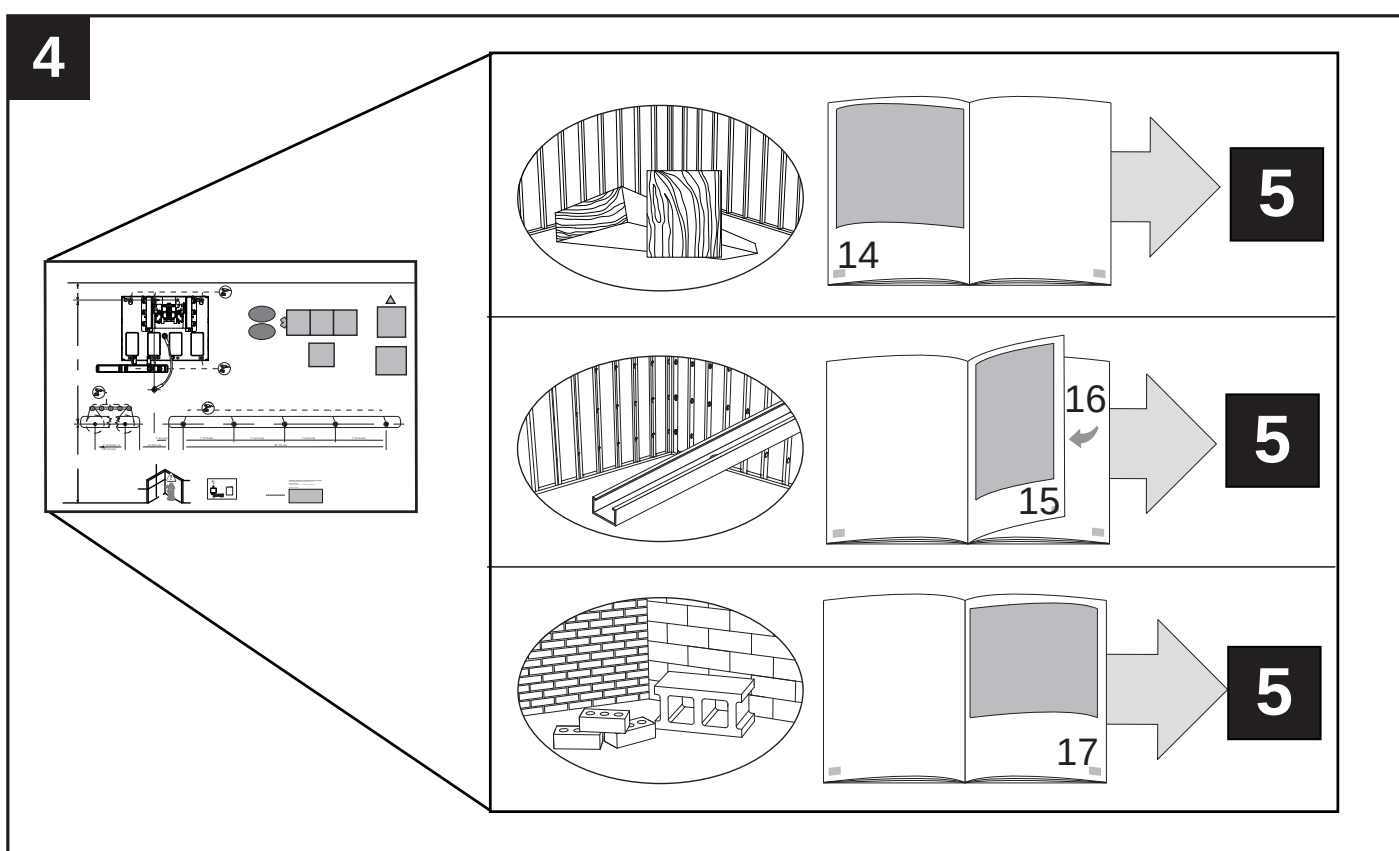
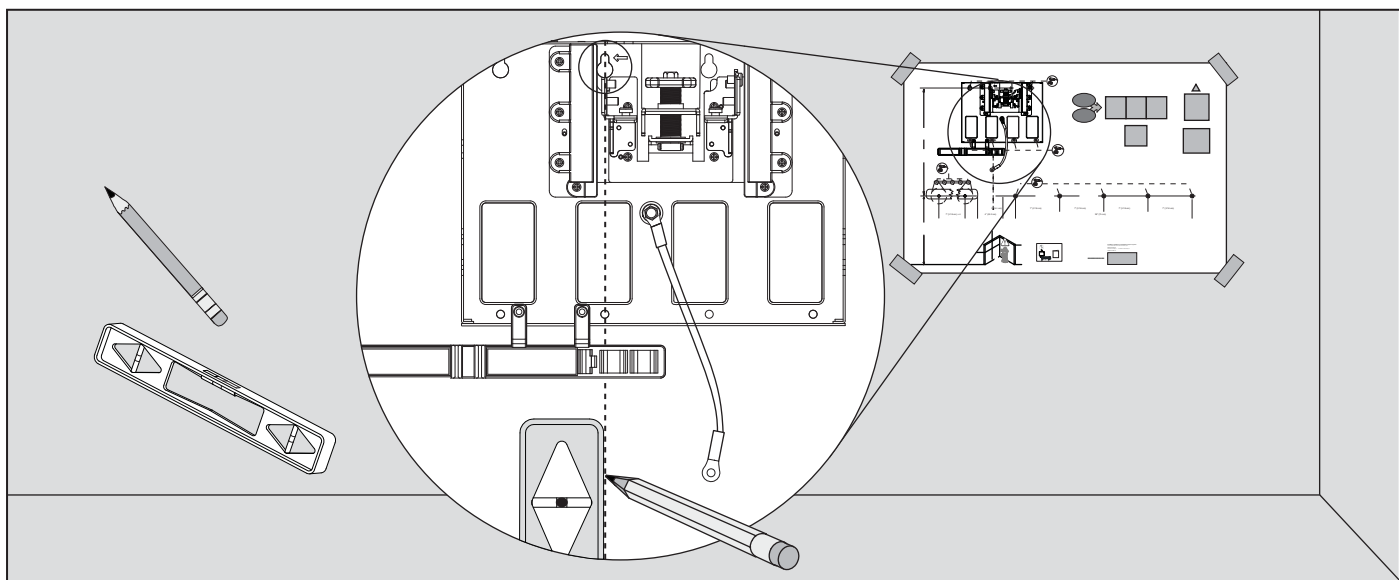


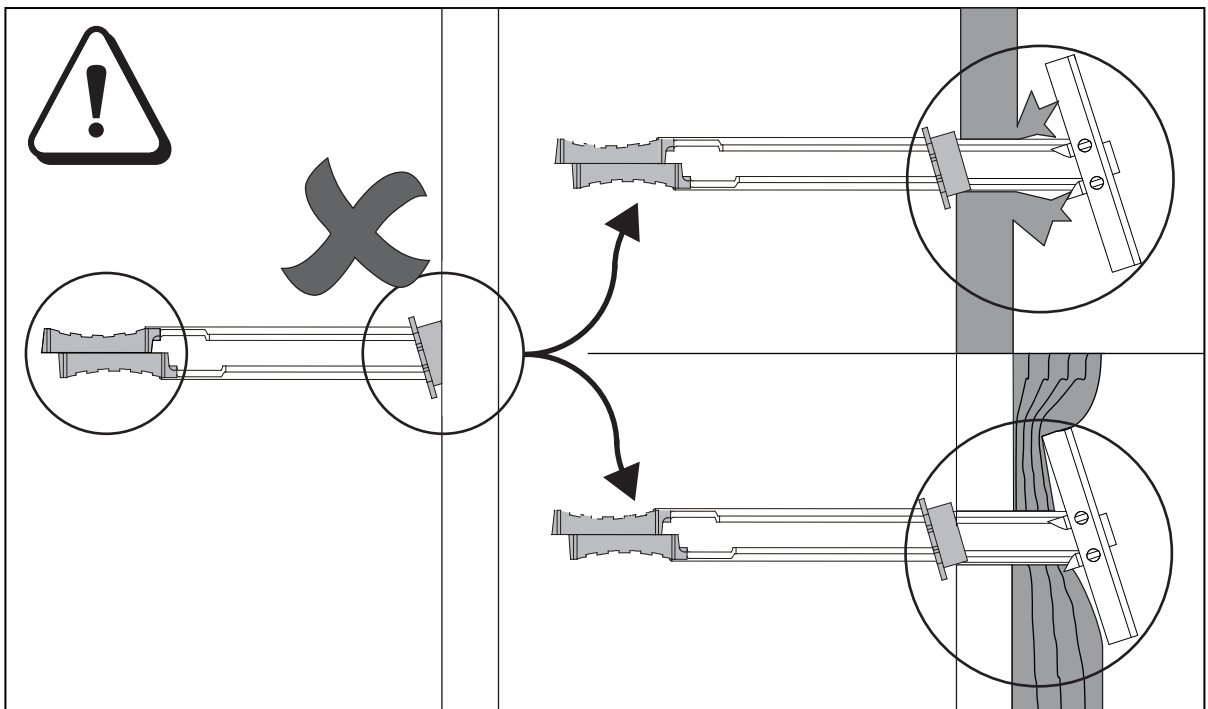
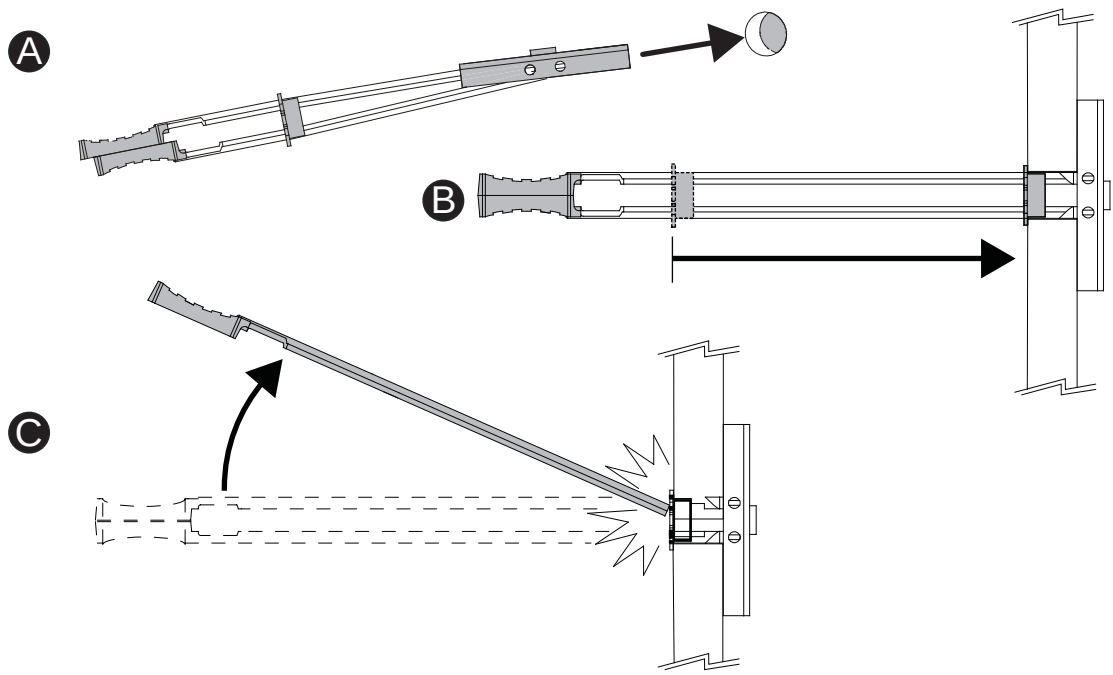
2



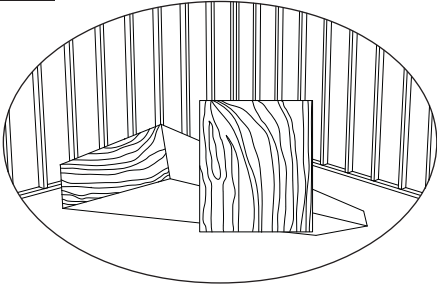
3



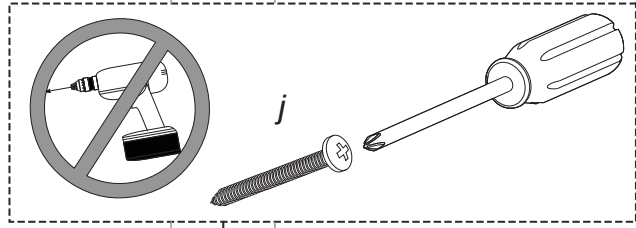




5

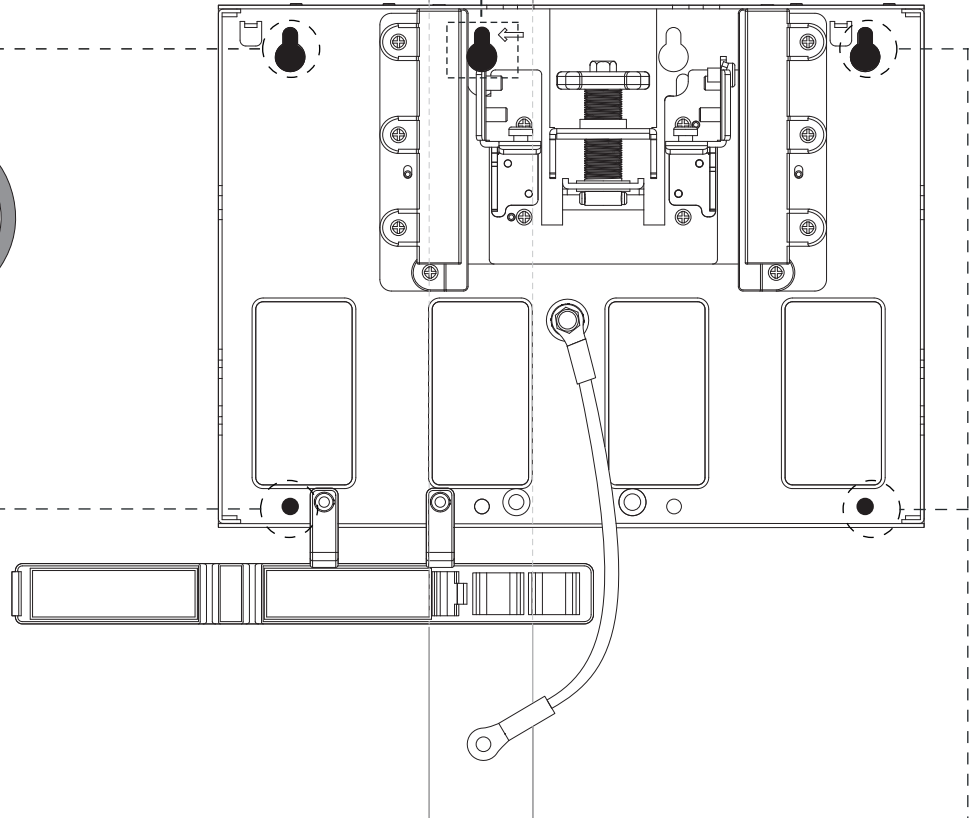
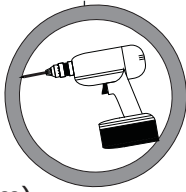


A



B

1/2"
(13 mm)

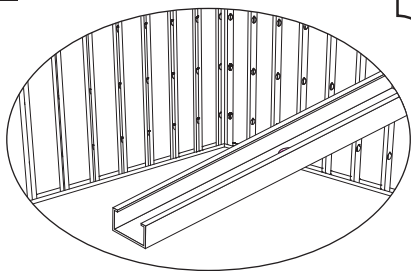


c (x4)

C

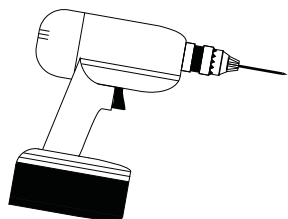


5



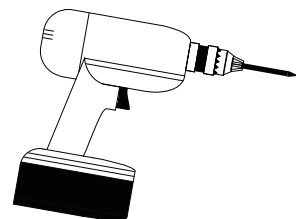
A

1/4" (6 mm)



B

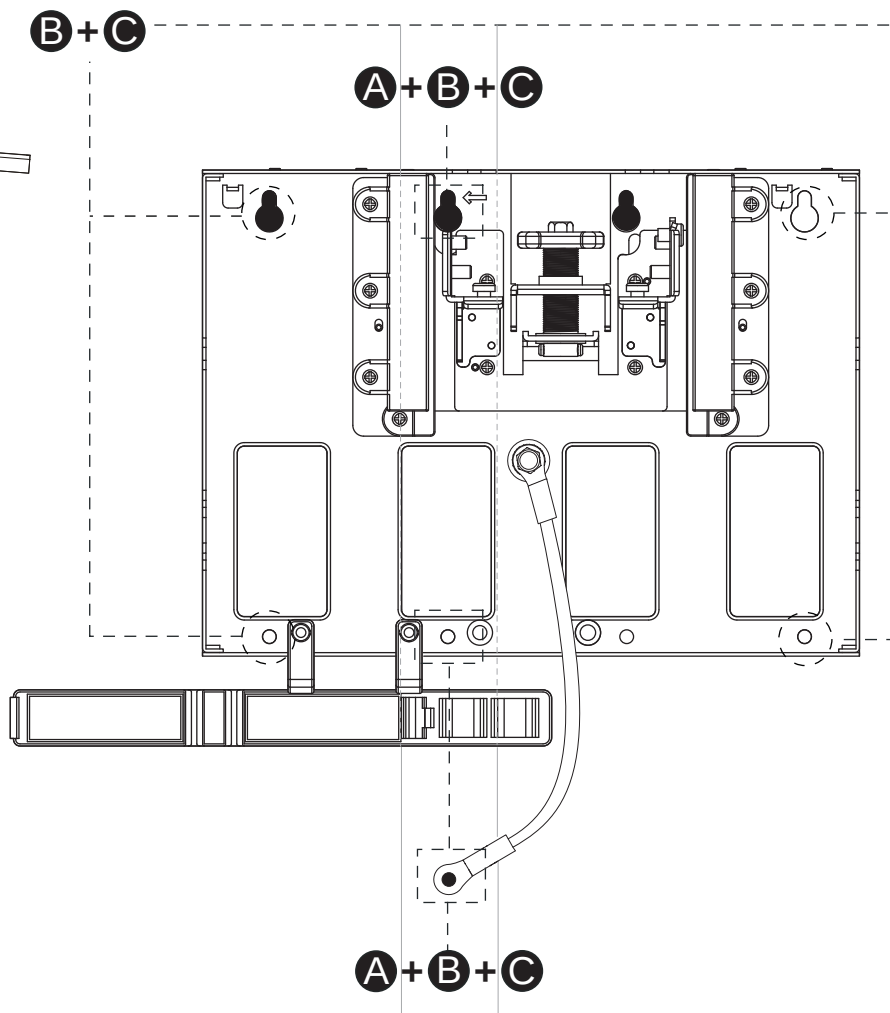
1/2" (13 mm)



B+C

C

c (x7)



If you have a metal stud wall, drill the holes twice according to these instructions.

إذا كان لديك حائط ذو دعائم معدنية، فقم بحفر الفتحات مرتين وفقاً لهذه الإرشادات.

Jestliže máte kovové příčky, vyvrtejte díry dvakrát dle tohoto návodu.

Hvis du har en væg med metalstolper, skal der bores huller, som er dobbelt så store som angivet i disse instruktioner.

Wenn Sie eine Metallständerwand haben, bohren Sie die Löcher dieser Anleitung gemäß doppelt.

Εάν έχετε τοίχωμα με μεταλλικό ορθοστάτη, ανοίξτε τις τρύπες δύο φορές σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

Si tiene una pared de entramado, perfore los orificios dos veces de acuerdo con estas instrucciones.

Si tiene una pared con tirantes metálicos, perfore los orificios siguiendo estas instrucciones.

Jos asennat kiinnikkeen metallikoolinkiseinään, poraa reiät kahdesti näiden ohjeiden mukaan.

Si vous avez un mur en colombage métallique, forez les trous deux fois conformément à ces instructions.

Se si utilizza una parete di montanti in metallo, praticare i fori per due volte, come indicato da queste istruzioni.

金属製間柱の石膏ボード壁の場合は、この指示に従い 2 回穴を開けます。

금속 셋기둥벽이 있는 경우 이 안내에 따라 구멍을 두 번 뚫으십시오 .

Hvis du har en metallvegg, må du bore hullene to ganger ifølg disse anvisningene.

Volg de volgende instructies als u een holle scheidingswand met een metalen frame hebt.

Jeśli masz ściany o metalowej konstrukcji szkieletowej, dwukrotnie wywierć otwory zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

Caso sua parede seja com viga de metal, faça os furos duas vezes, de acordo com as instruções a seguir.

Se tiver uma parede com vigas de metal, faça os furos duas vezes de acordo com estas instruções.

В случае монтажа на металлическую каркасную стену просверлите отверстия дважды, в соответствии с этими инструкциями.

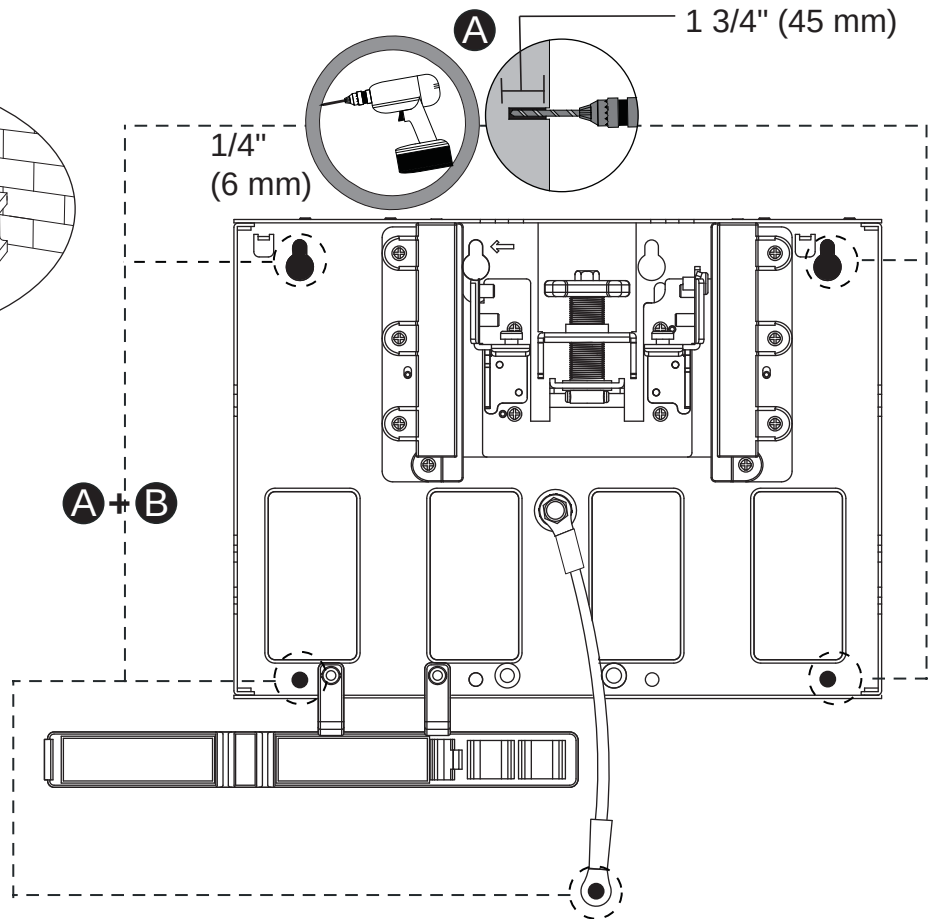
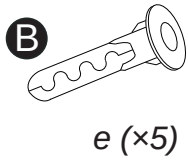
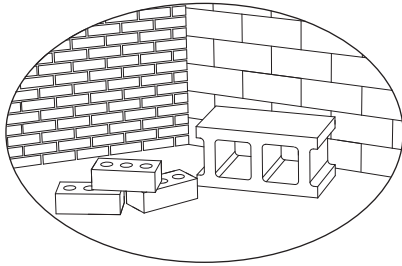
Om väggreglarna är av metal ska du borra hålen två gånger enligt de här anvisningarna.

如果是金属墙柱墙面，根据本指示钻孔两次。

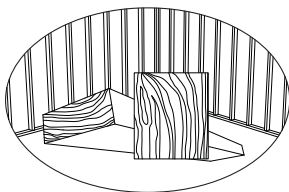
如果是金屬牆柱牆面，根據本指示鑽孔兩次。

If you have a metal stud wall, drill the holes twice according to these instructions.

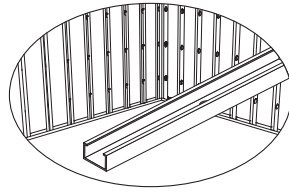
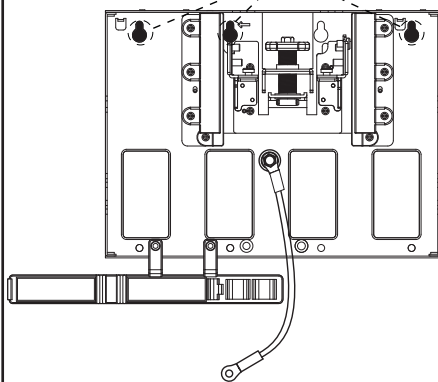
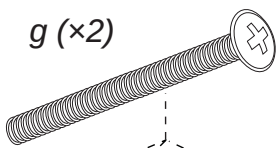
5



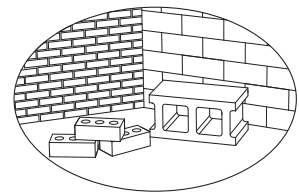
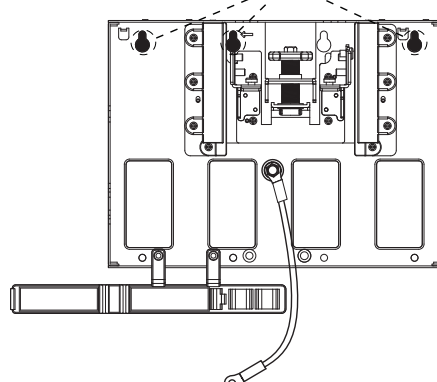
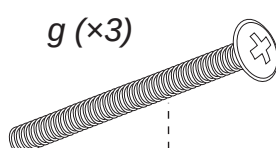
6



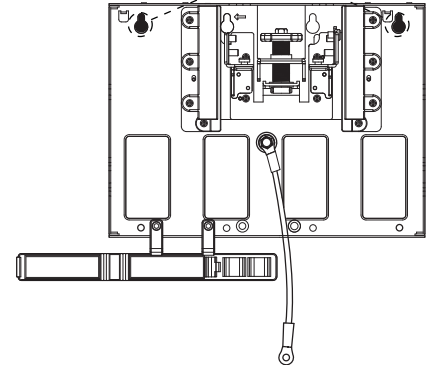
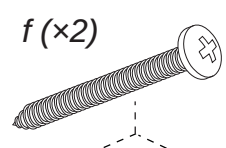
g (x2)

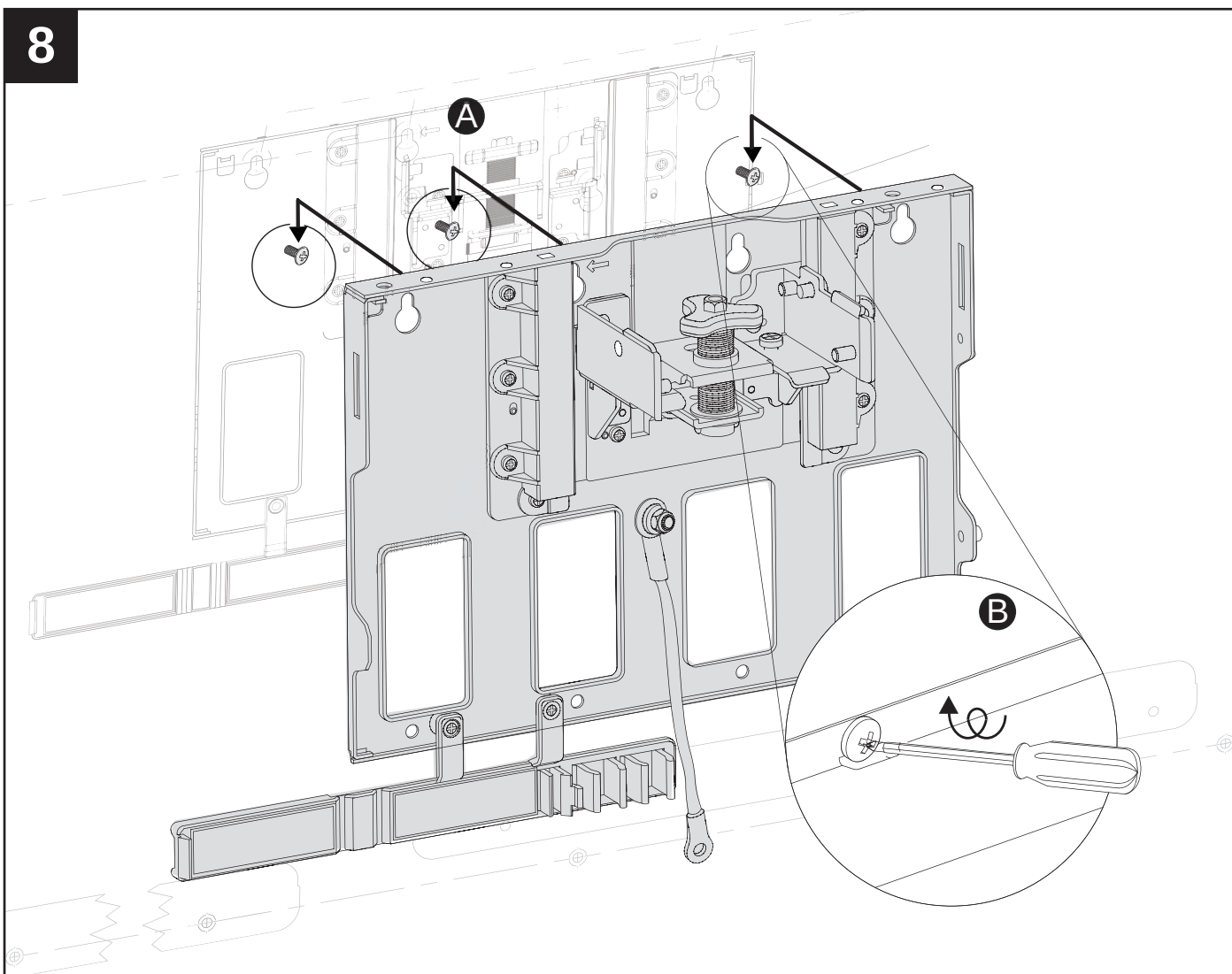
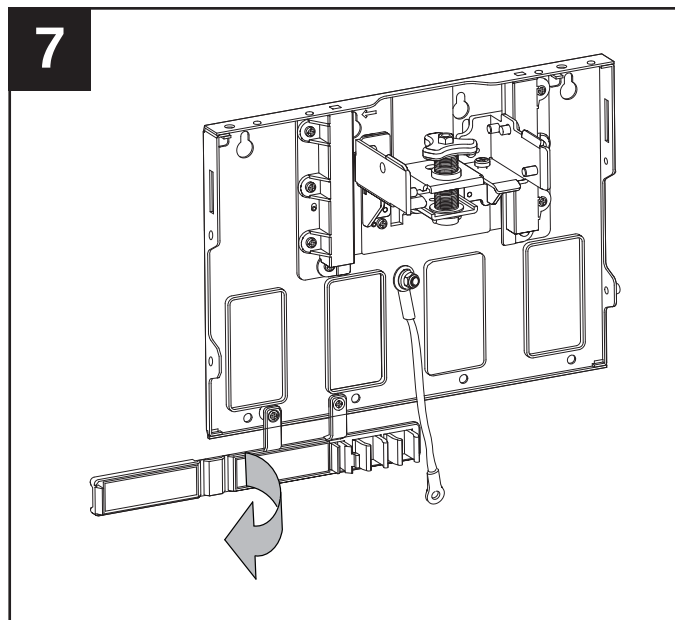
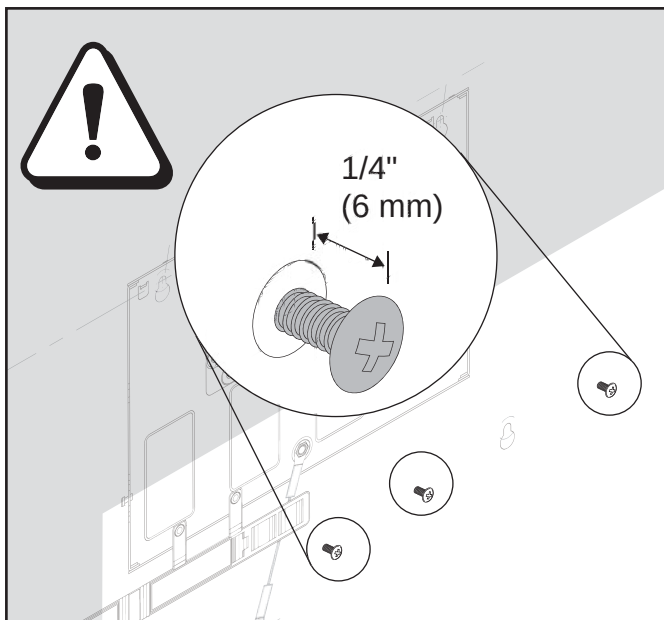


g (x3)

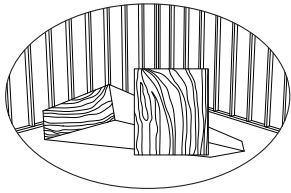


f (x2)

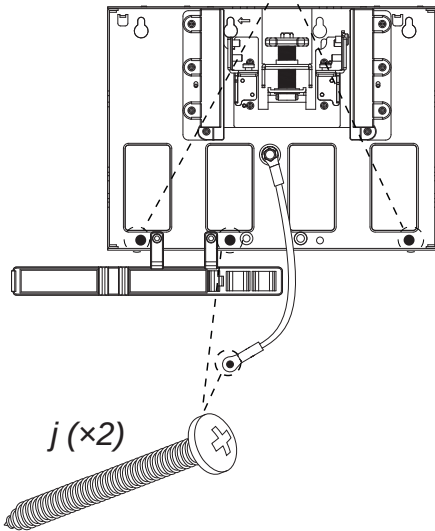
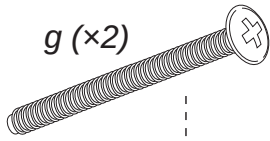




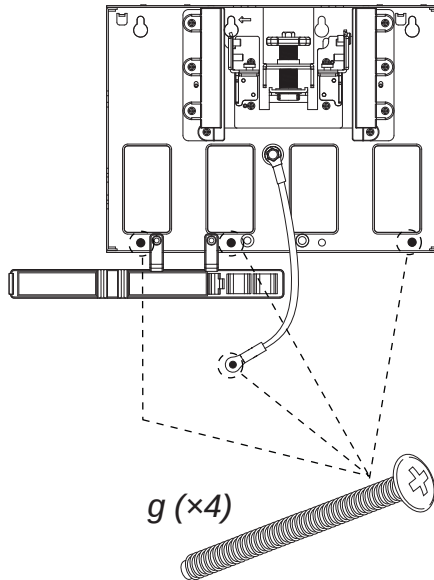
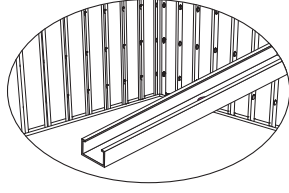
9



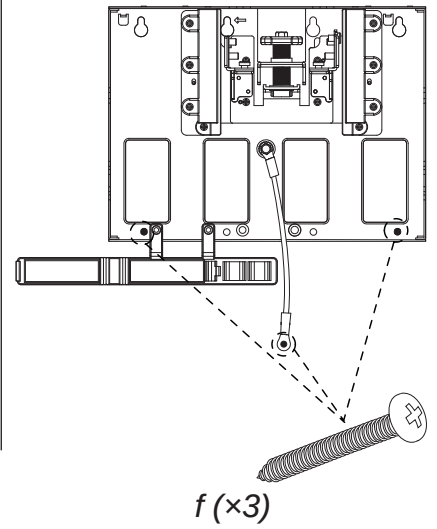
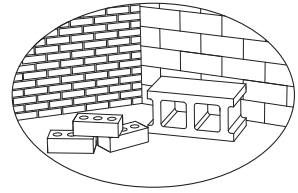
$g (\times 2)$



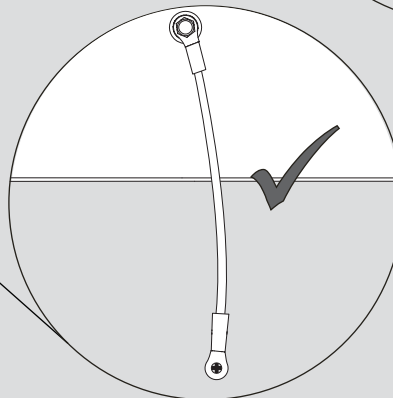
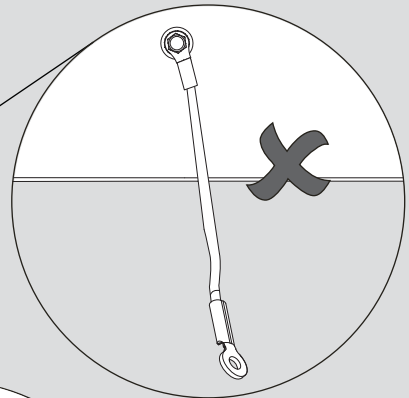
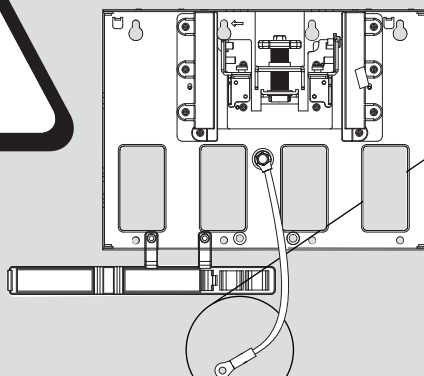
$j (\times 2)$

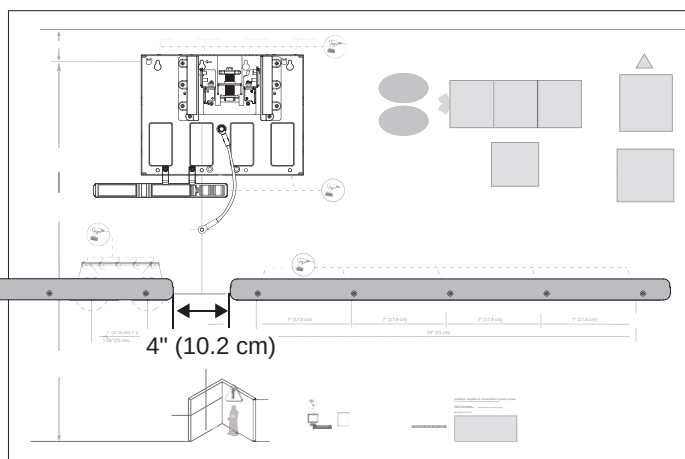


$g (\times 4)$

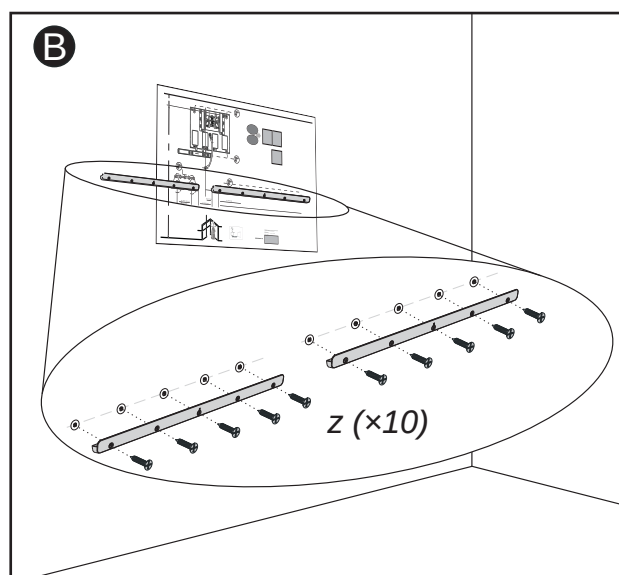
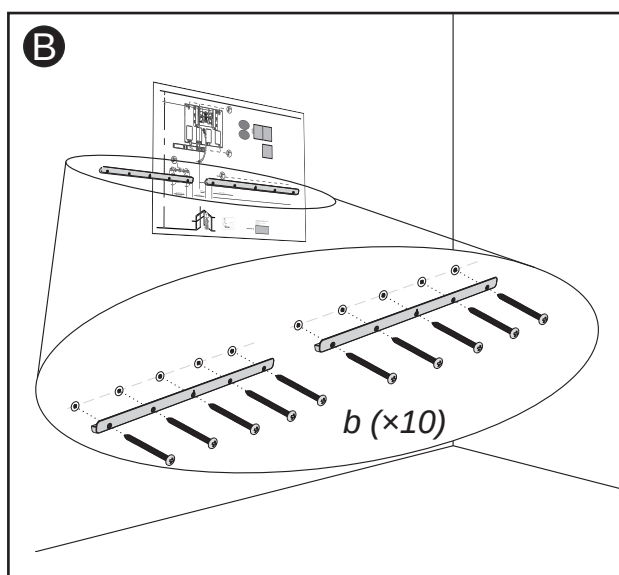
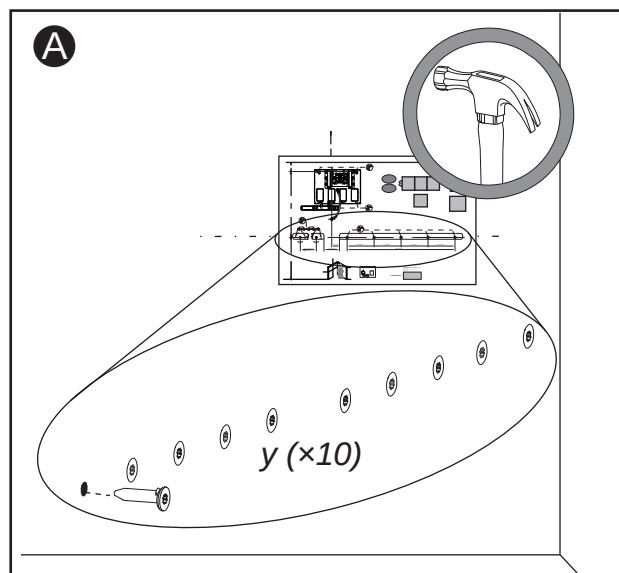
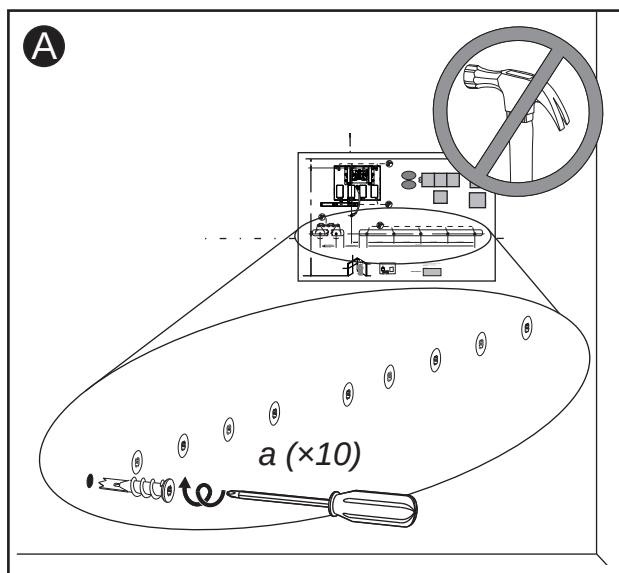
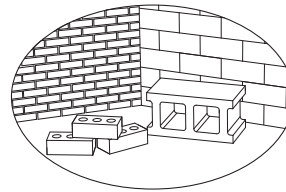
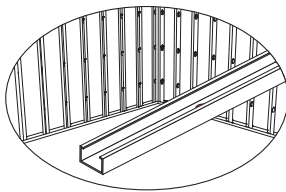
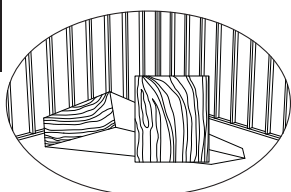


$f (\times 3)$

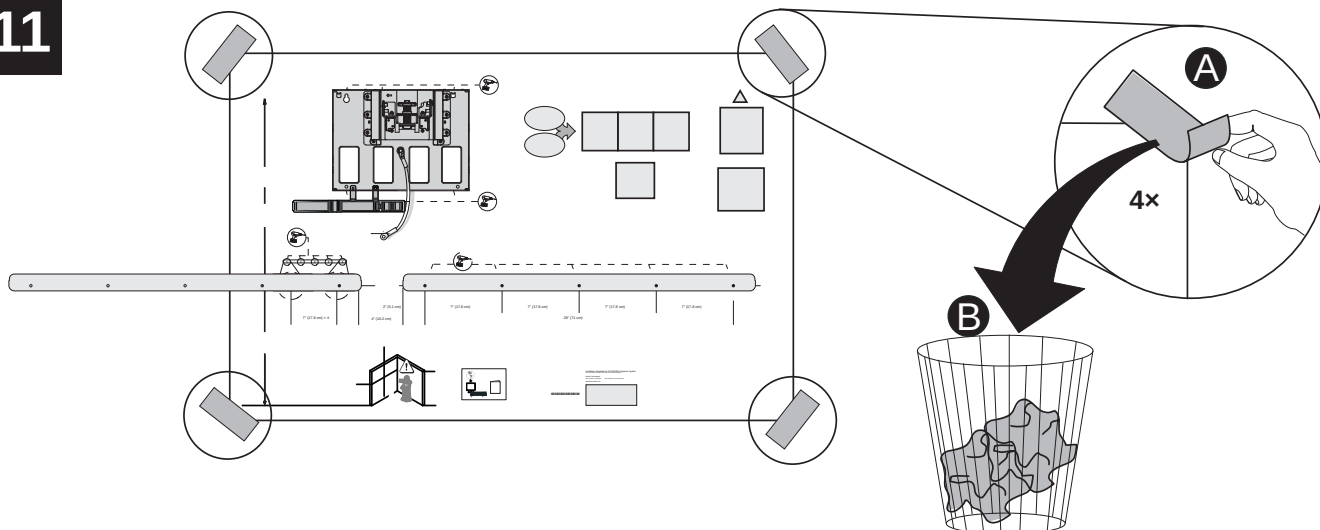




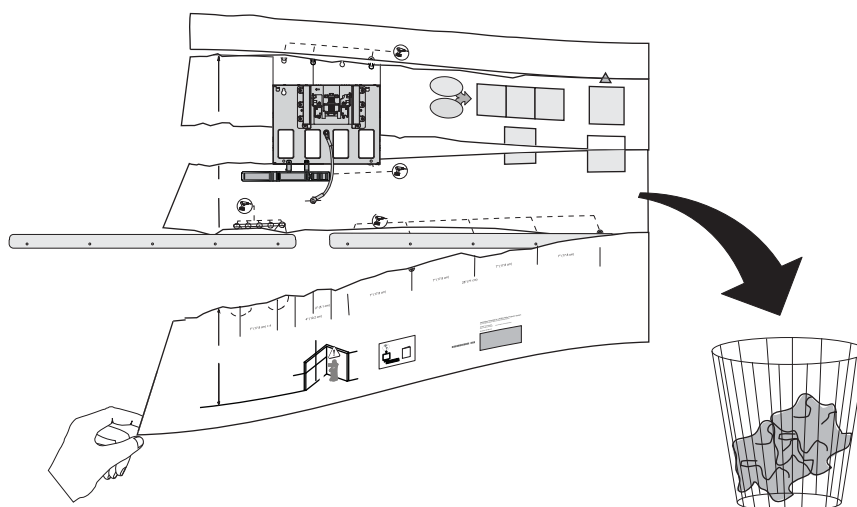
10



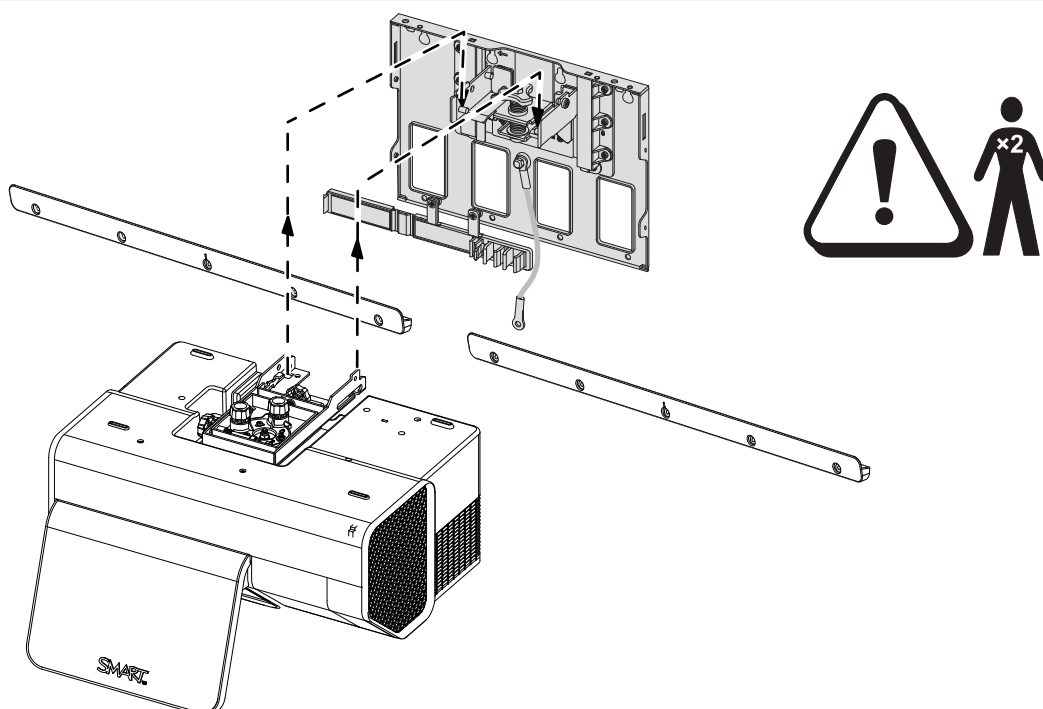
11

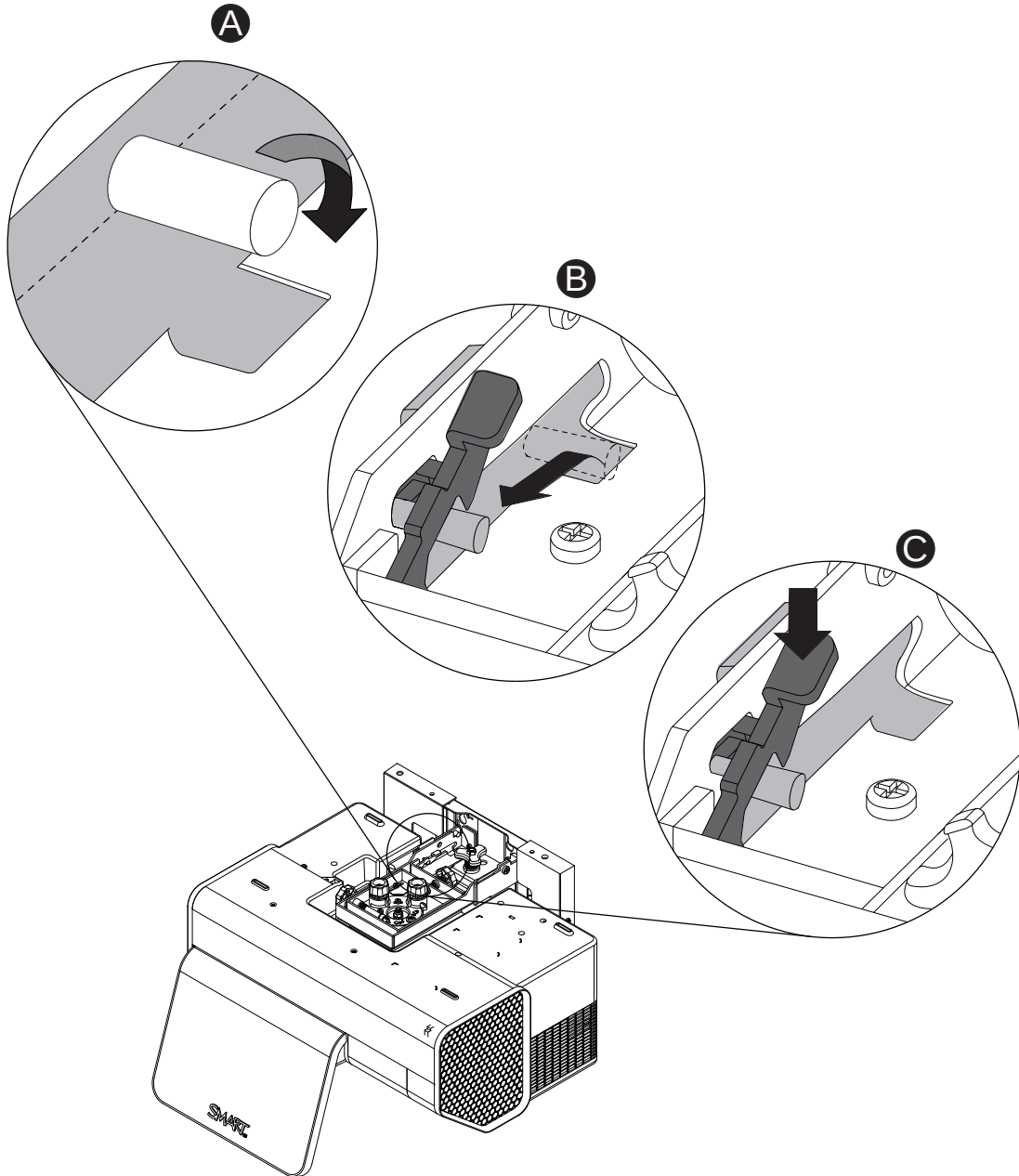


12



13





Fully insert the projector adjustment module into the wall mount bracket guide pins. You will hear a click when the adjustment module is fully inserted and the spring is locked. Refer to step 15 to safely secure the system using the three locking screws.

أدخل وحدة ضبط جهاز العرض بشكل تام في مسامير توجيه حامل التركيب الحائطي. ستسمع صوت نقرة عند دخول وحدة الضبط بشكل كامل وأنه تم قفل الزنبرك. راجع الخطوة 15 لتثبيت النظام بشكل آمن باستخدام براغي القفل الثلاثة.

Seřizovací modul projektoru zcela zasuňte do vodicích kolíků nástěnného držáku. Po správném usazení seřizovacího modulu a zajištění pružiny uslyšíte cvaknutí. Postup bezpečného upevnění systému pomocí tří pojistných šroubů najdete v kroku 15.

Indsæt projektorens justeringsmodul helt i vægmonteringskinnens styrestifter. Der høres et klik, når justeringsmodulet er gået helt på plads, og fjederen låser. Se trin 15 for at fastgøre systemet sikkert ved hjælp af de tre låseskruer.



Schieben Sie das Projektorjustiermodul vollständig auf die Führungsstifte der Wandhalterung. Sie hören einen Klickton, wenn das Justiermodul vollständig eingeführt und die Feder arretiert ist. Nähere Informationen zur sicheren Anbringung des Systems mit den drei Rastschrauben finden Sie in Schritt 15.

Τοποθετήστε πλήρως τη μονάδα ρύθμισης του προβολέα στα καρφιά-οδηγούς για τη στερέωση στον τοίχο. Θα ακουστεί ένα κλικ όταν η μονάδα ρύθμισης έχει εισαχθεί πλήρως και το ελατήριο έχει κλειδώσει. Ανατρέξτε στο βήμα 15 για να ασφαλίσετε το σύστημα χρησιμοποιώντας τις τρεις βίδες κλειδώματος.

Inserte el módulo de ajuste del proyector completamente en los pernos guía del soporte de montaje en la pared. Oirá un clic cuando el módulo de ajuste esté completamente insertado y el muelle esté bloqueado. Consulte el paso 15 para fijar el sistema con seguridad mediante los tres tornillos de sujeción.

Inserte bien el módulo de ajuste del proyector en las espigas de guía del soporte para montaje en la pared. Oirá un clic cuando el módulo de ajuste se haya insertado por completo y el resorte se haya trabado. Consulte el paso 15 para afirmar el sistema con total seguridad usando los tres tornillos de sujeción.

Aseta projektorin säätömoduuli kokonaan seinäkiinnityksen ohjausnastoihin. Kuulet naksahduksen, kun säätömoduuli on kunnolla paikoillaan ja jousi lukittuu. Katso kohdasta 15, miten järjestelmän kiinnitys varmistetaan kolmella lukitusruuvilla.

Insérez complètement le module de réglage du projecteur dans les goupilles de guidage du support mural. Vous entendrez un déclic lorsque le module de réglage sera complètement inséré et que le ressort sera verrouillé. Référez-vous à l'étape 15 pour fixer le système en toute sécurité à l'aide des trois vis de serrage.

Inserire il modulo di regolazione del proiettore interamente nel perno guida della staffa montata a muro. Si sentirà un clic quando il modulo di regolazione è interamente inserito e la molla è bloccata. Vedere il punto 15 per fissare il sistema in modo sicuro con l'uso di tre viti di bloccaggio.

プロジェクターの調節モジュールを、壁面取付用ブラケットのガイドピンにしっかり差し込んでください。調節モジュールがしっかりと差し込まれて、バネが固定されると、パチンという音が聞こえます。ステップ 15 を参照の上、3 本の固定ネジを使用して、システムを確実に固定してください。

프로젝터 조정 모듈을 벽 장착 브래킷 가이드 핀에 완전히 끼우십시오. 조정 모듈이 완전히 끼워지고 스프링이 잠기면 딸각하고 소리가 들립니다. 15 단계를 참조하여 세 개의 잠금 나사를 사용해 시스템을 안전하게 고정하십시오.

Plaats het afstelmechanisme van de projector helemaal in de geleidepennen van de muurbevestiging. U hoort een klik als het afstelmechanisme volledig op zijn plaats zit waardoor de veer is vergrendeld. Zie stap 15 voor de wijze waarop u het mechanisme veilig kunt vastzetten met behulp van de drie stelschroeven.

Sett projektorens justeringsmodul helt inn i veggfestebrakettens styrepinner. Du vil høre at det klikker når justeringsmodulen er satt helt inn og fjæren er låst. Se trinn 15 for å sikre systemet ordentlig med de tre låseskruene.

Całkowicie wsunąć moduł regulacji projektora do sworzni prowadzących wspornika ściennego. Kliknięcie oznacza, że moduł regulacji został całkowicie wsunięty, a sprężyna zablokowana. W punkcie 15 zawarto instrukcje mocowania systemu za pomocą trzech śrub blokujących.



Insira totalmente o módulo de ajuste do projetor nos pinos de orientação do suporte de montagem na parede. Você ouvirá um clique quando o módulo de ajuste estiver totalmente inserido e a mola estiver travada. Consulte a etapa 15 para fixar o sistema com segurança usando os três parafusos de aperto.

Introduza completamente o módulo de ajuste do projecto nos pinos guia do suporte de montagem na parede. Irá ouvir um clique quando o módulo de ajuste estiver completamente introduzido e a mola estiver bloqueada. Consulte o passo 15 para fixar seguramente o sistema com os três parafusos de bloqueio.

Полностью вставьте регулировочный модуль проектора в направляющие штыри монтажной планки. Когда регулировочный модуль будет полностью вставлен, а пружина заблокирована, вы услышите щелчок. Обращайтесь к пункту 15, где описано надежное крепление системы с помощью трех блокирующих винтов.

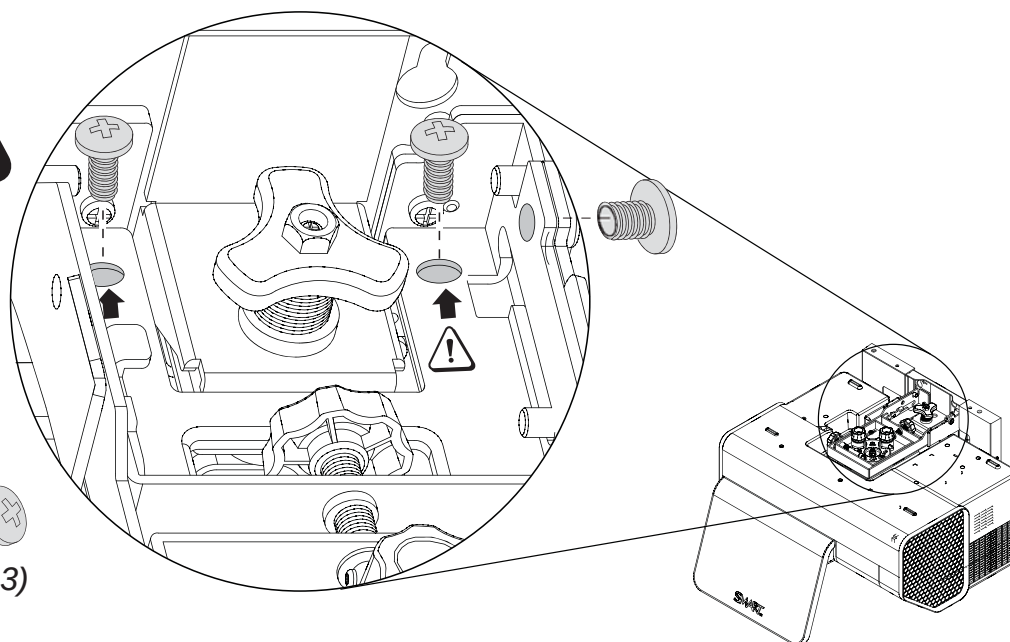
För till fullo in projektorjusteringsmodulen i väggmonteringskonsolens styrelare. Du kommer att höra ett klick när justeringsmodulen till fullo är införd och fjädern är låst. Se steg 15 för att säkert säkerställa systemet med hjälp av de tre låsskruvarna.

将投影机调整模块完全插入壁挂式安装支架导销内。当完全插入到位且簧片锁定后，会听到咔嚓声。请参阅步骤 15 以使用三颗锁紧螺钉安全地固定系统。

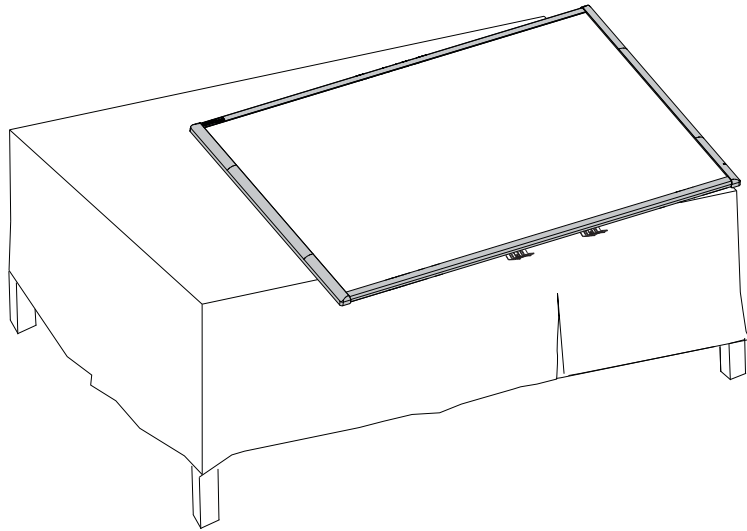
將投影機調整模塊完全插入壁掛式安裝支架導桿內。當完全插入到位且彈簧鎖定後，您會聽到喀嚓聲。請參閱步驟 15 以使用三顆鎖緊螺絲釘安全地固定系統。

Fully insert the projector adjustment module into the wall mount bracket guide pins. You will hear a click when the adjustment module is fully inserted and the spring is locked. Refer to step 15 to safely secure the system using the three locking screws.

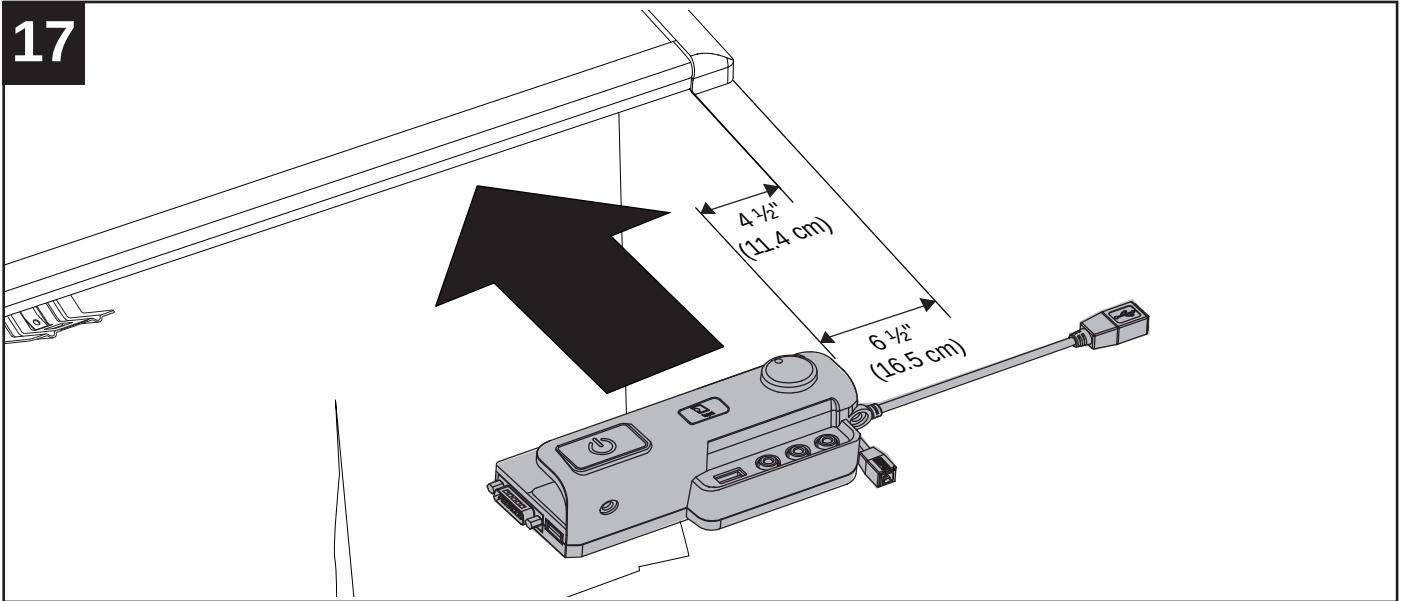
15



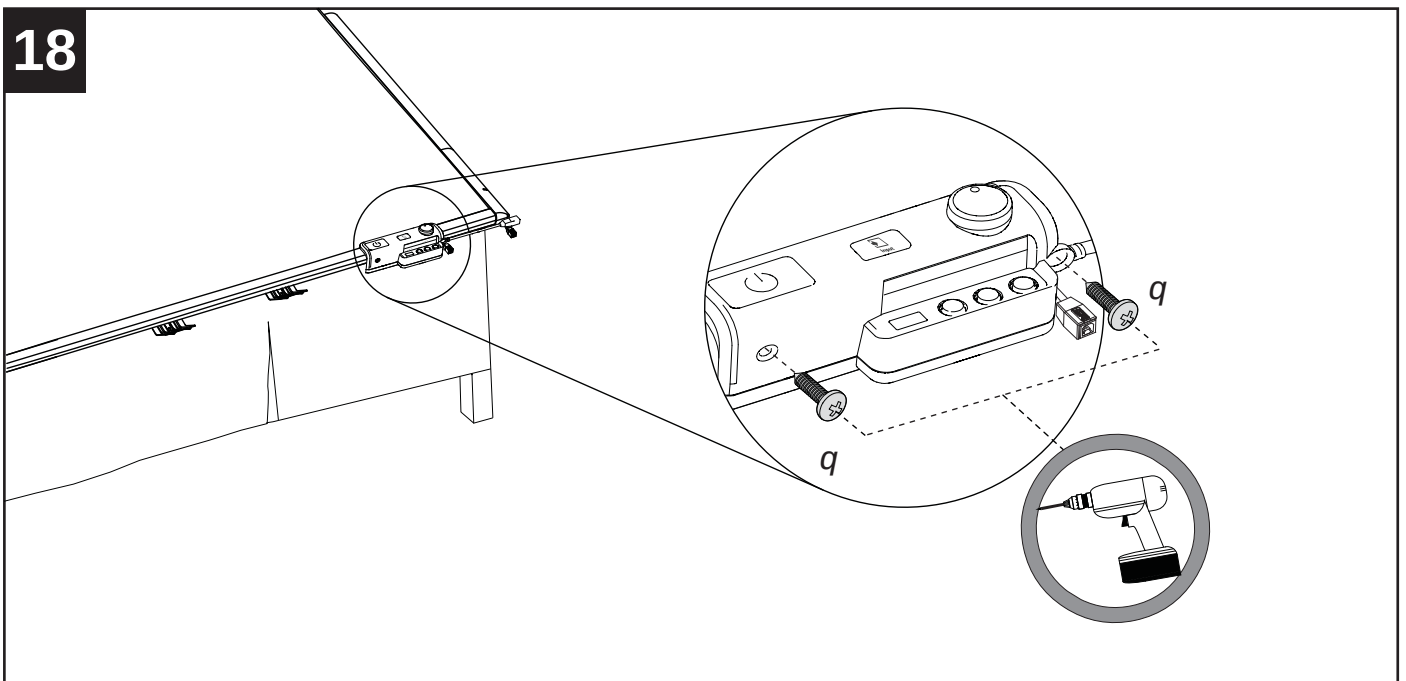
16



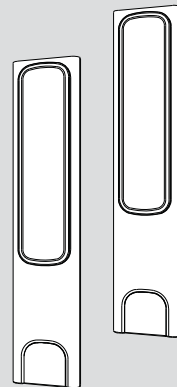
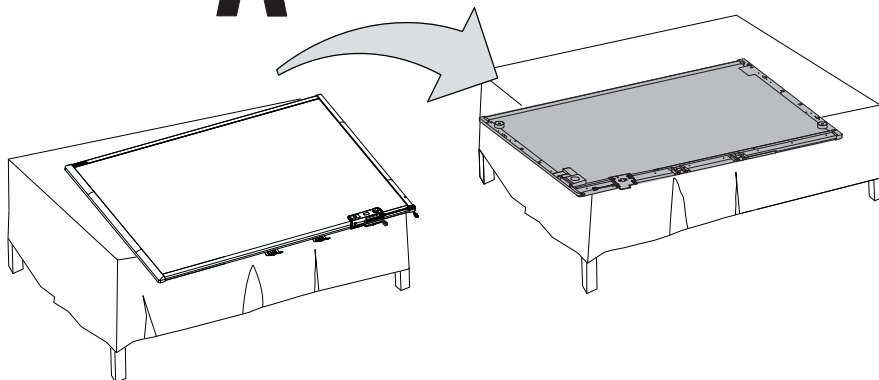
17



18



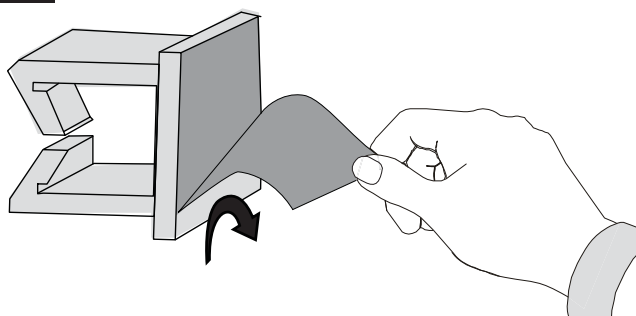
19



www.smarttech.com/kb/142552

20

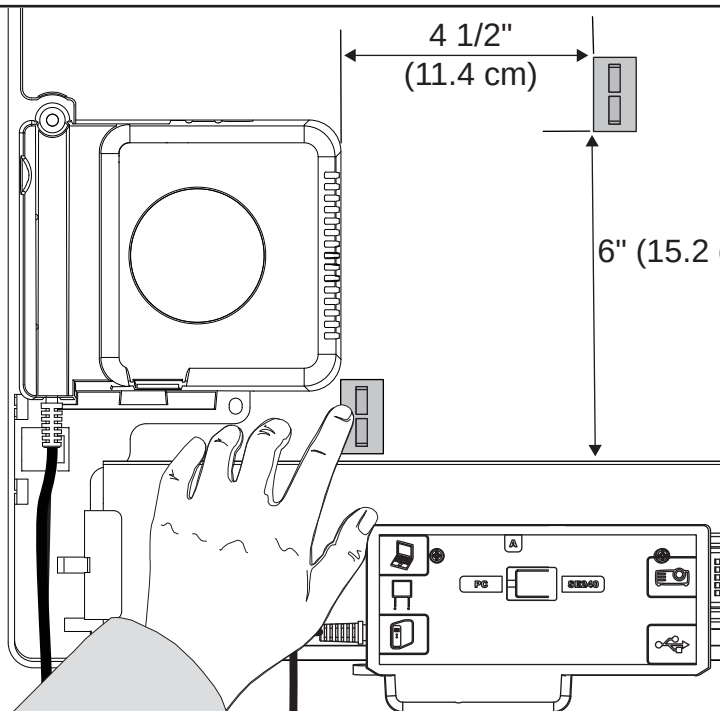
p (x2)

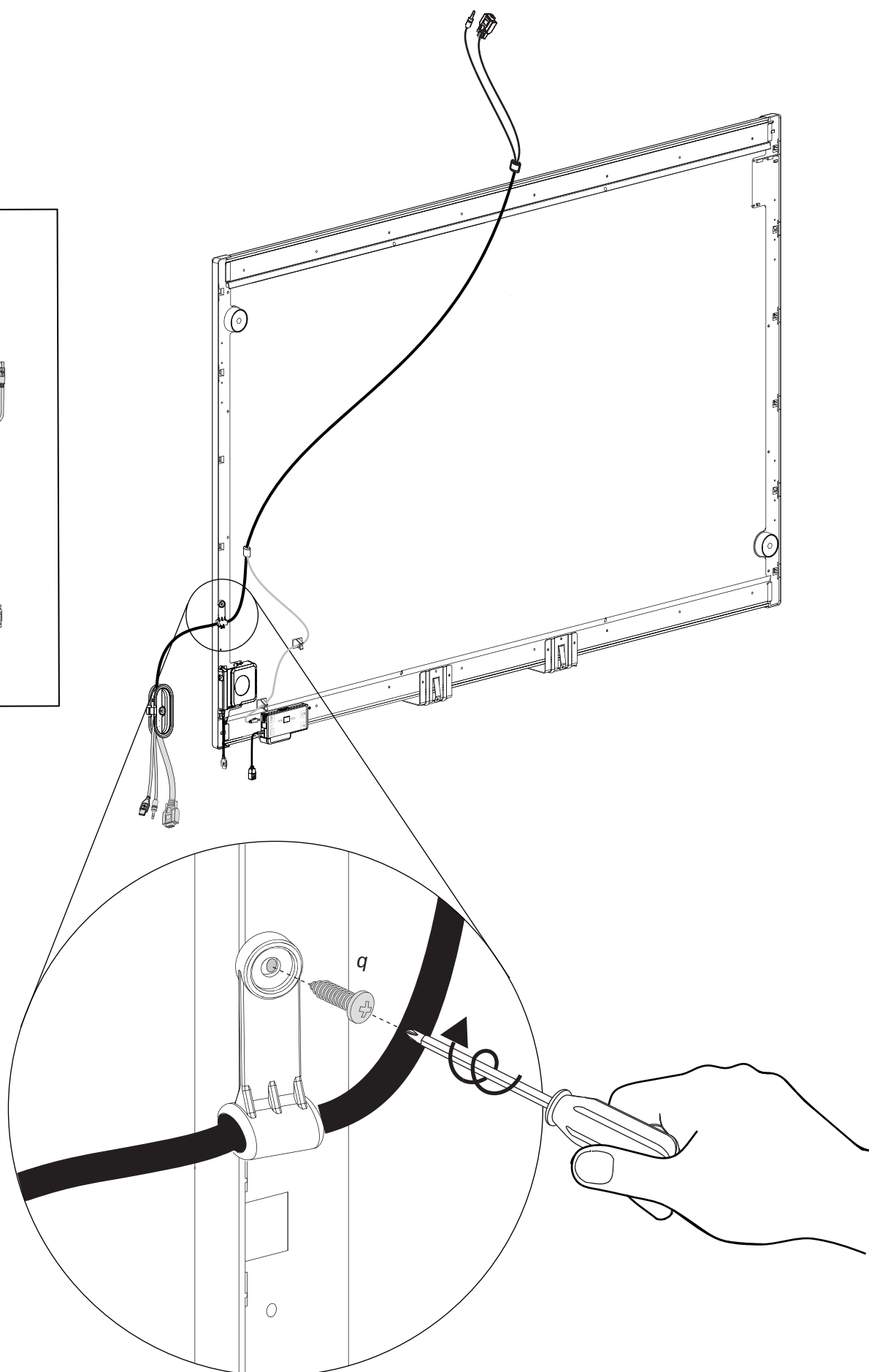
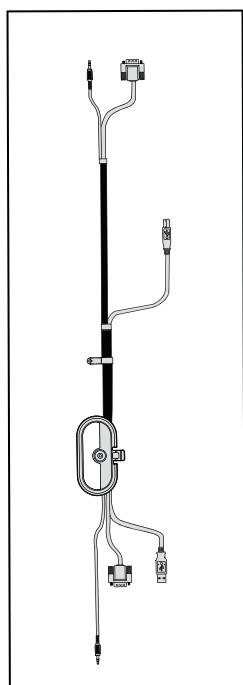


21

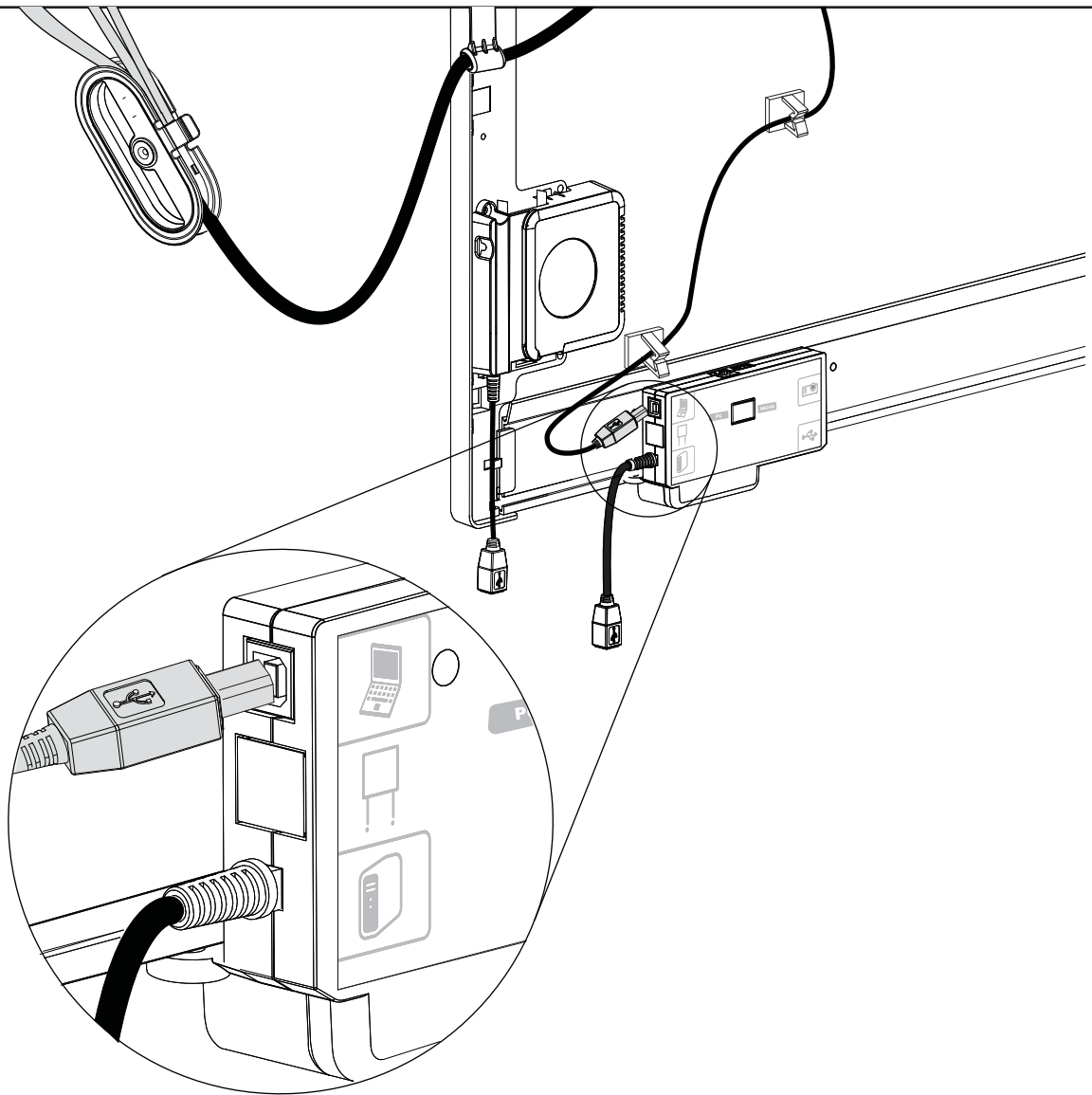
4 1/2"
(11.4 cm)

6" (15.2 cm)

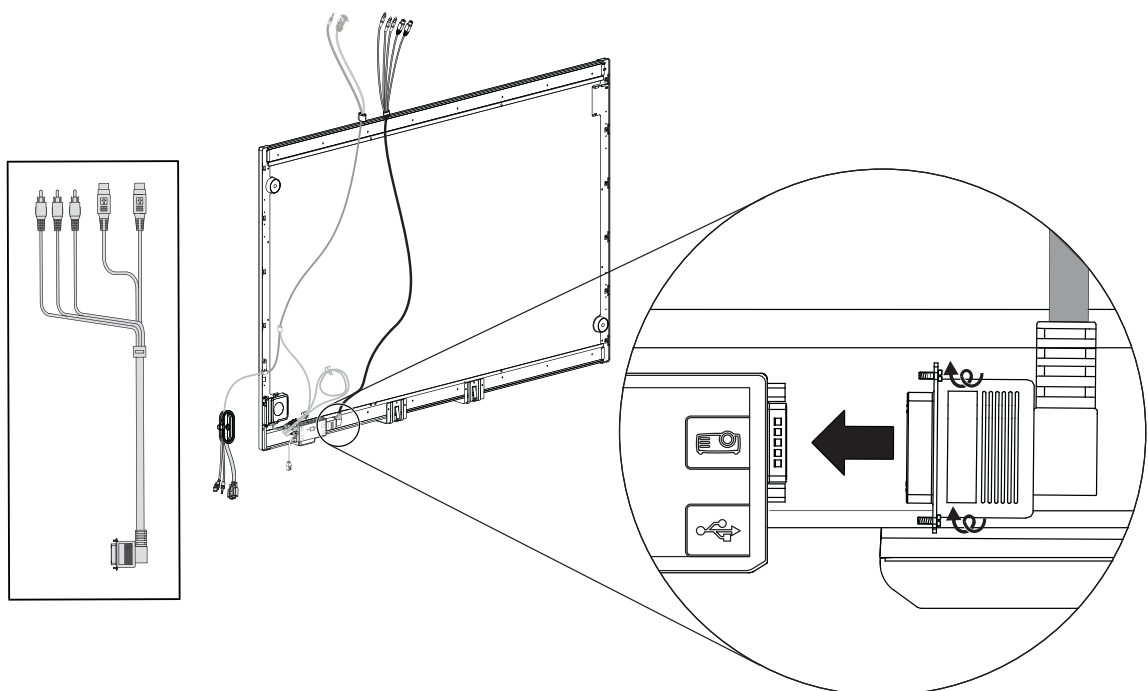




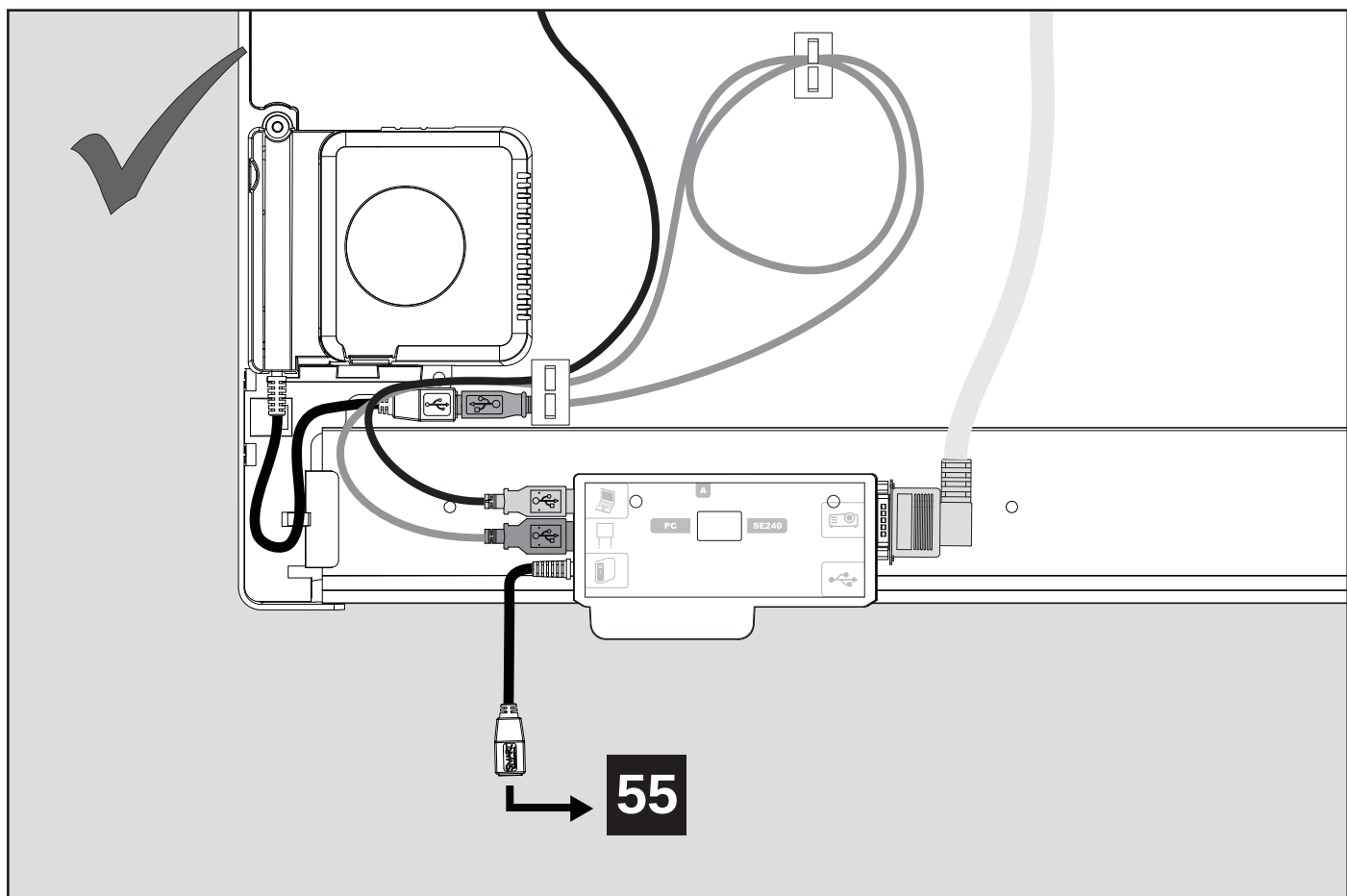
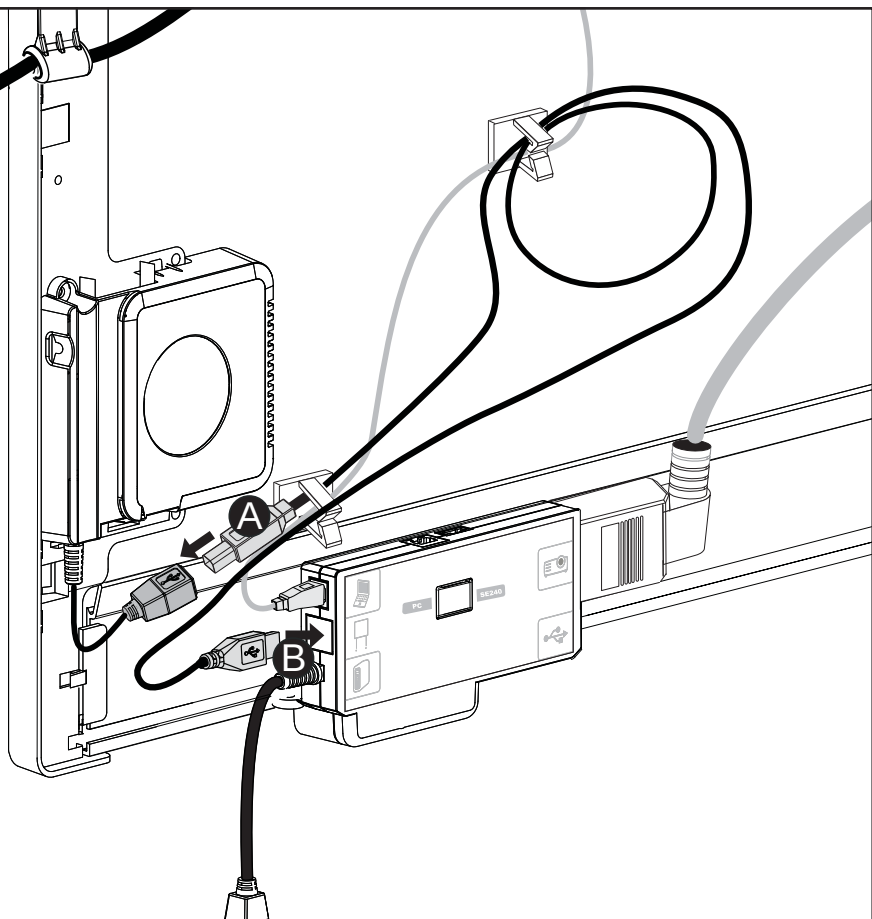
23



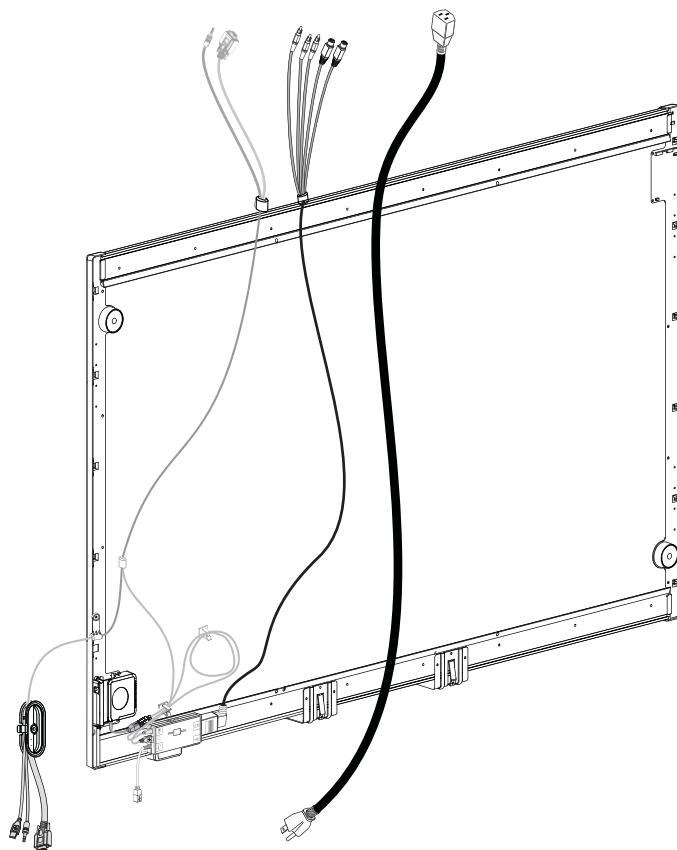
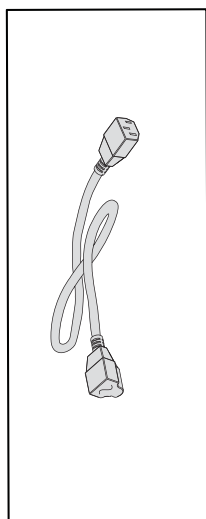
24



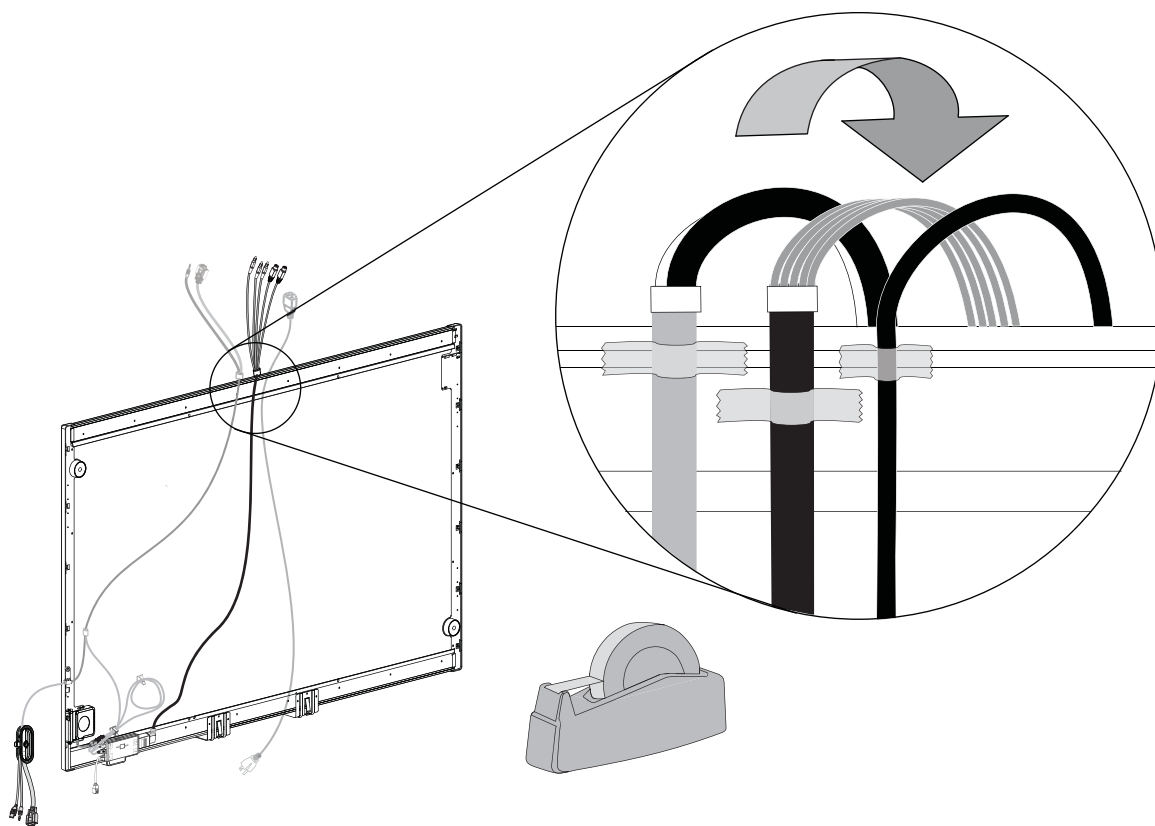
25



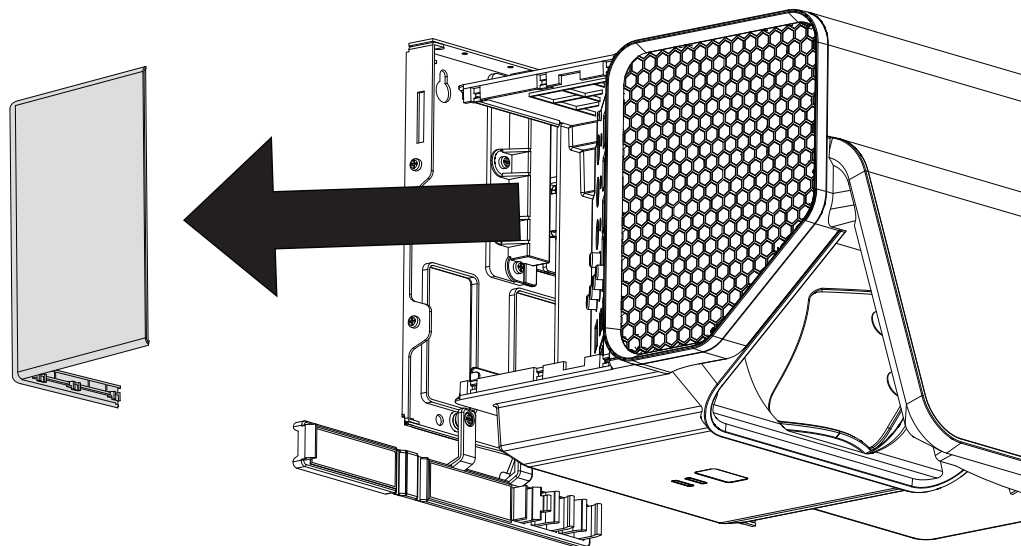
26



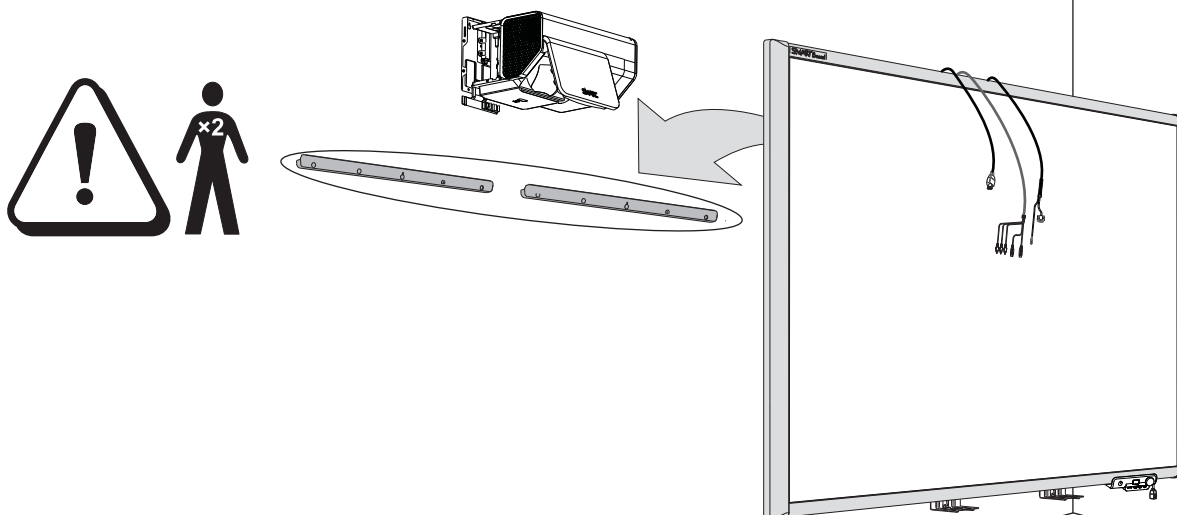
27

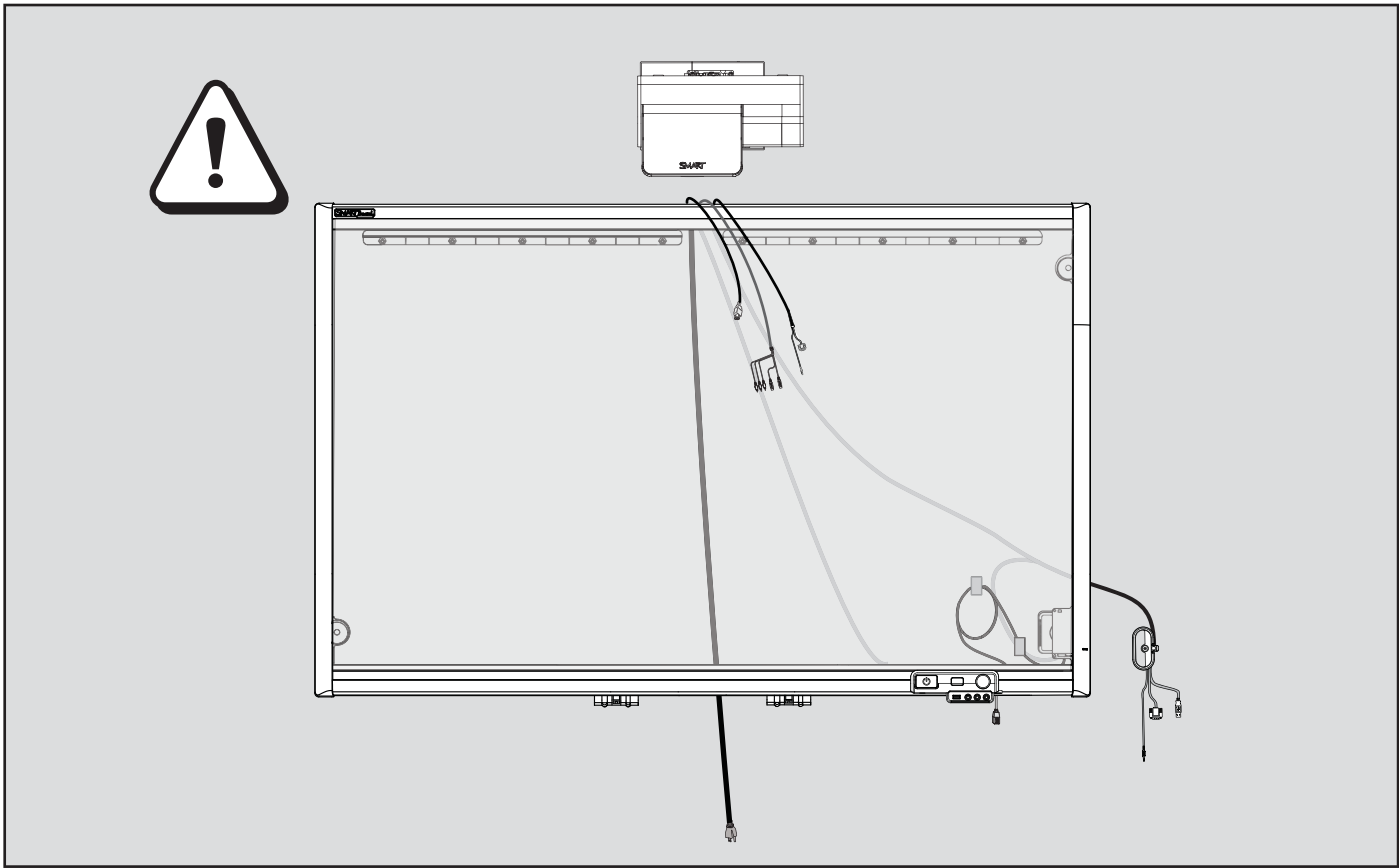


28

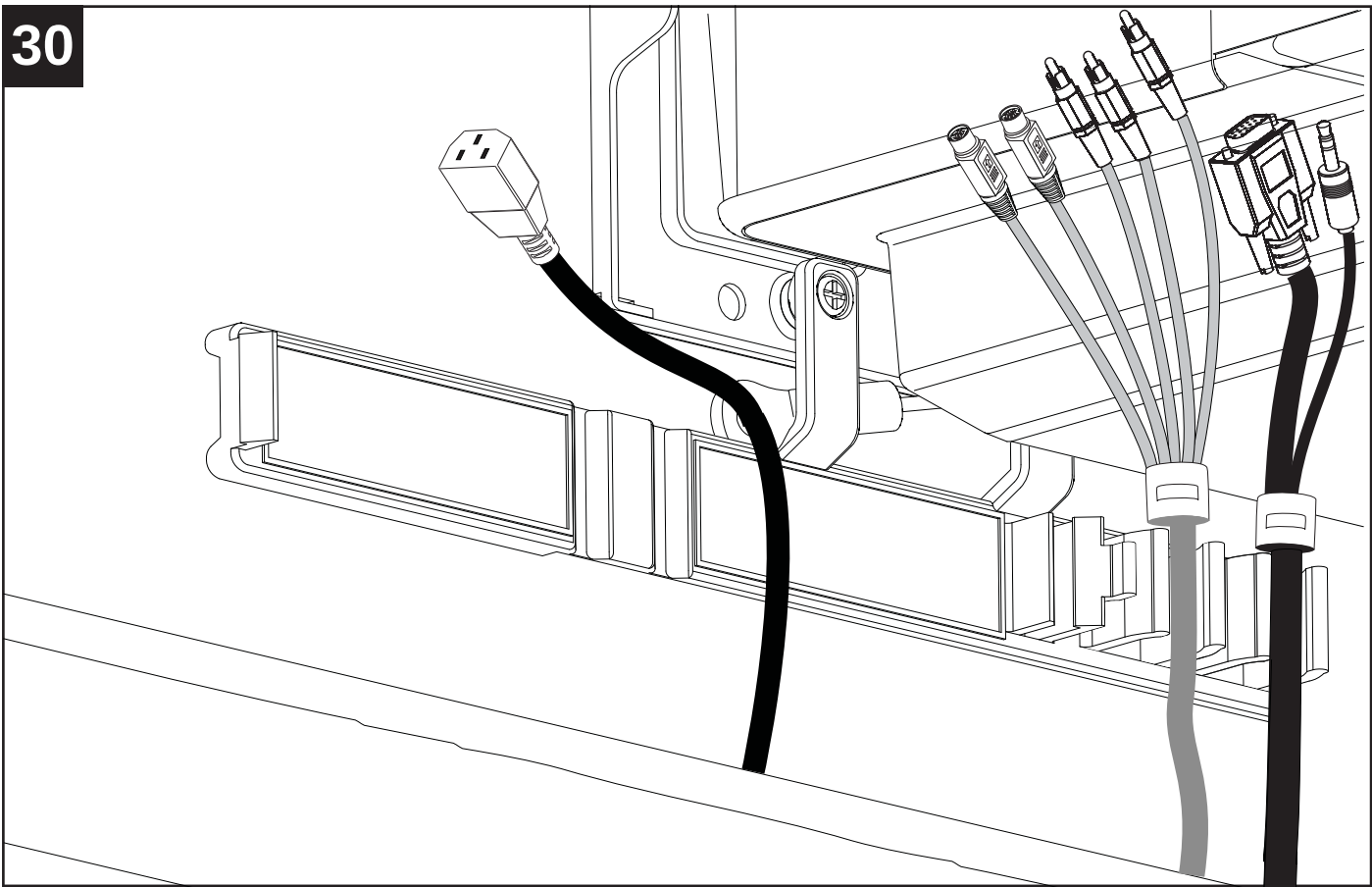


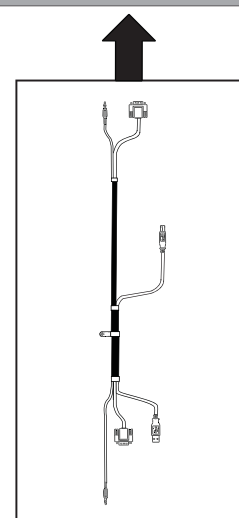
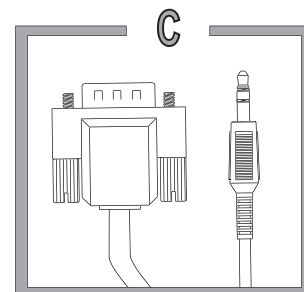
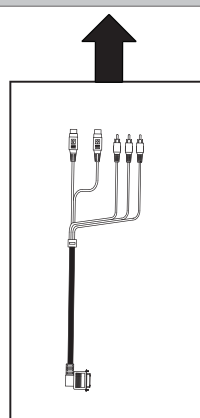
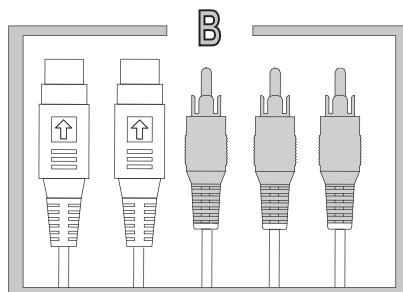
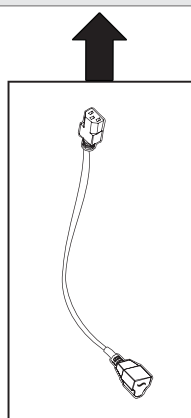
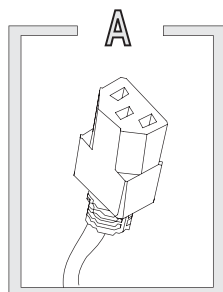
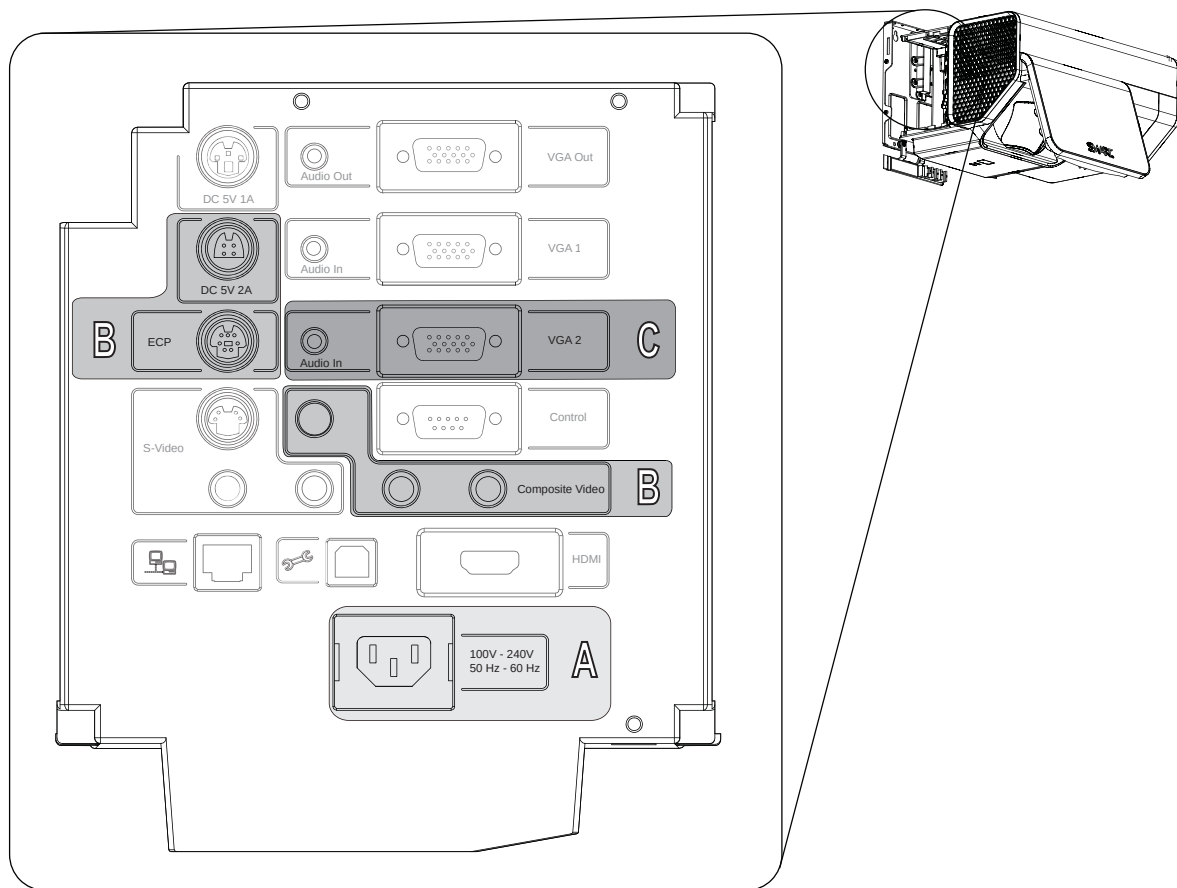
29



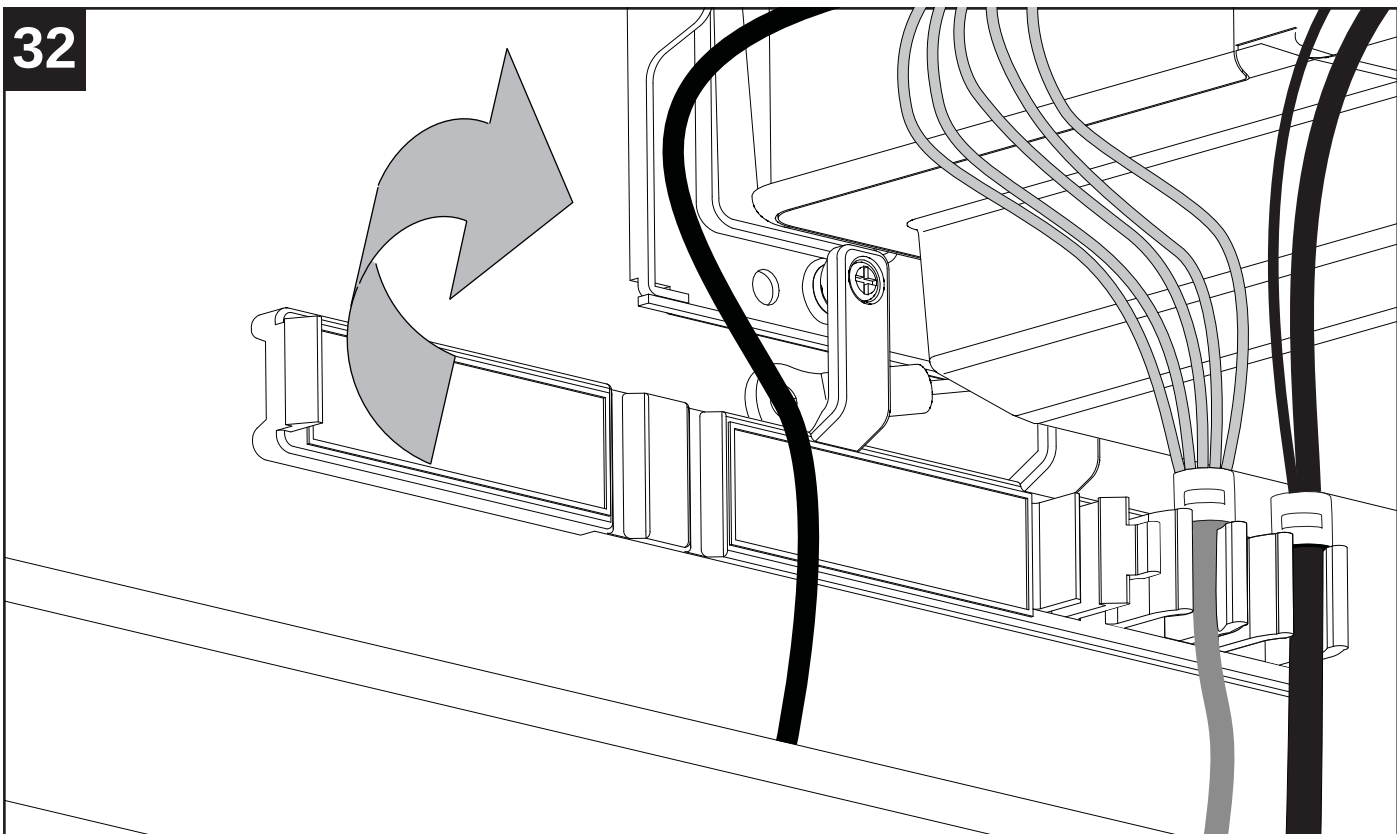


30

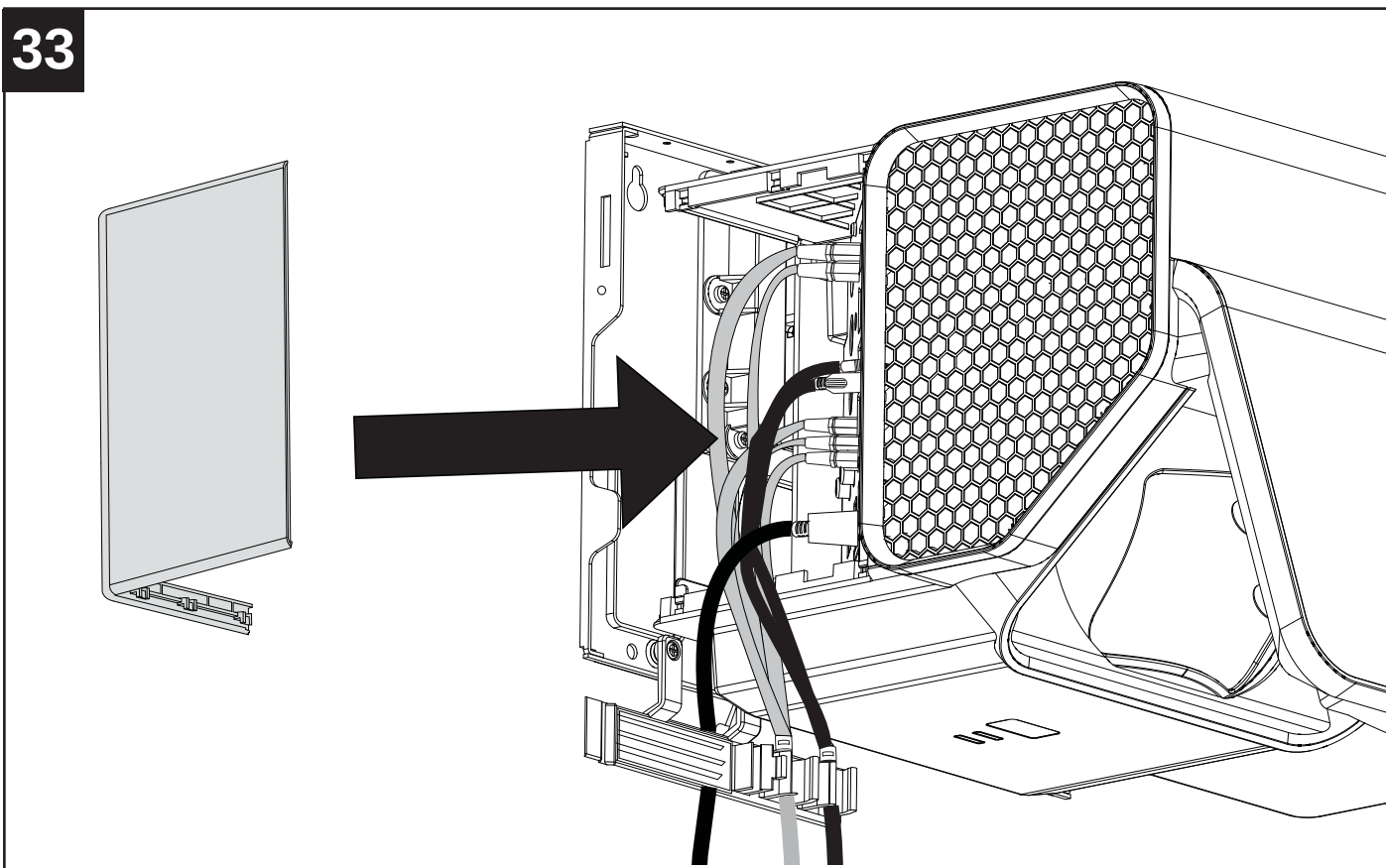


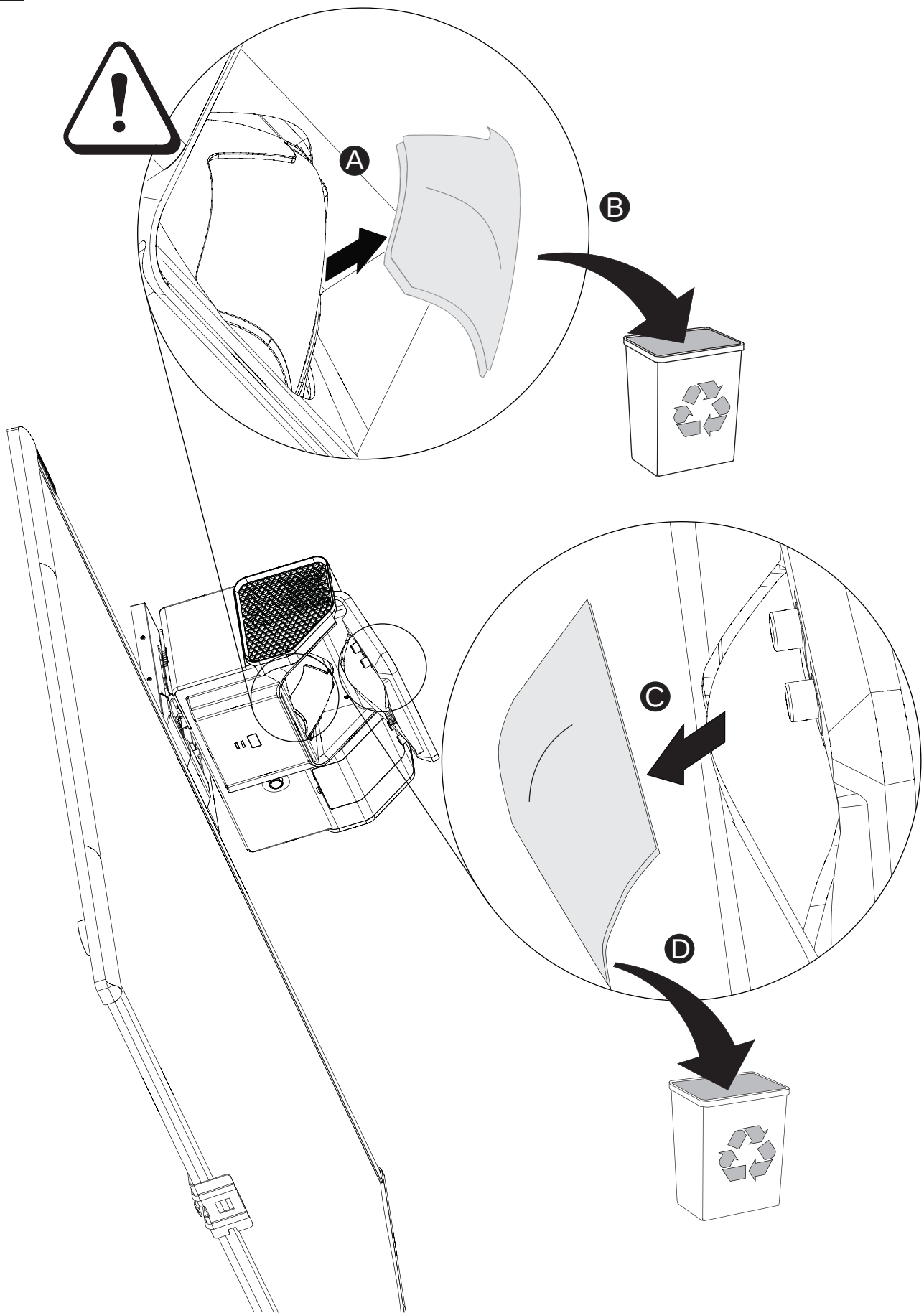


32

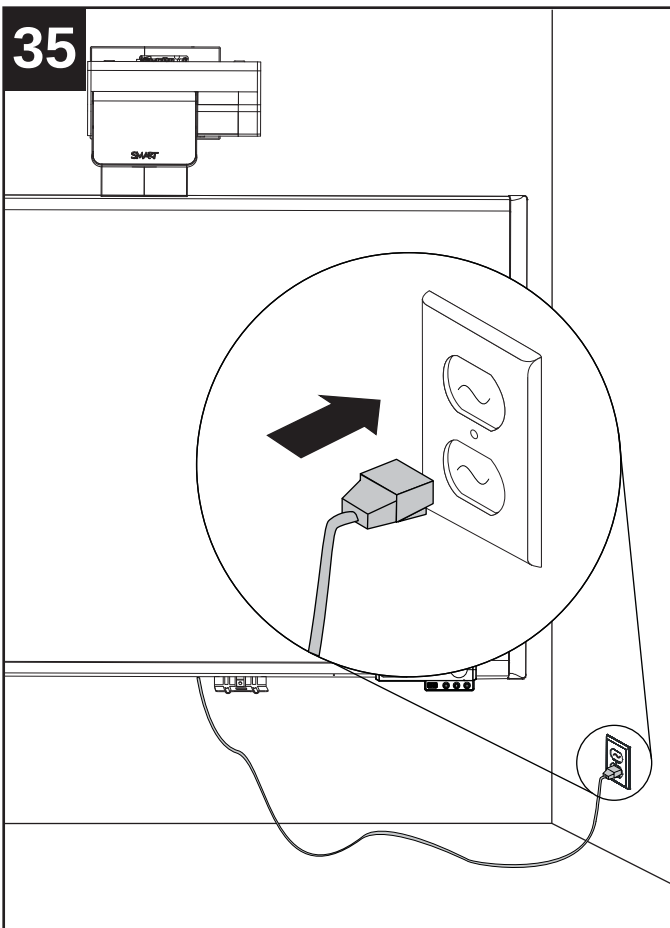


33

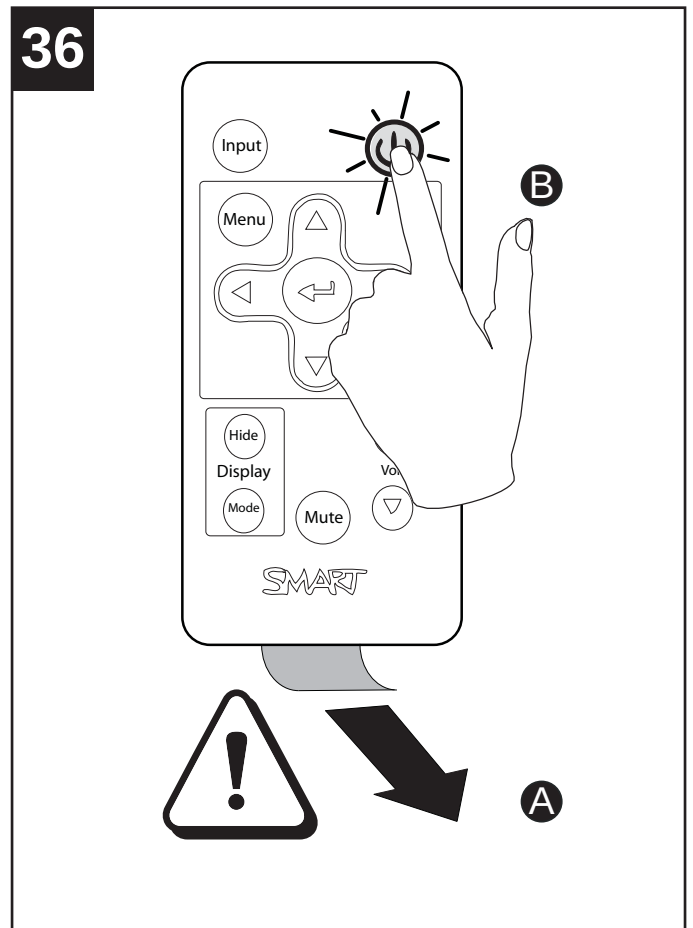




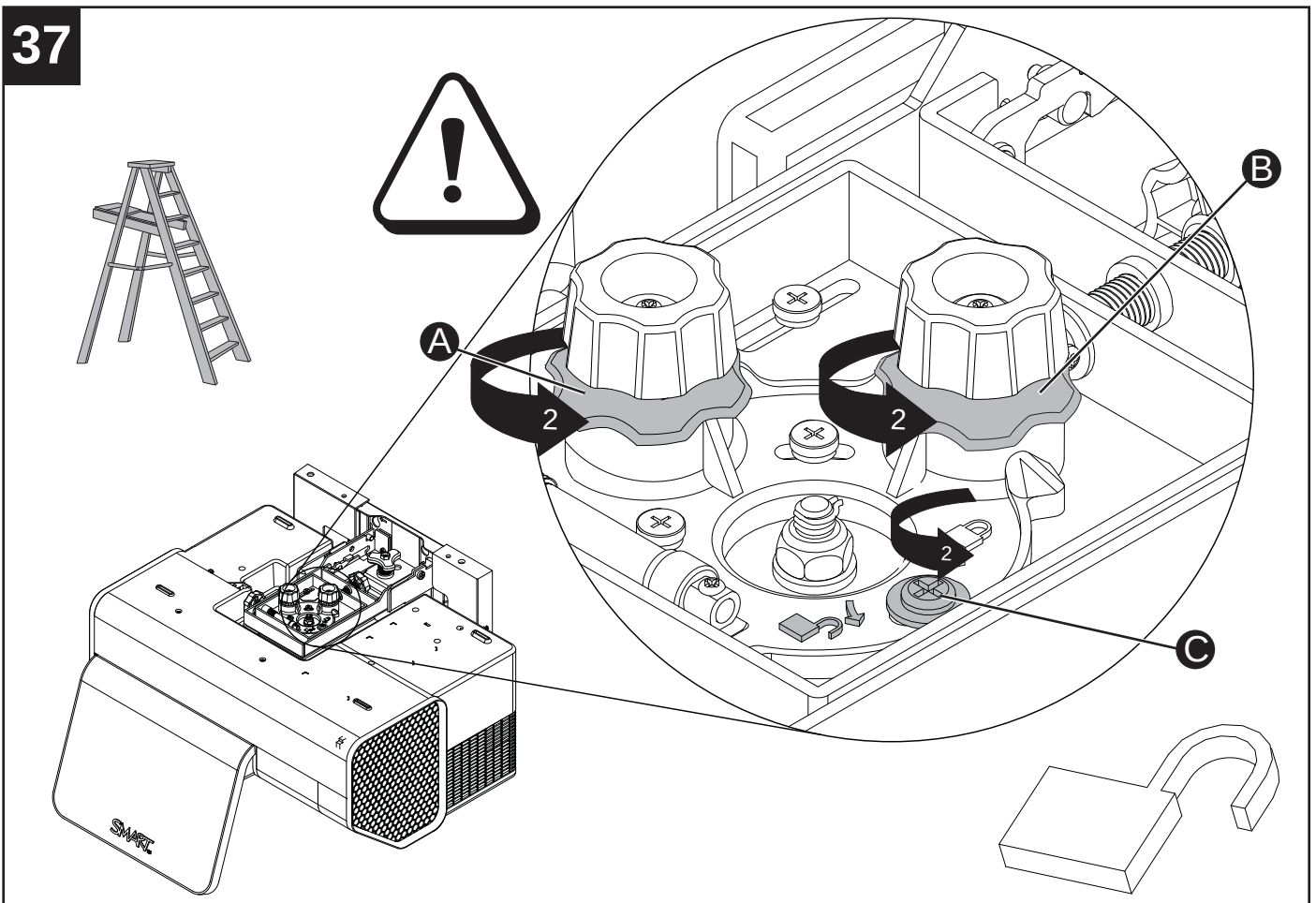
35



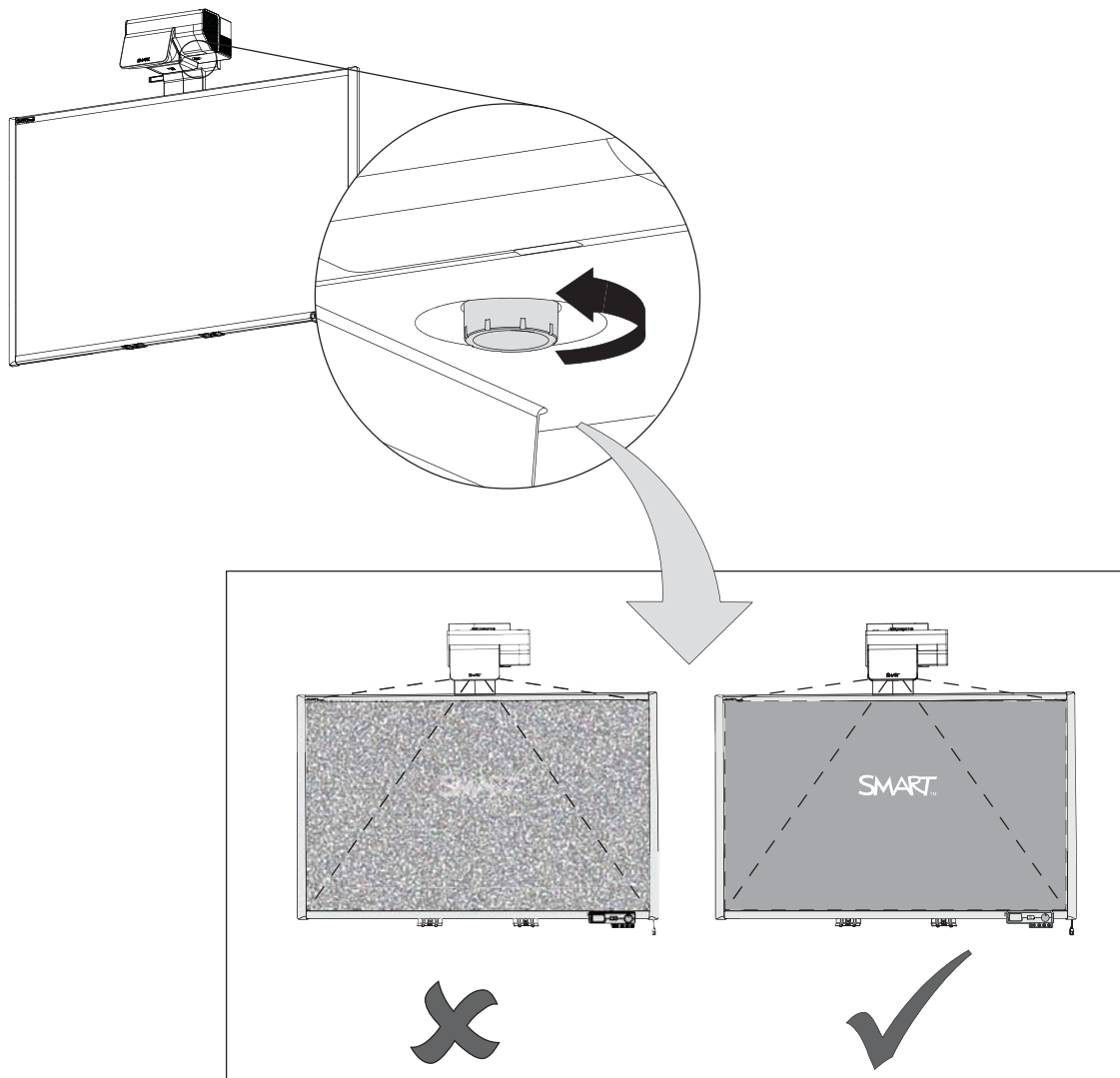
36



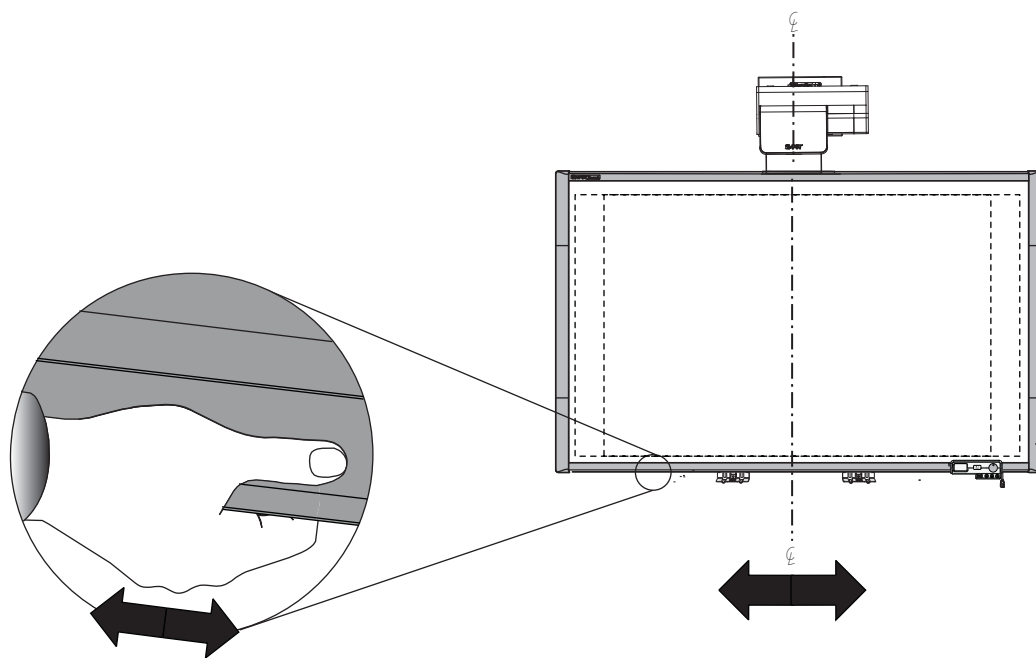
37

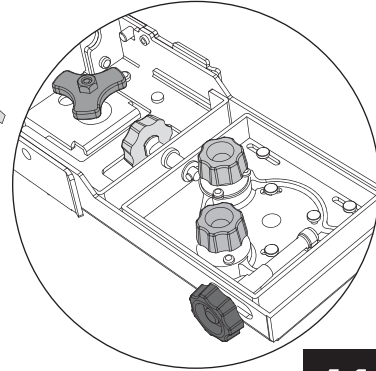
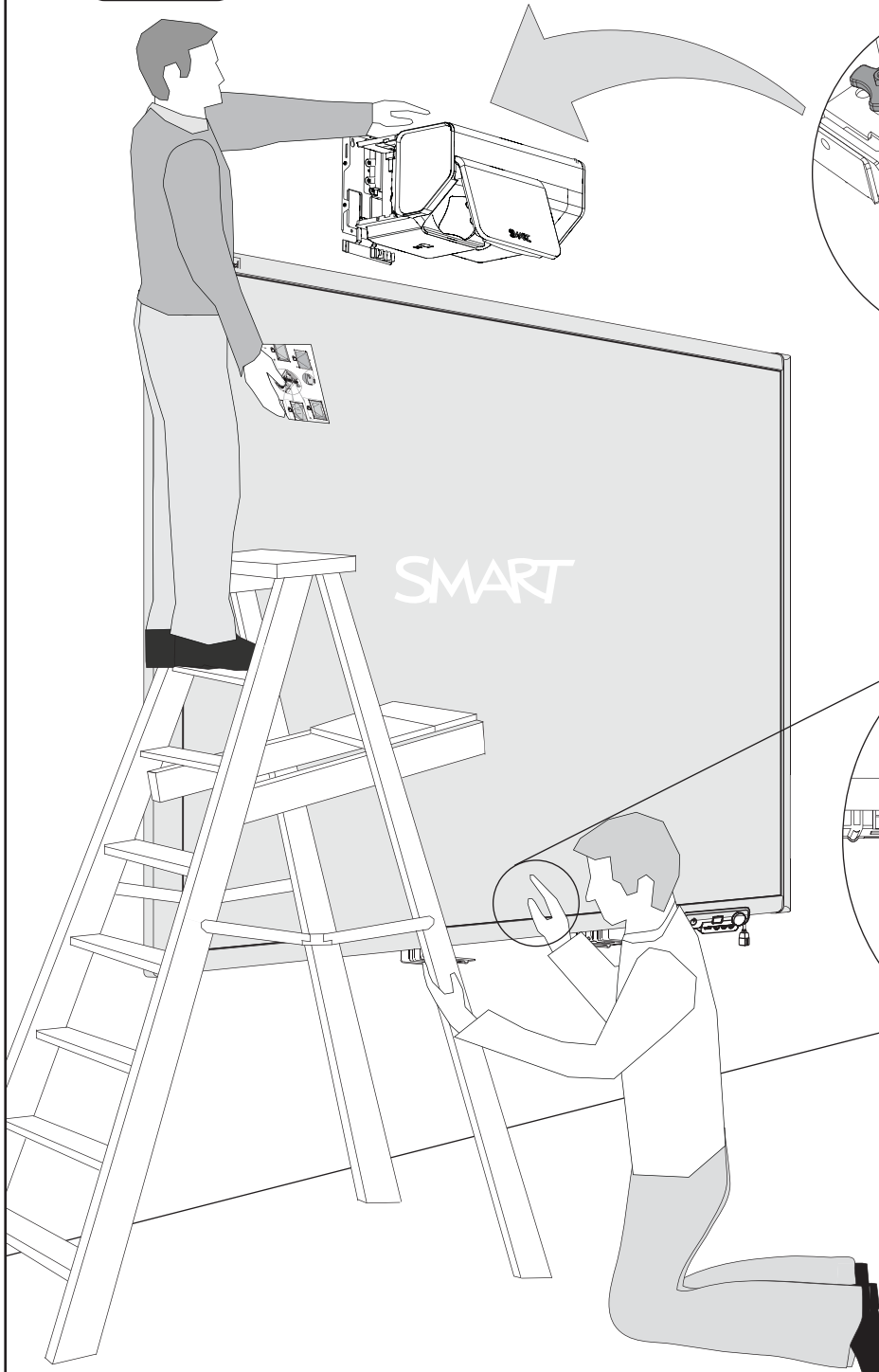


38

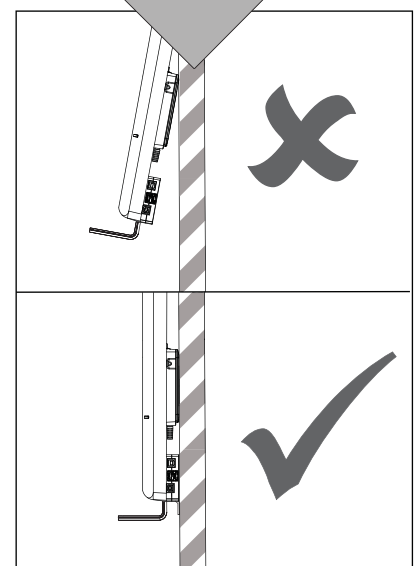
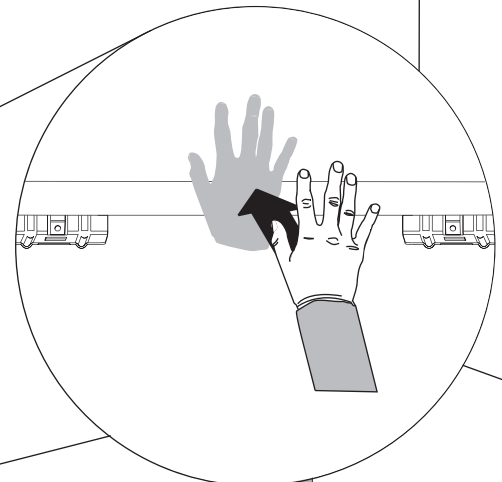


39





41





Use the adjustment knobs to carefully align the projected image, as outlined in step 41. For more detailed alignment instructions, refer to the user's guide on the CD included with your product.

استخدم مفاتيح الضبط لمحاذاة الصورة المعروضة بعناية كما هو موضح في الخطوة 41. لمزيد من إرشادات المحاذاة المفصلة، راجع دليل المستخدم الموجود في القرص المضغوط المضمن مع منتجك.

Seřizovacími knoflíky opatrně vyrovnejte promítaný obraz, viz krok 41. Bližší informace o vyrovnávání obrazu najdete v uživatelské příručce nebo na CD dodaných s produktem.

Benyt justeringsgrebene til omhyggeligt at justere det projicerede billede som angivet i trin 41. For mere detaljeret justeringsvejledning, se brugervejledningen på den CD, der følger med produktet.

Richten Sie das projizierte Bild, wie in Schritt 41 beschrieben, sorgfältig mit den Justierknöpfen aus. Detailliertere Anweisungen zur Ausrichtung finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang Ihres Produkts enthaltenen CD.

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης για την προσεκτική ευθυγράμμιση της προβαλλόμενης εικόνας, όπως περιγράφεται στο βήμα 41. Για πιο λεπτομερείς οδηγίες ευθυγράμμισης, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης στο CD που περιλαμβάνεται μαζί με το προϊόν σας.

Utilice los botones de ajuste para alinear minuciosamente la imagen proyectada, como se muestra en el paso 41. Para obtener información más detallada sobre las instrucciones de alineación, consulte la guía del usuario en el CD que se incluye con el producto.

Use los botones de ajuste para alinear cuidadosamente la imagen proyectada, como se indica en el paso 41. En la guía del usuario que se encuentra en el CD suministrado con el producto, encontrará instrucciones más detalladas.

Käytä säätötappeja heijastettujen kuvien kohdistuksen täsmäämiseen kuten kohdassa 41 on kuvattu. Lisätietoja kohdistamisohjeista on laitteen mukana toimitetun CD-levyn käyttäjän oppaassa.

Comme indiqué à l'étape 41, utilisez les boutons de réglage pour aligner soigneusement l'image projetée. Pour obtenir des instructions d'alignement plus détaillées, consultez le guide d'utilisation du CD fourni avec votre produit.

Utilizzare la manopola di regolazione per allineare con attenzione l'immagine proiettata di cui al punto 41. Per ulteriori informazioni approfondite sull'allineamento, vedere la guida per utenti sul CD incluso nel prodotto.

ステップ 41 の概説の通り、調節ノブを使用して、投影画像を調整してください。調整手順の詳細については、製品に同梱のユーザガイド（CD 内）を参照してください。

41 단계의 설명대로 조정 손잡이를 사용해 투사된 이미지를 조심스럽게 정렬하십시오. 정렬에 대한 자세한 내용은 제품에 포함된 CD의 사용 설명서를 참조하십시오.

Gebruik de afstelknoppen op de wijze die in stap 41 is beschreven om het geprojecteerde beeld nauwkeurig af te stellen. Zie de gebruikershandleiding op de cd die bij het product is geleverd voor meer informatie over het afstellen.

Bruk justeringsknottene til å rette forsiktig inn det projiserte bildet, som beskrevet i trinn 41. Du finner mer detaljerte justeringsanvisninger i brukerhåndboken på CD-en som følger med produktet.

Użyć pokręteł regulacyjnych, aby ostrożnie wyregulować obraz w sposób opisany w punkcie 41. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje regulacji, należy zapoznać się z instrukcją obsługi znajdującą się na płycie CD dostarczoną z produktem.



Use os botões de ajuste para alinhar com cuidado a imagem projetada, conforme descrito na etapa 41. Para obter instruções de alinhamento mais detalhadas, consulte o guia do usuário no CD incluso com o produto.

Use os botões de ajuste para alinhar cuidadosamente a imagem projectada, conforme enunciado no passo 41. Consulte o Manual do Utilizador no CD fornecido com o produto para obter instruções mais detalhadas acerca do alinhamento.

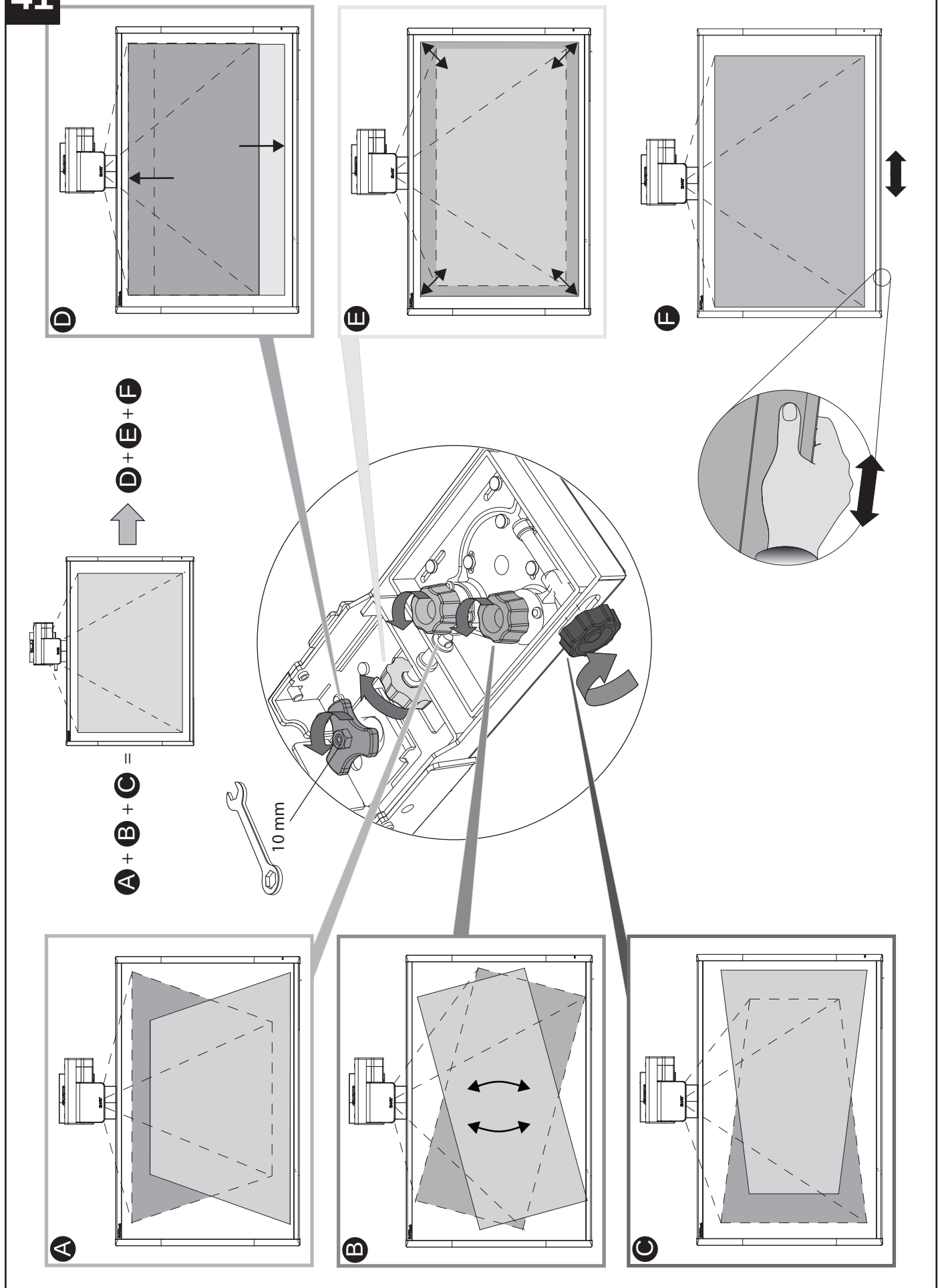
Используйте регулировочные кнопки для точного выравнивания проецируемого изображения, как описано в пункте 41. За более подробной информацией о выравнивании обращайтесь к руководству пользователя на компакт-диске, прилагаемом к изделию.

Använd justeringsknopparna för att försiktigt rikta in den projicerade bilden, såsom sammanfattas i steg 41. För mer detaljerade inriktningsinstruktioner, se användarguiden på CD-skivan som bifogades med din produkt.

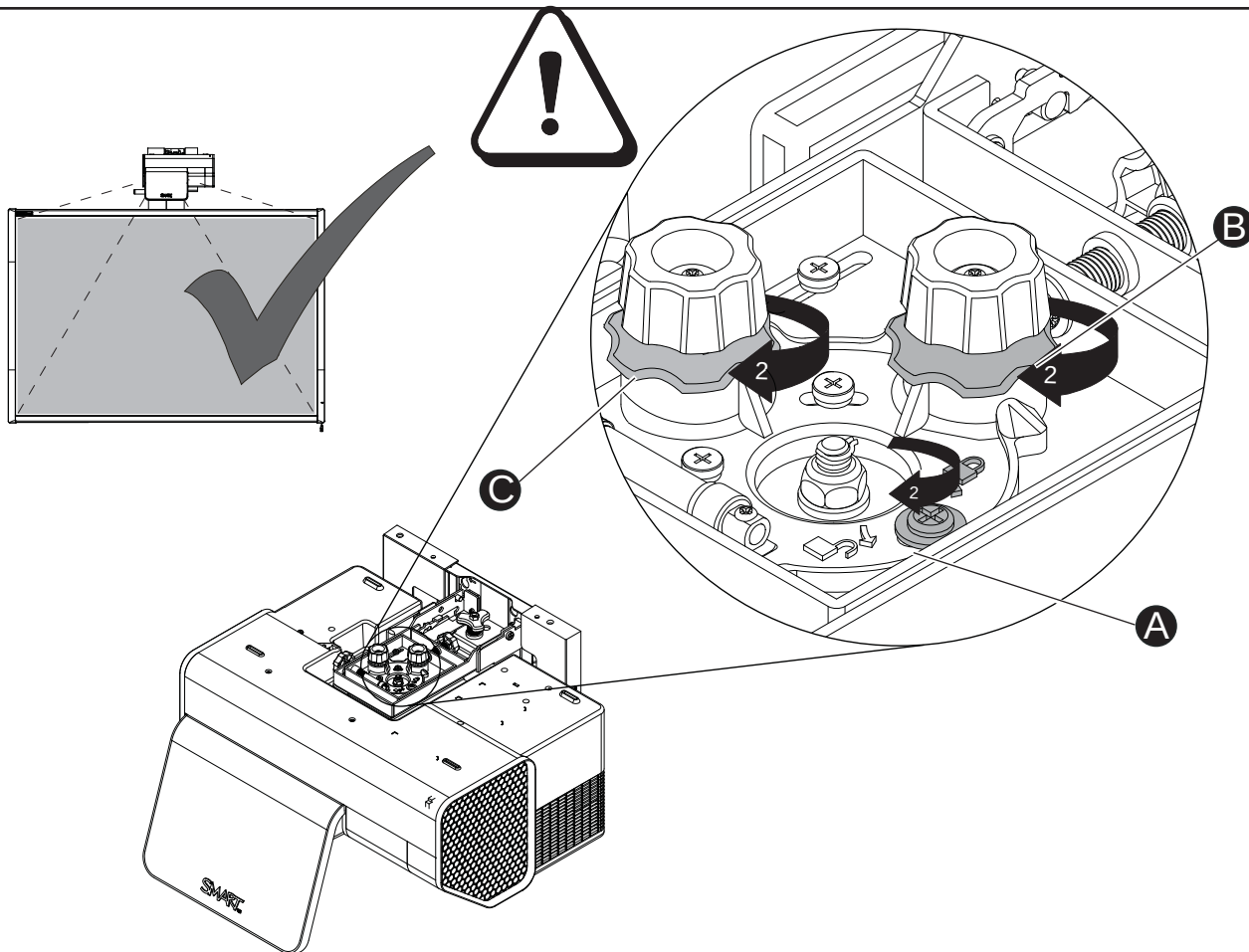
请使用调整旋钮仔细校准投影图像（如步骤 41 所述）。有关更详细的校准说明，请参阅产品随附的 CD 上的用户指南。

請使用調整旋鈕仔細校準投影圖像（如步驟 41 所述）。若需更詳細的校準說明，請參閱產品隨附 CD 中的用戶指南。

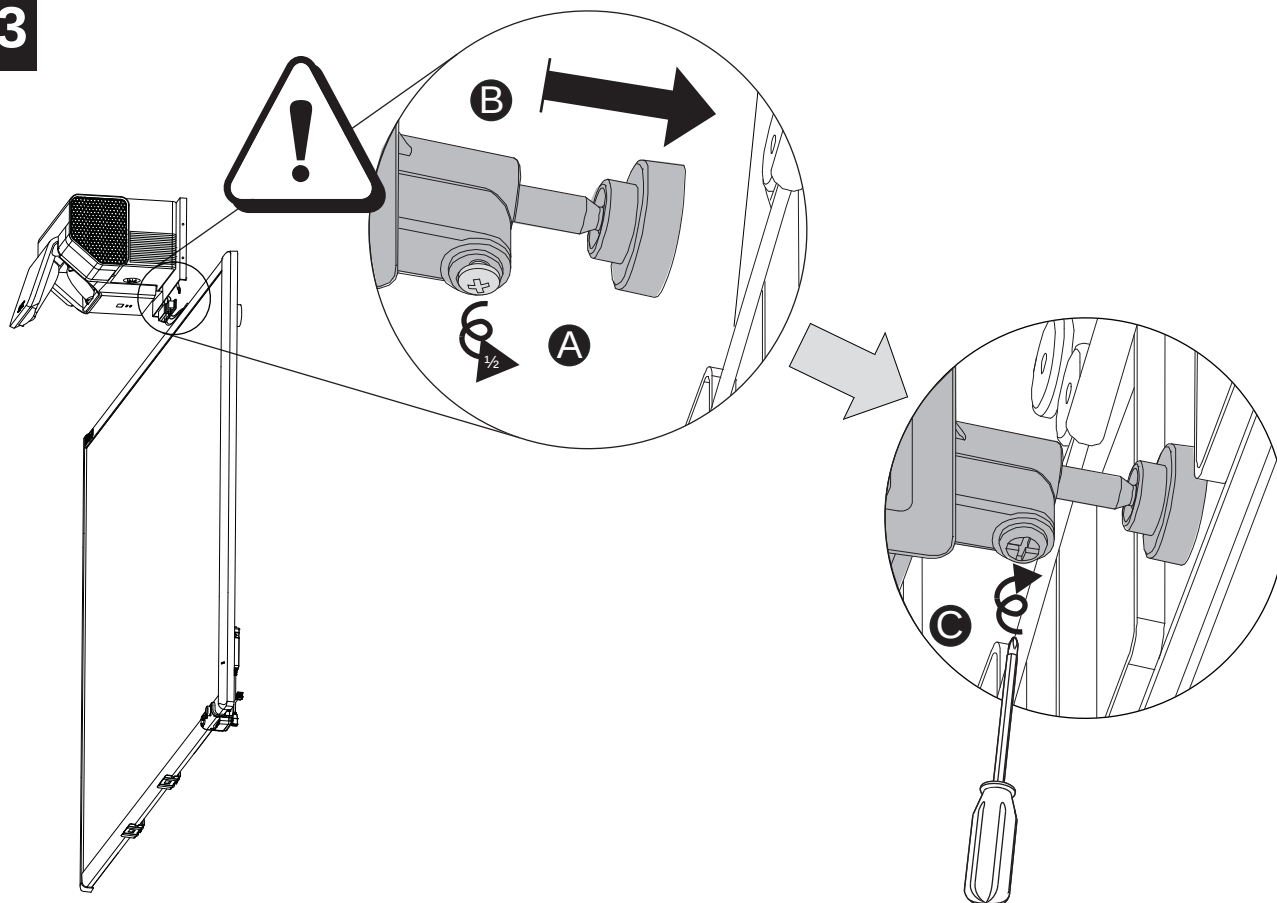
Use the adjustment knobs to carefully align the projected image, as outlined in step 41. For more detailed alignment instructions, refer to the user's guide on the CD included with your product.



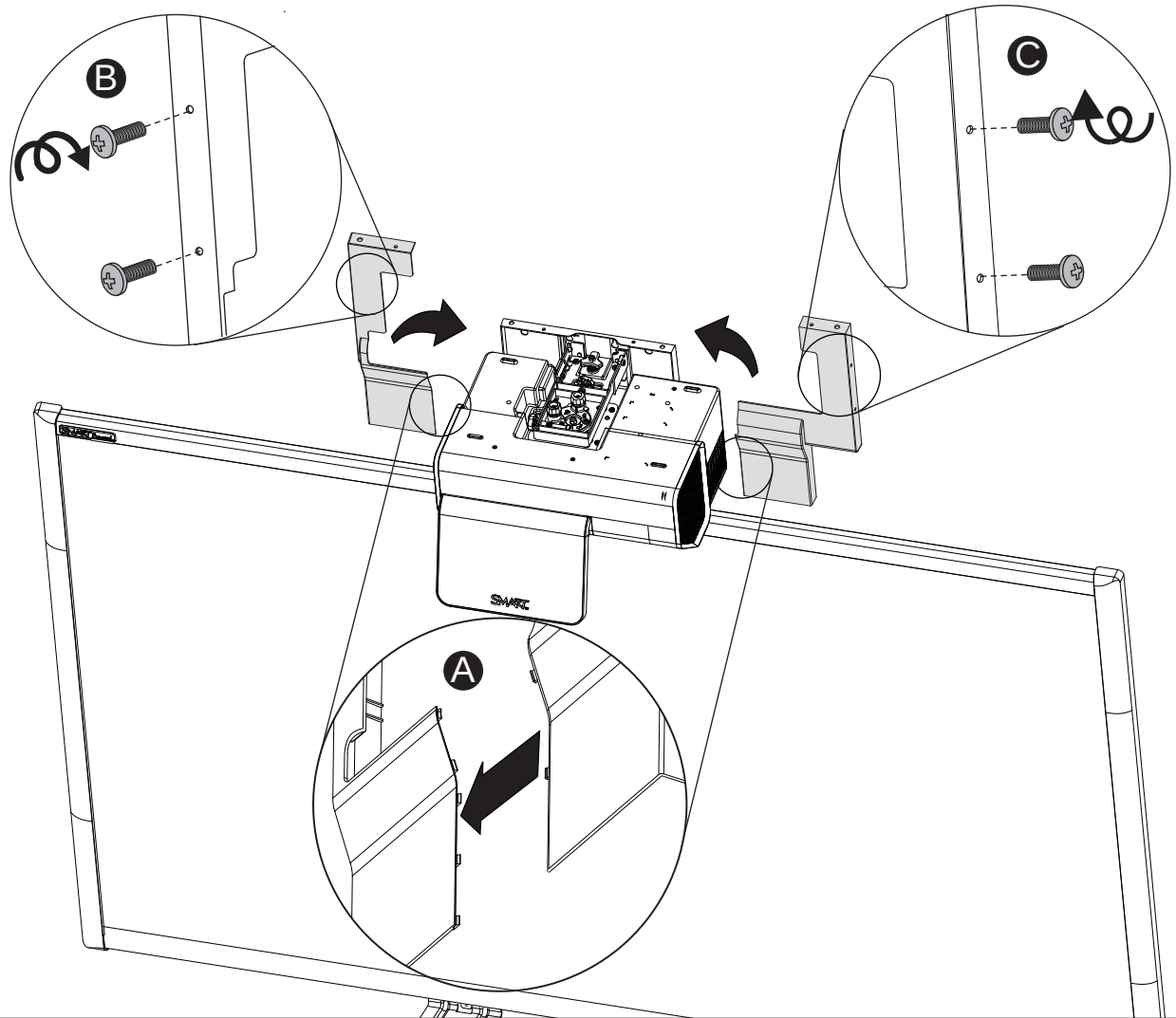
42



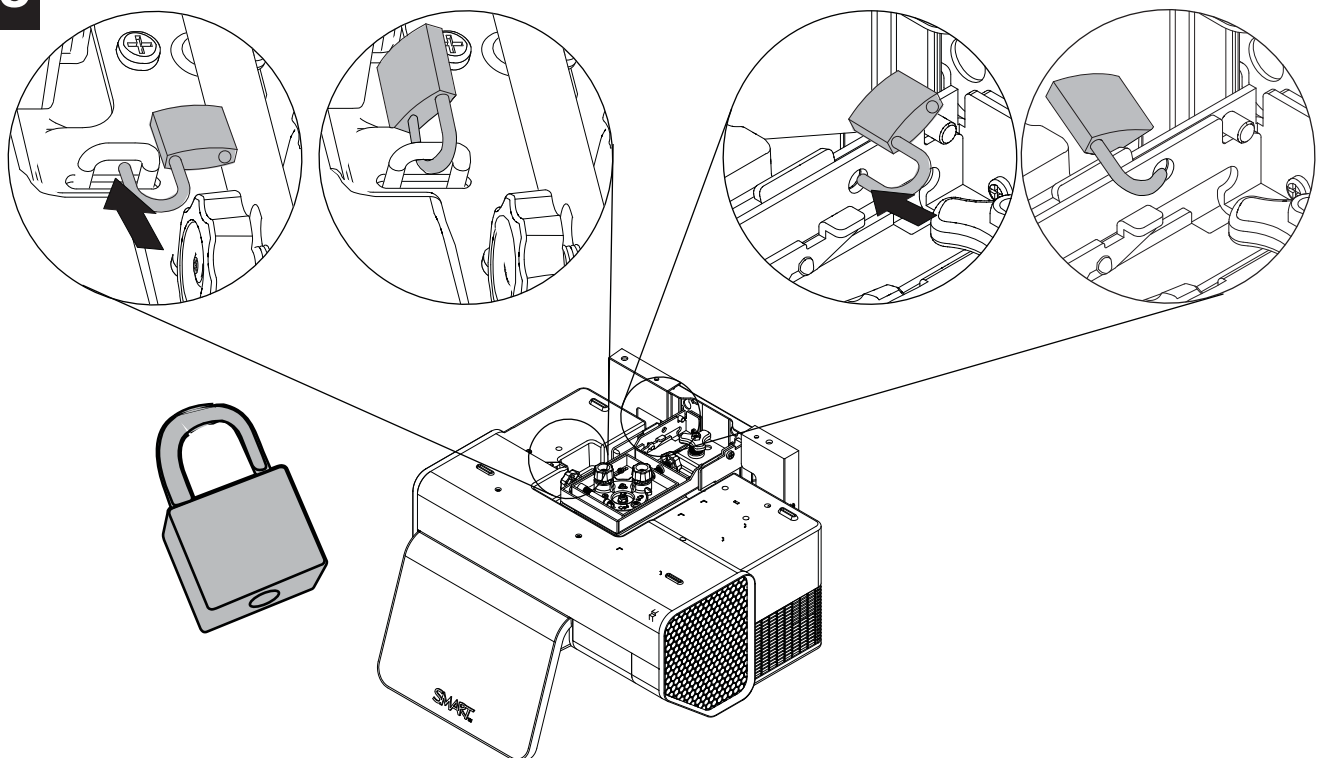
43



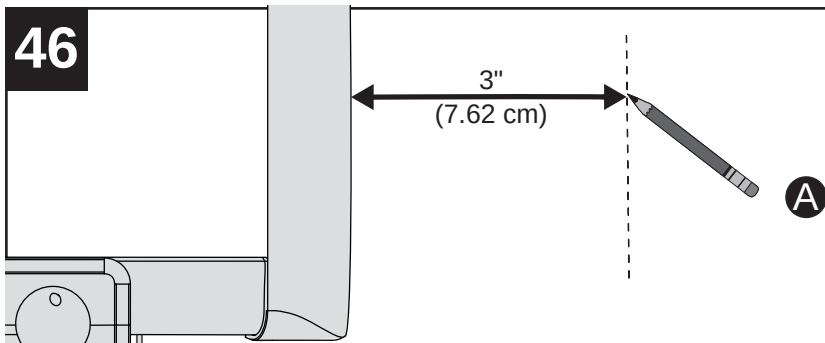
44



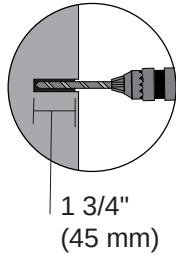
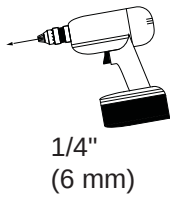
45



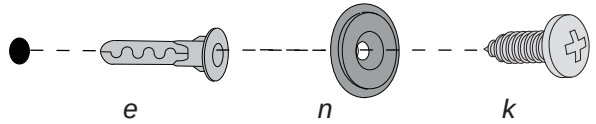
46



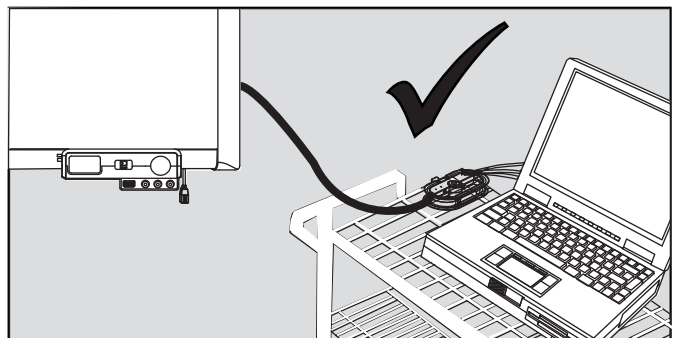
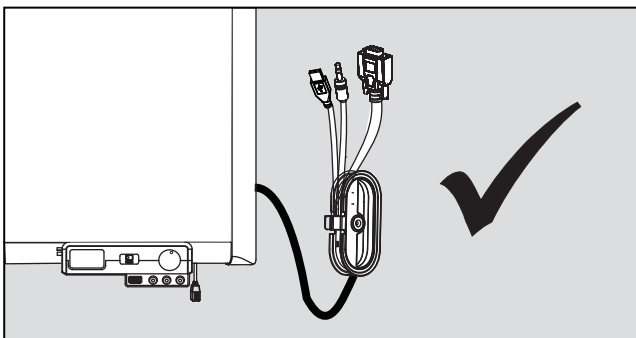
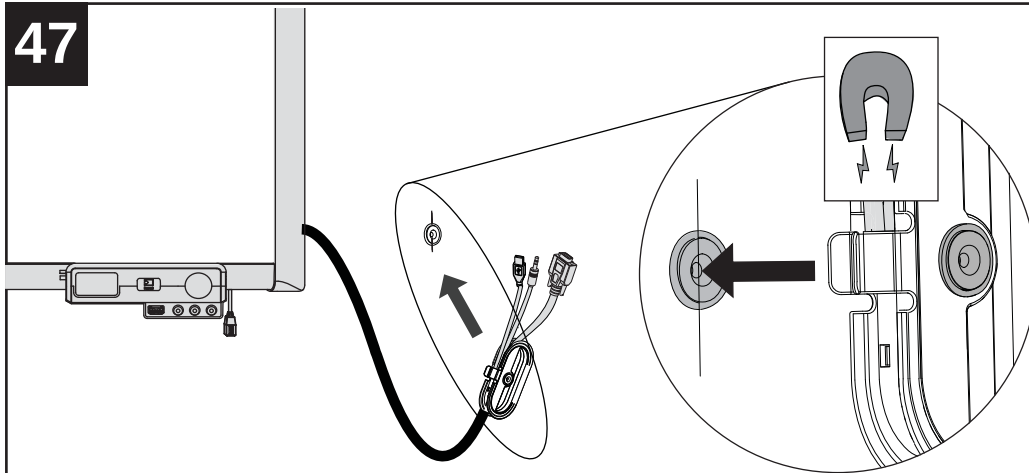
B



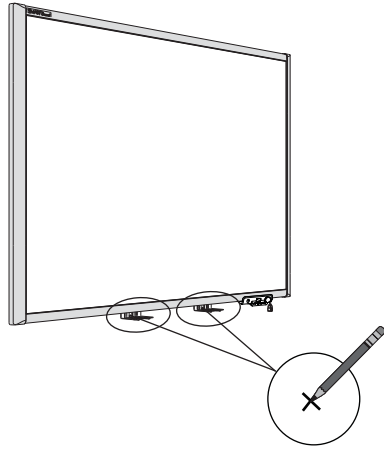
C



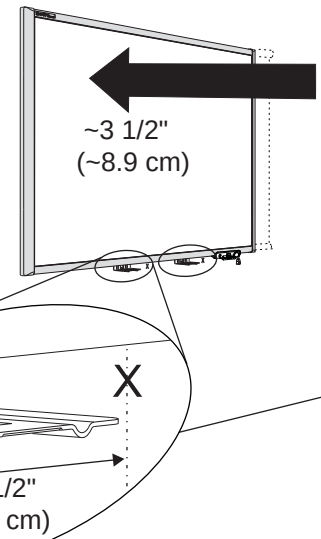
47



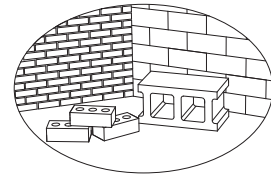
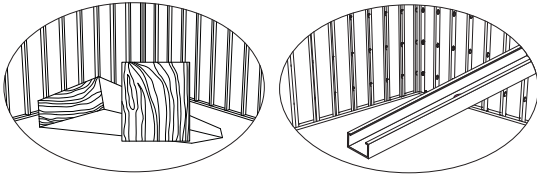
48



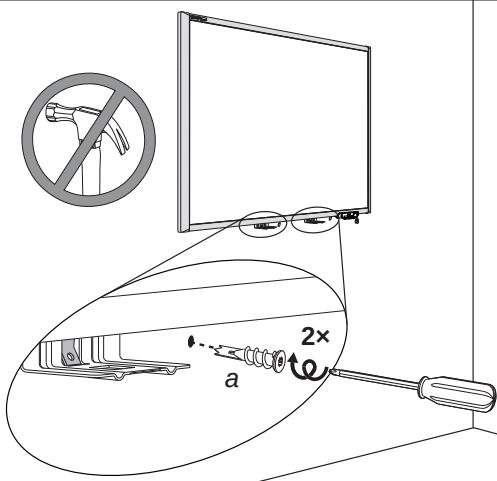
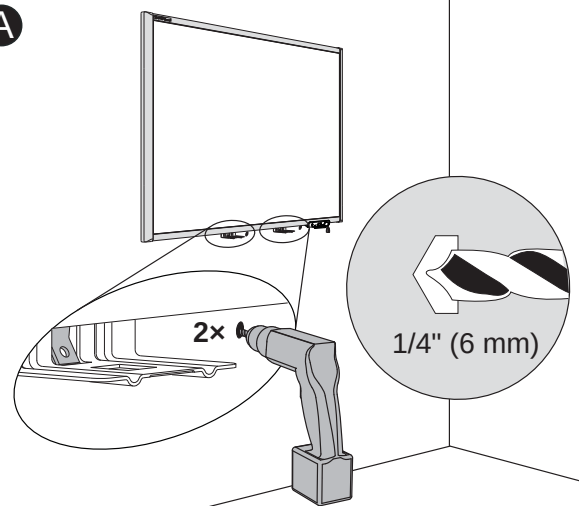
49



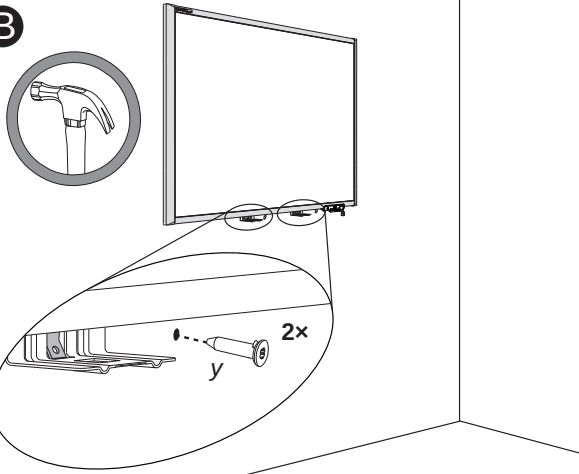
50



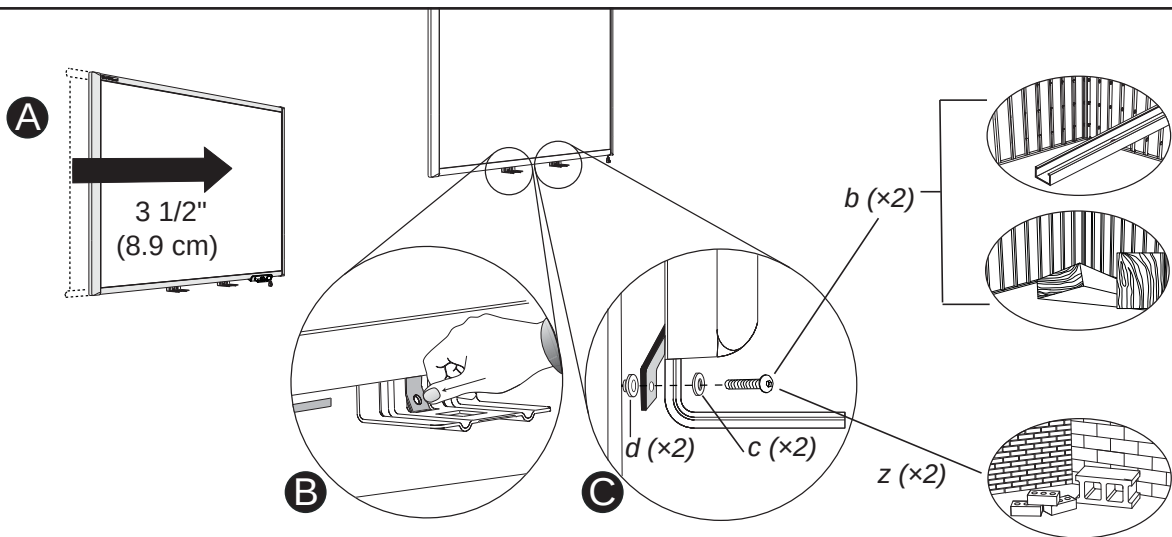
A



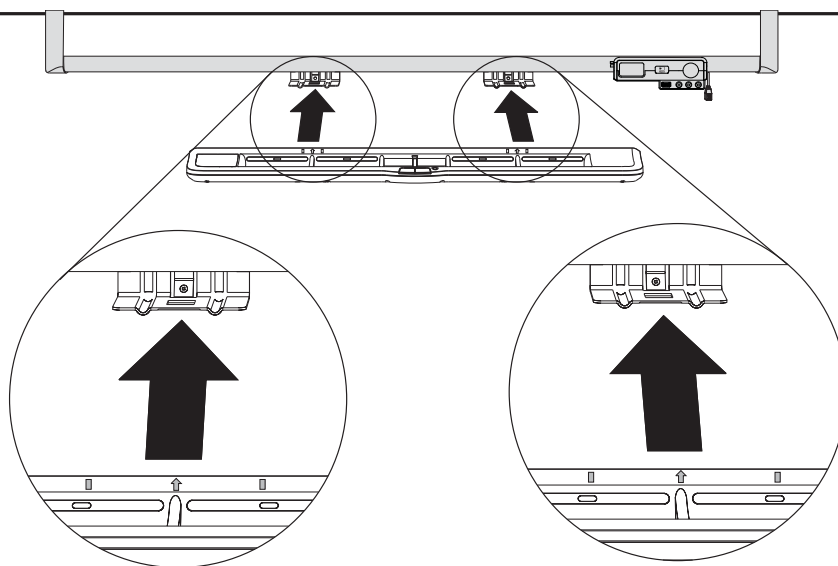
B



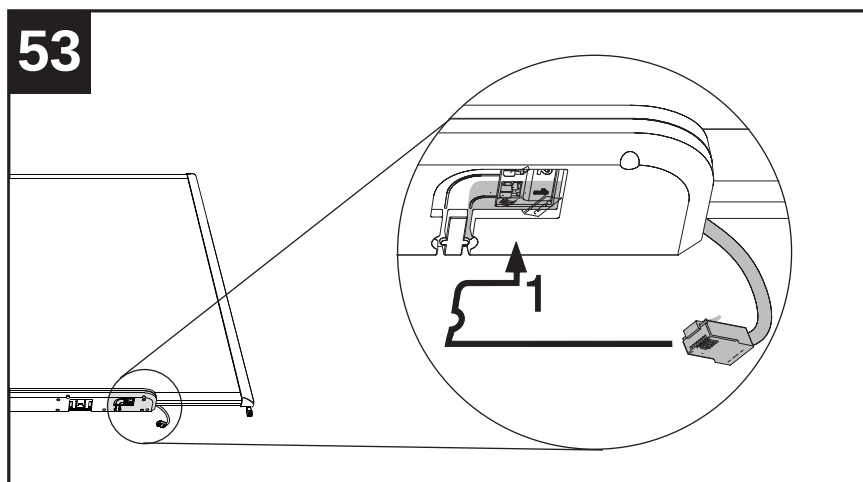
51



52

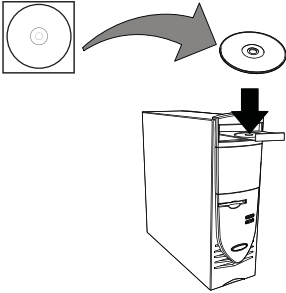


53

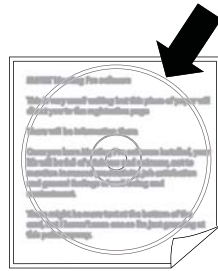


54

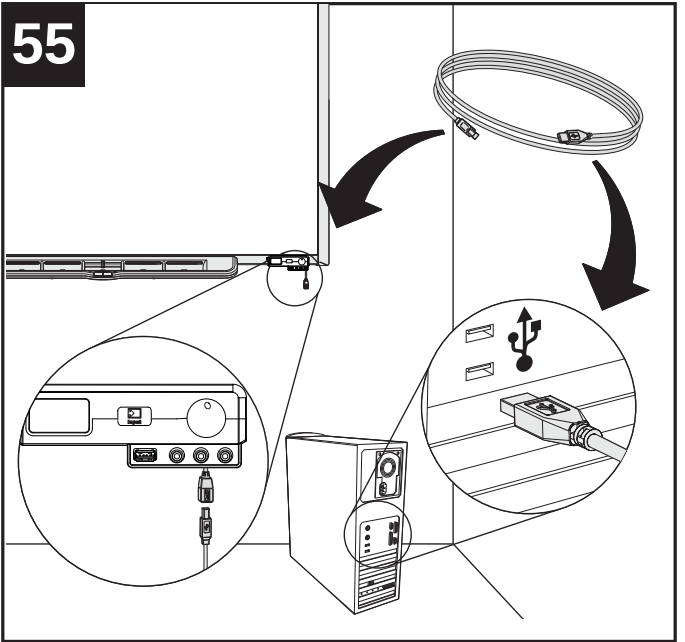
SB685ix/SBD685ix



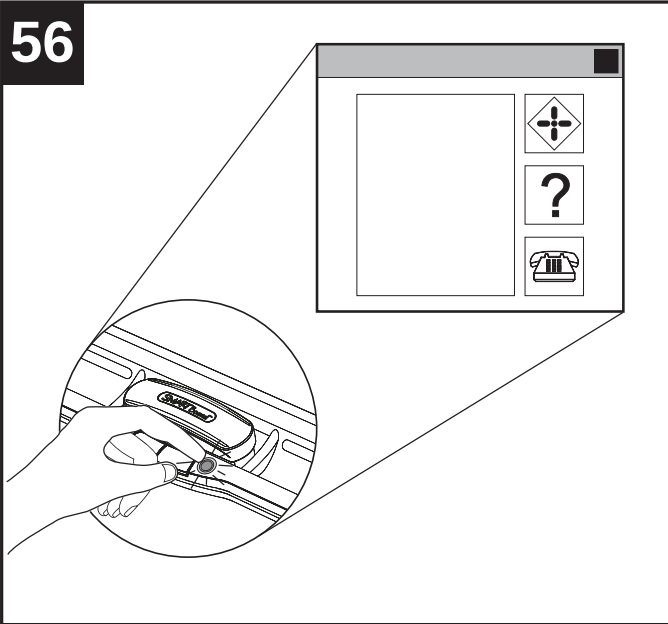
SB685ix-MP



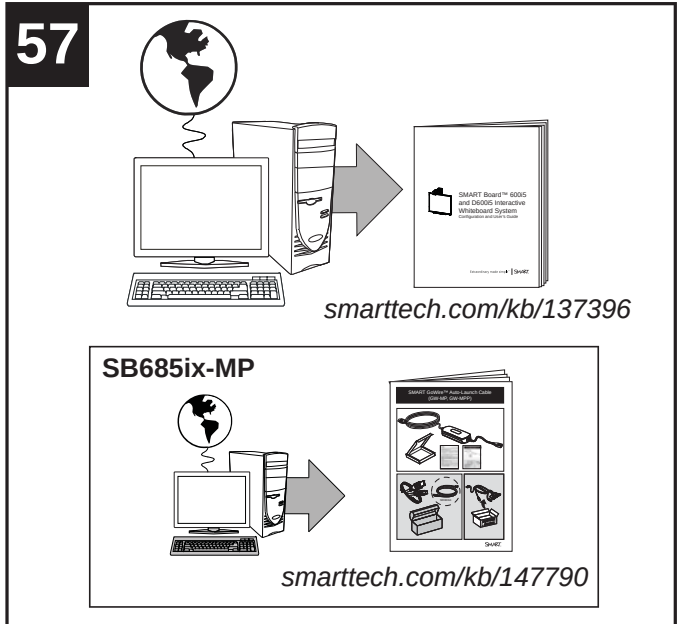
55



56



57



Hardware environmental compliance

SMART Technologies supports global efforts to ensure that electronic equipment is manufactured, sold and disposed of in a safe and environmentally friendly manner.

Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations (WEEE directive)



Waste Electrical and Electronic Equipment regulations apply to all electrical and electronic equipment sold within the European Union. When you dispose of any electrical or electronic equipment, including SMART Technologies products, we strongly encourage you to properly recycle the electronic product when it has reached end of its life. If you require further information, please contact your reseller or SMART Technologies for information on which recycling agency to contact.

Restriction of Certain Hazardous Substances (RoHS directive)

This product meets the requirements of the European Union's Restriction of Certain Hazardous Substances (RoHS) Directive 2002/95/EC. Consequently, this product also complies with other regulations that have arisen in various geographical areas, and that reference the European Union's RoHS directive.

Batteries

Batteries are regulated in many countries. Check with your reseller to find out how to recycle used batteries.

Packaging

Many countries have regulations restricting the use of certain heavy metals in product packaging. The packaging used by SMART Technologies to ship products complies with packaging laws.

China's Electronic Information Products Regulations

China regulates products that are classified as Electronic Information Products (EIP). SMART Technologies products fall under this classification and meet the requirements for China's EIP regulations.

U.S. Consumer Product Safety Improvement Act

The United States has enacted the Consumer Product Safety Improvement Act which limits the lead (Pb) content in products used by children. SMART Technologies is committed to complying with this initiative.

